



BMW Motorrad

bmw-motorrad.com



Radość z jazdy

Instrukcja obsługi

R 1200 GS

Dane motocykla/Dealera

Dane pojazdu

Model

Numer identyfikacyjny pojazdu

Numer koloru

Pierwsza rejestracja

Numer rejestracyjny

Dane Dealera

Konsultant w serwisie

Pani/Pan

Numer telefonu

Adres Dealera/Telefon (pieczęć firmy)

Witamy w BMW

Miło nam, że zdecydowałeś się na zakup motocykla BMW Motorrad – witamy wśród kierowców BMW. Zapoznaj się ze swoim nowym motocyklem, abyś mógł bezpiecznie uczestniczyć w ruchu drogowym.

Na temat niniejszej instrukcji obsługi

Przed uruchomieniem nowego motocykla BMW prosimy o przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi. Znajdziesz w niej ważne wskazówki dotyczące obsługi, które pozwolą w pełni wykorzystać zalety techniczne Twojego BMW.

Ponadto instrukcja zawiera informacje, które pomogą Ci dbać o motocykl i utrzymywać go w takim stanie, aby był niezawodny w działaniu, bezpieczny w ruchu

drogowym i długo zachował swą wartość.

Potwierdzenie przeprowadzenia prac konserwacyjnych jest warunkiem uzyskania świadczeń dodatkowych.

Gdybyś zechciał pewnego dnia sprzedać swój motocykl BMW, pamiętaj, aby wraz z nim przekazać także instrukcję obsługi. Jest ona ważną częścią składową motocykla.

Propozycje i sugestie

W razie jakichkolwiek pytań dotyczących motocykla Twój Dealer BMW Motorrad w każdej chwili służy radą i pomocą.

Wiele radości z Twojego BMW oraz szerokiej i bezpiecznej drogi życzy

BMW Motorrad.

01 40 8 388 393



Spis treści

1 Wskazówki ogólne	5	3 Wskazania	19	Dynamiczna kontrola trakcji (DTC)	73
Przegląd	6	Lampki kontrolne i ostrzegawcze	20	Elektroniczna regulacja zawieszenia (D-ESA)	74
Skróty i symbole	6	Wyświetlacz wielofunkcyjny	22	Tryb jazdy	77
Wypożyczenie	7	Symbole ostrzegawcze na wyświetlaczu	24	Tryb jazdy PRO	79
Dane techniczne	7	Ostrzeżenia	25	Regulacja prędkości jazdy	85
Aktualność danych	7	4 Obsługa	51	Asystent ruszania	87
2 Widoki elementów	9	Zamek zapłonu	52	Alarm motocyklowy (DWA)	88
Widok ogólny z lewej strony	11	Zapłon z Keyless Ride	54	Podgrzewane manetki	90
Widok ogólny z prawej strony	13	Wyłącznik awaryjny	58	Siedzenie kierowcy i pasażera	91
Pod siedzeniem	14	Światła	59	5 Ustawienie	95
Przełącznik wielofunkcyjny z lewej strony	15	Światła do jazdy dziennej	60	Lusterko	96
Przełącznik wielofunkcyjny z prawej strony	17	Światła awaryjne	62	Reflektor	96
Tablica przyrządów	18	Kierunkowskazy	63	Szyba	97
		Wyświetlacz wielofunkcyjny	63	Sprzęgło	98
		Układ zapobiegający blokowaniu się kół ABS	71	Hamulec	98
		Układ przeciwpółślizgowy (ASC)	72	Kierownica	99
				Wstępne napięcie re-soru	99

Amortyzacja	100
-------------------	-----

6 Jazda 103

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	104
Stosować się listy kontrolnej	107
Przed rozpoczęciem każdej jazdy	107
Podczas co trzeciej przerwy na tankowanie	107
Uruchamianie	107
Docieranie	111
Jazda w terenie	112
Zmiana biegów	113
Hamulce	115
Parkowanie motocykla	117
Zatankować	117
Zamocować motocykl w celu transportu	122

7 Szczegóły techniczne 125

Wskazówki ogólne	126
Układ zapobiegający blokowaniu się kół ABS	126
Układ przeciwpółślizgowy (ASC)	129
Dynamiczna kontrola trakcji (DTC)	130
Dynamic ESA	132
Tryb jazdy	133
Kontrola ciśnienia w oponach (RDC)	135
Asystent zmiany biegów	137
Asystent ruszania	138

8 Konserwacja 141

Wskazówki ogólne	142
Narzędzia pokładowe	142
Komplet narzędzi serwisowych	143
Podstawa przedniego koła	143
Olej silnikowy	144
Układ hamulcowy	146

Sprzęgło	150
Płyn chłodzący	150
Opony	152
Obręcze i opony	153
Koła	154
Filtr powietrza	160
Żarówki	162
Rozruch awaryjny	167
Bateria	168
Bezpieczniki	172
Wtyczka diagnostyczna	174

9 Akcesoria 177

Wskazówki ogólne	178
Gniazda elektryczne	178
Kufer boczny	179
Kufer centralny	182
System nawigacji	189

10 Pielęgnacja 195

Środki pielęgnacyjne	196
Mycie motocykla	196
Czyszczenie delikatnych części motocykla	197
Pielęgnacja lakieru	198
Konserwacja	198

Odstawić motocykl na dłuższy okres	198
Uruchamianie motocykla	199
11 Dane techniczne	201
Tabela usterek	202
Połączenia śrubowe	203
Paliwo	205
Olej silnikowy	206
Silnik	206
Sprzęgło	208
Skrzynia biegów	208
Napęd na tylne koło	209
Rama	209
Zawieszenie	210
Hamulce	212
Koła i opony	213
Instalacja elektryczna	214
Alarm motocyklowy	216
Wymiary	216
Masa	219
Osiągi	220

12 Serwis	221
Serwis BMW Motorrad	222
BMW Motorrad Usługi Pomocy Mobilnej	222
Prace konserwacyjne	222
Serwis BMW	223
Plan konserwacji	225
Potwierdzenie prac konserwacyjnych	226
Potwierdzenie serwisu	240
13 Załącznik	243
Certyfikat elektronicznego immobilizera	244
Certyfikat do Keyless Ride	246
Certyfikat do układu kontroli ciśnienia powietrza	248
14 Spis haseł	249

Wskazówki ogólne

Przegląd	6
Skróty i symbole	6
Wyposażenie	7
Dane techniczne	7
Aktualność danych	7

Przegląd

Tworząc tę instrukcję obsługi, szczególny nacisk położyliśmy na łatwość wyszukiwania informacji. Poszczególne tematy można znaleźć najszybciej za pomocą obszernego skorowidza haseł znajdującego się na końcu instrukcji. W rozdziale 2 niniejszej instrukcji obsługi przedstawiono ogólny zarys informacji na temat motocykla. W rozdziale 12 należy dokumentować wszelkie przeprowadzone prace konserwacyjne i naprawcze. Potwierdzenie przeprowadzenia prac konserwacyjnych jest warunkiem uzyskania świadczeń dodatkowych.

Gdybyś zechciał pewnego dnia sprzedać swój motocykl BMW, pamiętaj, aby wraz z nim przekazać także instrukcję obsługi; jest ona ważną częścią składową motocykla.

Skróty i symbole

 **OSTROŻNIE** Zagrożenie o niskim stopniu ryzyka. Nieuniknięcie zagrożenia może prowadzić do nieznacznego lub umiarkowanego uszczerbku na zdrowiu.

 **OSTRZEŻENIE** Zagrożenie o średnim stopniu ryzyka. Nieuniknięcie zagrożenia może prowadzić do śmierci lub do poważnych obrażeń.

 **NIEBEZPIECZEŃSTWO** Zagrożenie o wysokim stopniu ryzyka. Nieuniknięcie zagrożenia prowadzi do śmierci lub do poważnych obrażeń.

 **UWAGA** Szczególne wskazówki i środki bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie może spowodować uszkodzenia pojazdu lub akcesoriów, a tym samym wykluczenie świadczeń gwarancyjnych.

 **WSKAZÓWKA** Szczególne wskazówki mające na celu ułatwienie pracy przy obsłudze, kontroli i regulacji oraz czynnościach konserwacyjnych.

◀ Oznacza koniec wskazówki.

• Instrukcja wykonywania czynności.

» Wynik czynności.

➡ Odsyłacz do strony z dokładniejszymi informacjami.

◁ Oznacza koniec informacji dotyczącej akcesoriów lub wyposażenia.

 Moment dociągający.

 Dane techniczne.

WK	Wypożyczenie według krajów.
OW	Opcja wyposażenia. Elementy wyposażenia specjalnego BMW Motorrad są montowane już podczas produkcji pojazdów.
AD	Akcesoria dodatkowe. Akcesoria dodatkowe BMW Motorrad można zamawiać i montować u Dealera BMW Motorrad.
ABS	Układ zapobiegający blokowaniu kół.
ASC	Układ przeciwpółślizgowy.
D-ESA	Elektroniczna regulacja zawieszenia.

DWA	Alarm motocyklowy.
EWS	Elektroniczny immobilizer.
RDC	Kontrola ciśnienia w oponach.

Wyposażenie

Kupując swój motocykl BMW, zdecydowałeś się na model wyposażony indywidualnie. W instrukcji obsługi opisane są opcje wyposażenia (OW) oferowane przez BMW oraz wybrane akcesoria dodatkowe (AD). Pamiętaj, że instrukcja obejmuje także warianty wyposażenia, których być może nie wybrałeś. Możliwe są również różnice wersji krajowych w stosunku do przedstawianego motocykla.

W przypadku gdy posiadane wyposażenie nie jest opisane w niniejszej instrukcji, jego opis

można znaleźć w oddzielnej instrukcji.

Dane techniczne

Wszystkie dane dotyczące wymiarów, masy i mocy w tej instrukcji obsługi opierają się na wytycznych instytucji DIN (Deutsches Institut für Normung e. V.) i są zgodne z jej przepisami dot. tolerancji. Możliwe są różnice w poszczególnych wersjach krajowych.

Aktualność danych

Wysoki poziom bezpieczeństwa i jakości swoich motocykli firma BMW zapewnia dzięki nieustannemu rozwijaniu ich konstrukcji, wyposażenia i akcesoriów. Z tego też powodu mogą wynikać rozbieżności pomiędzy instrukcją obsługi, a tym motocyklem. BMW Motorrad nie może również wykluczyć pomyłek. Dlatego na podstawie danych, ilustracji

i opisów nie mogą być wysuwane żadne roszczenia.

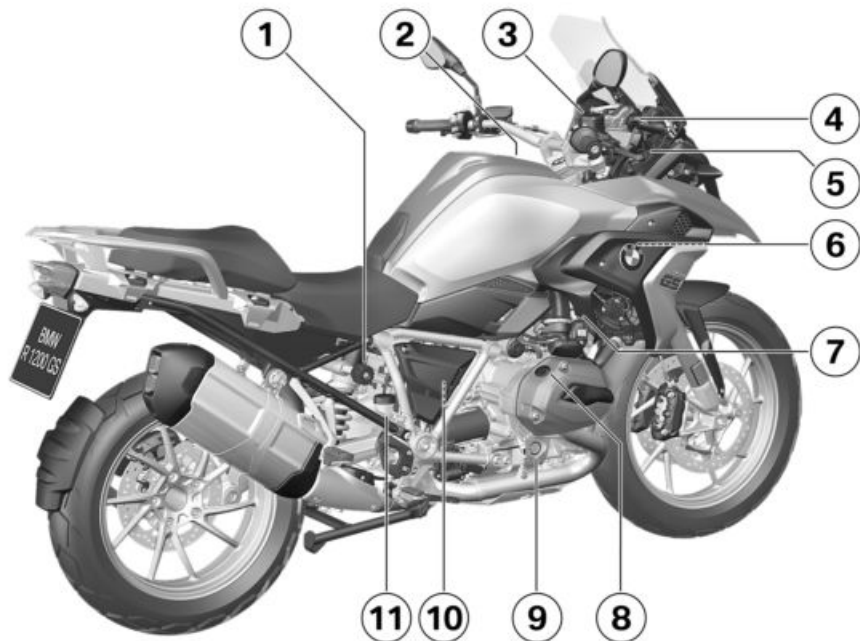
Widoki elementów

Widok ogólny z lewej strony	11
Widok ogólny z prawej strony	13
Pod siedzeniem.....	14
Przełącznik wielofunkcyjny z lewej strony.....	15
Przełącznik wielofunkcyjny z prawej strony.....	17
Tablica przyrządów	18



Widok ogólny z lewej strony

- 1** Otwór wlewowy paliwa
( 118)
- 2** Zamek siedzenia ( 91)
- 3** Ustawienie amortyzacji
z tyłu (na dole kolumny
amortyzatora) ( 100)

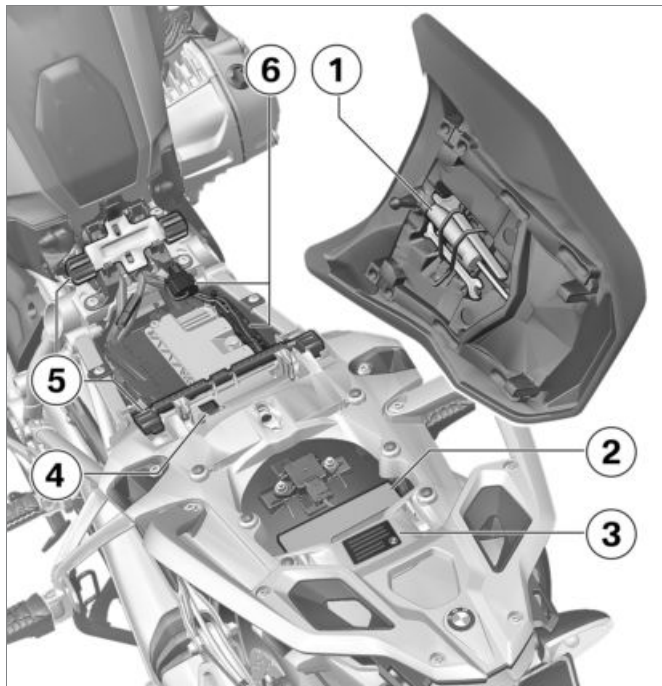


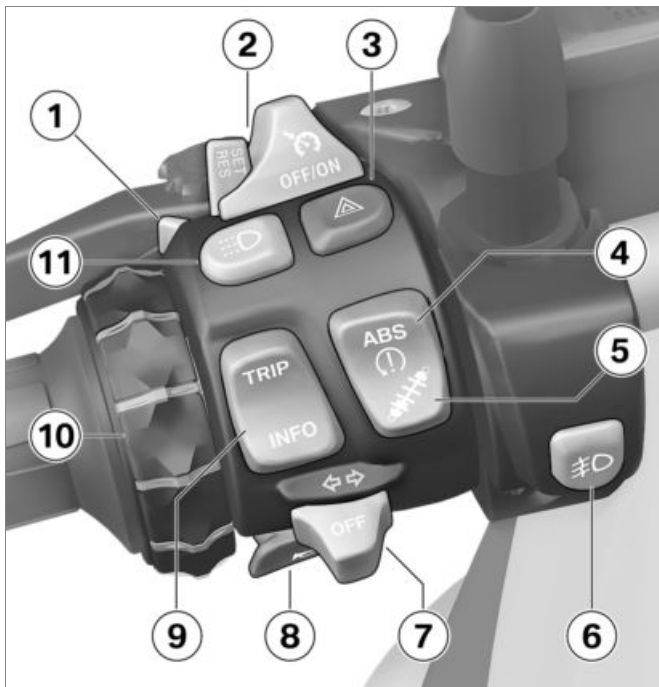
Widok ogólny z prawej strony

- 1 – bez Dynamic ESA^{OW}
Ustawienie wstępnego naciągu sprężyny z tyłu (■ 99).
- 2 Filtr powietrza (pod środkowym elementem osłony) (■ 160)
- 3 Zbiornik płynu hamulcowego z przodu (■ 148)
- 4 Regulacja wysokości szyby (■ 97)
- 5 Gniazdo elektryczne (■ 178)
- 6 Numer identyfikacyjny pojazdu (przy głowicy kierownicy)
Tabliczka identyfikacyjna (na ramie z przodu z prawej strony)
- 7 Wskaźnik poziomu płynu chłodzącego (■ 150)
Zbiornik płynu chłodzącego (■ 151)
- 8 Otwór wlewu oleju (■ 145)
- 9 Wskaźnik poziomu oleju silnikowego (■ 144)
- 10 Za boczną osłoną:
Bateria (■ 168)
Wyprowadzenie bieguna plus (■ 167)
Wtyczka diagnostyczna (■ 174)
- 11 Zbiornik płynu hamulcowego z tyłu (■ 149)

Pod siedzeniem

- 1 Standardowy zestaw narzędzi (→ 142)
- 2 Instrukcja obsługi
- 3 Tabela ciśnień w oponach
- 4 Tabela wartości załadunku
- 5 Regulacja wysokości siedzenia kierowcy (→ 92)
- 6 Bezpieczniki (→ 172)





Przełącznik wielofunkcyjny z lewej strony

- 1 Światła drogowe i sygnał świetlny (→ 59)
- 2 – z regulacją prędkości jazdy ^{OW}
Regulacja prędkości jazdy (→ 85).
- 3 Światła awaryjne (→ 62)
- 4 ABS (→ 71)
ASC (→ 72)
– z trybami jazdy Pro ^{OW}
DTC (→ 73)
- 5 – z Dynamic ESA ^{OW}
Możliwości ustawienia Dynamic ESA (→ 74)
- 6 – z dodatkowymi reflektorami LED ^{AD}
Dodatkowe reflektory LED (→ 60).
- 7 Kierunkowskazy (→ 63)
- 8 Sygnał dźwiękowy

- 9 Wyświetlacz wielofunkcyjny
( 63)
- 10 – z przygotowaniem do
instalacji systemu nawigacji^{OW}
Obsługa systemu nawigacji
( 190)
Multi-Controller
- 11 – z reflektorem LED^{OW}
Światła do jazdy dziennej
( 60).

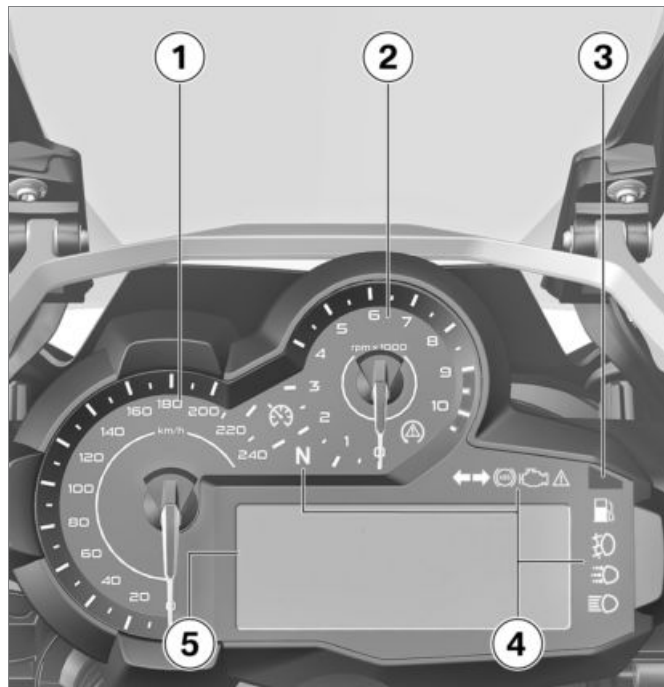


Przełącznik wielofunkcyjny z prawej strony

- 1 – z podgrzewaniem manetek kierownicy^{OW}
Podgrzewane manetki (➡ 90).
- 2 Tryb jazdy (➡ 77)
- 3 Wyłącznik awaryjny (➡ 58)
- 4 Przycisk rozrusznika
Uruchomić silnik (➡ 107).

Tablica przyrządów

- 1 Prędkościomierz
- 2 Obrotomierz
- 3 Fotodioda (element regulujący jasność oświetlenia wskaźników)
– z autoalarmem (DWA)^{OW}
Dioda alarmu DWA
Sygnał alarmowy (→ 89)
– z Keyless Ride^{OW}
Lampka kontrolna kluczyka z pilotem
Zapłon z Keyless Ride (→ 55).
- 4 Lampki kontrolne i ostrzegawcze (→ 20)
- 5 Wyświetlacz wielofunkcyjny (→ 22)



Wskazania

Lampki kontrolne i ostrzegawcze ...	20
Wyświetlacz wielofunkcyjny	22
Symbole ostrzegawcze na wyświetlaczu	24
Ostrzeżenia	25

Lampki kontrolne i ostrzegawcze

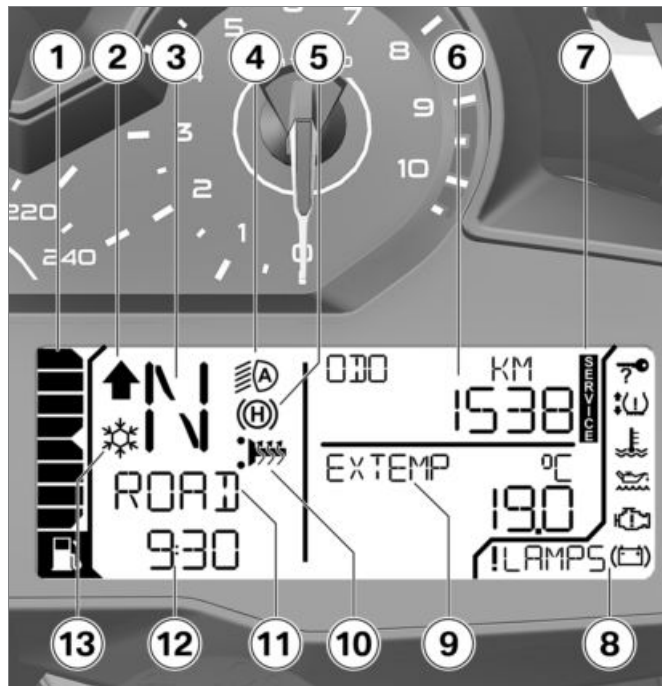
- 1 – z regulacją prędkości jazdy ^{OW}
Regulacja prędkości jazdy (III 85).
- 2 Pozycja neutralna (bieg jałowy)
- 3 ASC (III 44)
– z trybami jazdy Pro ^{OW}
DTC (III 45)
- 4 Kierunkowskazy
- 5 ABS (III 43)
- 6 Lampka ostrzegawcza emisji
Ostrzeżenie o emisji (III 36)
- 7 Ogólna lampka ostrzegawcza (w połączeniu z symbolami ostrzegawczymi na wyświetlaczu) (III 25)



- 8** – z autoalarmem (DWA)^{OW}
Sygnał alarmowy (▮▮▮▮ 89)
– z Keyless Ride^{OW}
Lampka kontrolna kluczyka
z pilotem
Zapłon z Keyless Ride
(▮▮▮▮ 55).
- 9** Światła drogowe (▮▮▮▮ 59)
- 10** – z reflektorem LED^{OW}
Światła do jazdy dziennej
(▮▮▮▮ 60).
- 11** – z dodatkowymi reflektorami LED^{AD}
Dodatkowe reflektory LED
(▮▮▮▮ 60).
- 12** Rezerwa paliwa (▮▮▮▮ 46)

Wyświetlacz wielofunkcyjny

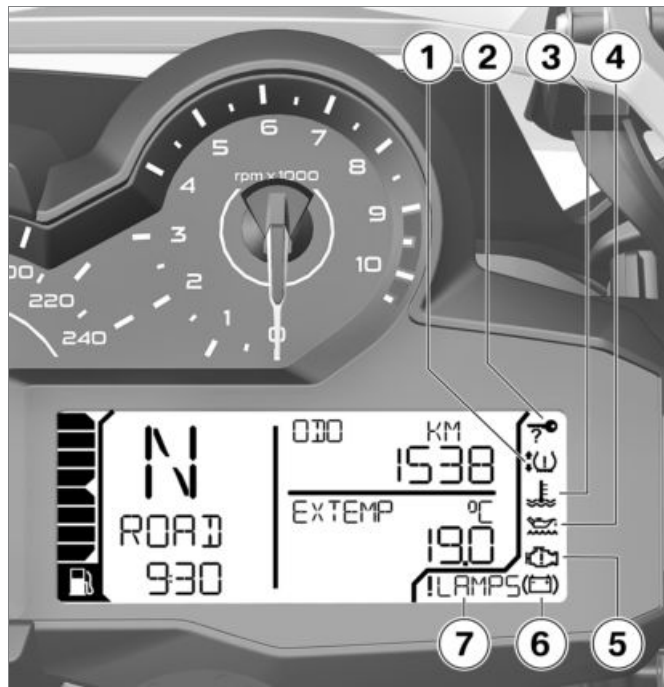
- 1 Poziom paliwa
- 2 Zalecenie zmiany biegu na wyższy (► 48)
- 3 Wskaźnik biegu w pozycji neutralnej pokazuje "N" (bieg jałowy)
- 4 – z reflektorem LED^{OW}
Tryb automatyczny świateł do jazdy dziennej (► 61).
- 5 – z Hill Start Control^{OW}
Hill Start Control – obsługa (► 87).
- 6 Licznik kilometrów (► 63)
- 7 Wskazanie serwisowe (częstotliwość przeglądów) (► 222)
- 8 Symbole ostrzegawcze (► 25)
- 9 Komputer pokładowy – z Dynamic ESA^{OW}
Możliwości ustawienia Dynamic ESA (► 74)



- 10** – z podgrzewaniem manetek kierownicy^{OW}
Podgrzewane manetki
( 90).
- 11** Tryb jazdy ( 77)
- 12** Zegar ( 67)
- 13** Ostrzeganie o temperaturze zewnętrznej ( 33)

Symbole ostrzegawcze na wyświetlaczu

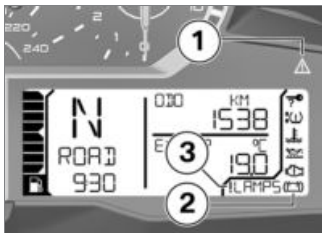
- 1 – z kontrolą ciśnienia powietrza w oponach (RDC)^{OW}
Ciśnienie powietrza w oponach (→ 39)
- 2 EWS (→ 33)
- 3 Temperatura płynu chłodzącego (→ 36)
- 4 Poziom oleju silnikowego (→ 36)
- 5 Elektronika silnika (→ 37)
- 6 Napięcie sieci pokładowej (→ 34)
- 7 Ostrzeżenia (→ 25)



Ostrzeżenia

Wskazanie

Ostrzeżenia sygnalizowane są za pomocą odpowiedniej lampki ostrzegawczej.



Ostrzeżenia, dla których nie występuje odrębna lampka ostrzegawcza, przedstawiane są na wyświetlaczu wielofunkcyjnym za pomocą ogólnej lampki ostrzegawczej **1** w połączeniu z symbolem ostrzegawczym w obszarze **2** lub wskazówką ostrzegawczą w obszarze **3**. W zależności od stopnia ważności ostrze-

nia ogólna lampka ostrzegawcza świeci w kolorze żółtym lub czerwonym.

Ogólna lampka ostrzegawcza wyświetlana jest w zależności od pilności wykonania przeglądu.

Przegląd możliwych ostrzeżeń znajdziesz na następnych stronach.

Przegląd wskazań ostrzegawczych

Lampki kontrolne i ostrzegawcze

Symbole ostrzegawcze na wyświetlaczu

Znaczenie

		Wyświetlony zostanie symbol krysztalu lodu.	Ostrzeżenie o temperaturze zewnętrznej (➡ 33)
		Wyświetlony zostanie symbol ostrzegawczy EWS.	EWS aktywny (➡ 33)
		Wyświetlony zostanie symbol ostrzegawczy pilota.	Kluczyk z pilotem poza zakresem odbioru (➡ 34)
		Zostanie wyświetlony symbol !KEYLO.	Wymiana baterii w kluczyku z pilotem (➡ 34)
		Zostaje wyświetlony symbol napięcia w instalacji elektrycznej.	Za niskie napięcie sieci pokładowej (➡ 34)

Lampki kontrolne i ostrzegawcze

Symbole ostrzegawcze na wyświetlaczu

Znaczenie



Wyświetlony zostanie symbol bańki z olejem.

Poziom oleju silnikowego zbyt niski (→ 36)

Zostanie wyświetlony symbol OIL-LEVEL CHECK.



Ogólna lampka ostrzegawcza świeci się w kolorze czerwonym.



Wyświetlony zostanie symbol temperatury.

Temperatura płynu chłodzącego zbyt wysoka (→ 36)



Lampka ostrzegawcza emisji spalin świeci się.

Ostrzeżenie o emisji (→ 36)



Ogólna lampka ostrzegawcza świeci się w kolorze żółtym.



Wyświetlony zostanie symbol silnika.

Silnik w trybie awaryjnym (→ 37)



Ogólna lampka ostrzegawcza miga na żółto.



Symbol silnika błyska.

Poważny błąd w układzie sterowania silnika (→ 37)

Lampki kontrolne i ostrzegawcze**Symbole ostrzegawcze na wyświetlaczu****Znaczenie**

Ogólna lampka ostrzegawcza świeci się w kolorze żółtym.

Pojawia się wskazanie ! LAMPF, ! LAMP R lub ! LAMP S.

Uszkodzenie żarówki (→ 38)

Zostanie wyświetlony symbol ! DWALO.

Akumulator podtrzymywania danych słaby (→ 38)



Ogólna lampka ostrzegawcza świeci się w kolorze żółtym.

Zostanie wyświetlony symbol ! DWA.

Akumulator podtrzymywania danych rozładowany (→ 39)



Ogólna lampka ostrzegawcza świeci się w kolorze żółtym.



Wyświetlany jest symbol opony z jedną lub dwoma strzałkami. Dodatkowo miga sygnalizacja dla krytycznego ciśnienia powietrza w oponach.

Ciśnienie powietrza w oponach na granicy dopuszczalnej tolerancji (→ 40)

Lampki kontrolne i ostrzegawcze

Symbole ostrzegawcze na wyświetlaczu

Znaczenie



Ogólna lampka ostrzegawcza miga w kolorze czerwonym.



Wyświetlany jest symbol opony z jedną lub dwoma strzałkami. Dodatkowo miga sygnalizacja dla krytycznego ciśnienia powietrza w oponach.

Ciśnienie powietrza w oponach poza dopuszczalną tolerancją (→ 40)



Ogólna lampka ostrzegawcza świeci się w kolorze żółtym.



Wyświetlany jest symbol opon z jedną strzałką lub z dwiema strzałkami.

Uszkodzony czujnik lub błąd systemowy (→ 41)

Wyświetlane jest wskazanie „--” lub „-- --”.

Zakłócenie przekazu (→ 42)



Ogólna lampka ostrzegawcza świeci się w kolorze żółtym.

Zostanie wyświetlony symbol !RDC.

Słaba bateria czujnika ciśnienia powietrza w oponach (→ 42)

Lampki kontrolne i ostrzegawcze**Symbole ostrzegawcze na wyświetlaczu****Znaczenie**

	Lampka kontrolna i ostrzegawcza ABS miga.	Diagnostyka własna ABS nie jest zakończona (▬▬▬➔ 43)
	Lampka kontrolna i ostrzegawcza ABS świeci się.	Błąd ABS (▬▬▬➔ 43)
	Lampka kontrolna i ostrzegawcza ABS świeci się.	ABS wyłączony (▬➔ 43)
	Lampka kontrolna i ostrzegawcza ASC miga szybko.	Ingerencja układu ASC (▬▬▬➔ 44)
	Lampka kontrolna i ostrzegawcza ASC miga powoli.	Diagnostyka własna ASC nie jest zakończona (▬▬▬➔ 44)
	Lampka kontrolna i ostrzegawcza ASC świeci się.	ASC wyłączony (▬➔ 44)
	Lampka kontrolna i ostrzegawcza ASC świeci się.	Błąd ASC (▬▬▬➔ 44)

Lampki kontrolne i ostrzegawcze

Symbole ostrzegawcze na wyświetlaczu

Znaczenie



Lampka kontrolna i ostrzegawcza szybko miga DTC.

Ingerencja układu DTC (45)



Lampka kontrolna i ostrzegawcza powoli miga DTC.

Diagnostyka samoczynna DTC nie jest zakończona (45)



Lampka kontrolna i ostrzegawcza świeci się DTC.

Układ DTC wyłączony (45)



Lampka kontrolna i ostrzegawcza świeci się DTC.

Błąd układu DTC (45)



Ogólna lampka ostrzegawcza świeci się w kolorze żółtym.

Zostanie wyświetlony symbol ! D-ESA.

Błąd układu D-ESA (46)



Kontrolka rezerwy świeci się.

Osiągnięto rezerwę paliwa (46)



Zostanie wyświetlony symbol zatrzymania.

System Hill Start Control aktywny (47)

Lampki kontrolne i ostrzegawcze**Symbole ostrzegawcze na wyświetlaczu****Znaczenie**

Ogólna lampka ostrzegawcza miga na żółto.



Symbol zatrzymania błyska krótko.

System Hill Start Control automatycznie dezaktywowany (▮▮▮ 47)



Ogólna lampka ostrzegawcza miga na żółto.



Symbol zatrzymania błyska krótko.

Hill Start Control nie można aktywować (▮▮▮ 47)



Zostaje wyświetlona strzałka w górę.

Zalecenie zmiany biegu na wyższy (▮▮▮ 48)



Wskazanie biegu miga.

Bieg nieprzyuczony (▮▮▮ 48)



Ogólna lampka ostrzegawcza miga w kolorze czerwonym.

Światła awaryjne włączone (▮▮▮ 49)



Kontrolka kierunkowskazów błyska na zielono.



Ogólna lampka ostrzegawcza świeci się w kolorze żółtym.

Wskazanie SERVICE jest wyświetlane ciągle.

Przekroczony termin serwisu (▮▮▮ 49)

Temperatura zewnętrzna

Gdy pojazd jest zatrzymany, ciepło wydzielane z silnika może za fałszować wynik pomiaru temperatury zewnętrznej. Jeśli wpływ ciepła z silnika będzie zbyt duży, na wyświetlaczu tymczasowo pojawi się wskazanie „--”.



Przy temperaturze zewnętrznej poniżej 3 °C istnieje ryzyko wystąpienia gołoledzi. Gdy temperatura po raz pierwszy spadnie poniżej tej wartości, niezależnie od ustawienia wyświetlacza automatycznie nastąpi przełączenie na wskazanie temperatury ze-

wnętrznej **1**, a wskazywana wartość będzie migać.



Dodatkowo wyświetlony zostanie symbol kryształ lodu **2**.



OSTRZEŻENIE

Ryzyko gołoledzi także powyżej 3 °C

Niebezpieczeństwo wypadku

- Przy niskich temperaturach na zewnątrz należy spodziewać się śliskiej nawierzchni na mostach i na zacienionych jezdniach.◀

Ostrzeżenie o temperaturze zewnętrznej



Wyświetlony zostanie symbol kryształ lodu.

Możliwa przyczyna:



Temperatura zewnętrzna zmierzona przy motocyklu wynosi mniej niż:

ok. 3 °C



OSTRZEŻENIE

Ryzyko gołoledzi także powyżej 3 °C

Niebezpieczeństwo wypadku

- Przy niskich temperaturach na zewnątrz należy spodziewać się śliskiej nawierzchni na mostach i na zacienionych jezdniach.◀
- Należy jechać ostrożnie.

EWS aktywny



Ogólna lampka ostrzegawcza świeci się w kolorze żółtym.



Wyświetlony zostanie symbol ostrzegawczy EWS.

Możliwa przyczyna:

Użyty kluczyk nie ma autoryzacji do uruchamiania lub nastąpiła awaria komunikacji pomiędzy kluczykiem a elektroniką silnika.

- Zdjąć pozostałe kluczyki do motocykla znajdujące się przy kluczyku zapłonu.
- Użyć kluczyka awaryjnego.
- Najlepiej zlecić wymianę uszkodzonego kluczyka przez Dealera BMW Motorrad.

Kluczyk z pilotem poza zakresem odbioru

– z Keyless Ride^{OW}



Ogólna lampka ostrzegawcza świeci się w kolorze żółtym.



Wyświetlony zostanie symbol ostrzegawczy pilota.

Możliwa przyczyna:

Awaria komunikacji pomiędzy kluczykiem z pilotem a elektroniką silnika.

- Sprawdzić baterię w kluczyku z pilotem.
 - z Keyless Ride^{OW}
- Wymiana baterii w kluczyku z pilotem (➡ 57).
- W celu kontynuowania jazdy użyć kluczyka zapasowego.
 - z Keyless Ride^{OW}
- Bateria kluczyka z pilotem jest rozładowana lub pilot przestał działać (➡ 57).
- Jeśli podczas jazdy pojawi się symbol ostrzegawczy, zachować spokój. Można kontynuować jazdę, silnik nie wyłączy się.
- Najlepiej zlecić wymianę uszkodzonego kluczyka z pilotem przez Dealera BMW Motorrad.

Wymiana baterii w kluczyku z pilotem



Ogólna lampka ostrzegawcza świeci się w kolorze żółtym.

Zostanie wyświetlony symbol ! KEYLO.

Możliwa przyczyna:

– z Keyless Ride^{OW}

Bateria kluczyka z pilotem utraciła swoją pełną pojemność. Działanie kluczyka z pilotem zapewnione będzie jeszcze tylko przez ograniczony czas.

- Wymiana baterii w kluczyku z pilotem (➡ 57).

Za niskie napięcie sieci pokładowej



Ogólna lampka ostrzegawcza świeci się w kolorze czerwonym.



Zostaje wyświetlony symbol napięcia w instalacji elektrycznej.



OSTRZEŻENIE

Awaria różnych układów pojazdu, np. oświetlenia, silnika lub ABS na skutek rozładowanego akumulatora

Niebezpieczeństwo wypadku

- Nie wolno jechać dalej.◀

Akumulator nie jest ładowany. W przypadku kontynuowania jazdy, elektronika pojazdu spowoduje rozładowanie akumulatora.



WSKAZÓWKA

Jeśli akumulator 12 V zamontowany zostanie nieprawidłowo lub pomyłone zostaną zaciski (np. przy rozruchu awaryjnym), może to spowodować przepalenie się bezpiecznika regulatora prądu.◀

Możliwa przyczyna:

Uszkodzony alternator lub napęd alternatora, uszkodzony akumulator lub przepalony bezpiecznik regulatora alternatora.

- Zlecić jak najszybsze usunięcie usterki w specjalistycznym warsztacie, najlepiej w serwisie partnera BMW Motorrad.

Wskazanie poziomu oleju



Wskazanie poziomu oleju **1** informuje o poziomie oleju w silniku. Może być ono wywołane tylko podczas postoju motocykla.

W celu przeprowadzenia kontroli poziomu oleju spełnione muszą być następujące warunki:

- Silnik jest rozgrzany do temperatury roboczej.
- Silnik pracuje na biegu jałowym przez co najmniej 10 sekund.
- Boczna podpórka jest złożona.
- Motocykl ustawiony jest pionowo, na równym podłożu.

Wskazania oznaczają:

OK: Poziom oleju właściwy.

CHECK: Przy najbliższej przerwie na tankowanie sprawdzić poziom oleju.

---: Pomiar niemożliwy (niepełnione wymienione warunki).



Jeżeli konieczne jest sprawdzenie poziomu oleju, wyświetlany jest symbol **2**, do momentu gdy ponownie zostanie wykryty prawidłowy poziom oleju.

Poziom oleju silnikowego zbyt niski



Wyświetlony zostanie symbol bańki z olejem.

Zostanie wyświetlony symbol OILLVL CHECK.

Możliwa przyczyna:

Elektroniczny czujnik poziomu oleju stwierdził zbyt niski poziom oleju silnikowego. Podczas następnego tankowania:

- Kontrola poziomu oleju silnikowego (→ 144).

W razie zbyt niskiego poziomu oleju:

- Uzupełnianie oleju silnikowego (→ 145).

Jeśli poziom oleju jest właściwy:

- Zwrócić się do fachowego warsztatu, najlepiej do Dealera BMW Motorrad.

Temperatura płynu chłodzącego zbyt wysoka



Ogólna lampka ostrzegawcza świeci się w kolorze czerwonym.



Wyświetlony zostanie symbol temperatury.



UWAGA

Jazda z przegrzanym silnikiem

Uszkodzenie silnika

- Należy bezwzględnie przestrzegać wymienionych poniżej czynności. ◀

Możliwa przyczyna:

Poziom płynu chłodzącego jest zbyt niski.

- Skontrolować poziom płynu chłodzącego (→ 150).

W razie zbyt niskiego poziomu płynu chłodzącego:

- Odczekać, aż silnik się ochłodzi.

- Uzupełnianie płynu chłodzącego (→ 151).
- Zlecić kontrolę układu chłodzenia w specjalistycznym warsztacie, najlepiej u dealera BMW Motorrad.

Możliwa przyczyna:

Temperatura płynu chłodzącego jest zbyt wysoka.

- Jeśli to możliwe, w celu ochłodzenia silnika jechać w zakresie częściowego obciążenia.

Jeśli temperatura płynu chłodzącego jest często zbyt wysoka:

- Zlecić jak najszybsze usunięcie usterki w specjalistycznym warsztacie, najlepiej w serwisie dealera BMW Motorrad.

Ostrzeżenie o emisji



Lampka ostrzegawcza emisji spalin świeci się.

Możliwa przyczyna:

Sterownik silnika zdiagnozował błąd, który może doprowadzić do emisji substancji szkodliwych.

- Zlecić jak najszybsze usunięcie usterki w fachowym warsztacie, najlepiej w serwisie Dealera BMW Motorrad.
- » Możliwa kontynuacja jazdy, emisja substancji szkodliwych powyżej zadanej wartości.

Silnik w trybie awaryjnym



Ogólna lampka ostrzegawcza świeci się w kolorze żółtym.



Wyświetlony zostanie symbol silnika.



OSTRZEŻENIE

Nietypowe zachowanie podczas jazdy w trybie awaryjnym silnika

Niebezpieczeństwo wypadku

- Dostosować sposób jazdy: Unikać gwałtownego przyspieszania i manewrów wyprzedzania.◀

Możliwa przyczyna:

Sterownik silnika zdiagnozował błąd, który ma wpływ na moc silnika lub reakcję przepustnicy gazu. Silnik pracuje w trybie awaryjnym. W wyjątkowych przypadkach silnik gaśnie i nie można go ponownie uruchomić.

- Zlecić jak najszybsze usunięcie usterki w specjalistycznym warsztacie, najlepiej w serwisie partnera BMW Motorrad.
- » Dalsza jazda jest możliwa, moc silnika lub zakres prędkości obrotowej mogą nie być takie jak zazwyczaj.

Poważny błąd w układzie sterowania silnika



Ogólna lampka ostrzegawcza miga na żółto.



Symbol silnika błyska.



OSTRZEŻENIE

Uszkodzenie silnika w trybie awaryjnym

Niebezpieczeństwo wypadku

- Dostosować styl jazdy: jechać powoli, unikać gwałtownego przyspieszania i manewrów wyprzedzania.
- Jeśli to możliwe, zlecić odbiór motocykla i jak najszybsze usunięcie usterki w fachowym warsztacie, najlepiej w serwisie Dealera BMW Motorrad.◀

Możliwa przyczyna:

Sterownik silnika zdiagnozował błąd, który może doprowadzić do poważnych błędów następczych. Silnik jest w trybie awaryjnym.

- Dalsza jazda jest możliwa, ale nie jest zalecana.
- W miarę możliwości unikać jazdy w wysokich zakresach

obciążenia i prędkości obrotowej.

- Zlecić jak najszybsze usunięcie usterki w specjalistycznym warsztacie, najlepiej w serwisie Dealera BMW Motorrad.

Uszkodzenie żarówki



Ogólna lampka ostrzegawcza świeci się w kolorze żółtym.

Pojawia się wskazanie !LAMP...:

- !LAMPF: uszkodzenie świateł mijania, świateł drogowych, postojowych, przednich kierunkowskazów.
- z reflektorem LED^{OW}
- !LAMPF: dodatkowo: światła do jazdy dziennej są uszkodzone.<1
- !LAMP R: uszkodzenie świateł hamowania, świateł tylnych, tylnych kierunkowskazów lub oświetlenia tablicy rejestracyjnej.

- !LAMP S: uszkodzenie kilku żarówek.



OSTRZEŻENIE

Możliwość niezauważenia motocykla w ruchu drogowym ze względu na awarię źródła światła w motocyklu

Zagrożenie bezpieczeństwa

- Należy jak najszybciej wymienić uszkodzone żarówki, najlepiej zawsze zabierać z sobą odpowiednie żarówki zapasowe.<1

Możliwa przyczyna:

Jedna lub kilka żarówek jest uszkodzonych.

- Dokonując oględzin, zlokalizować uszkodzone żarówki.
- Wymiana żarówki świateł mijania i świateł drogowych (<1> 162).
- Wymiana żarówki świateł postojowych (<1> 164).

- z reflektorem LED^{OW}

- Zlecić wymianę reflektora LED (<1> 167).

- Wymiana żarówek kierunkowskazów z przodu i z tyłu (<1> 165).
- Zlecić wymianę tylnej lampy LED (<1> 167).
- z kierunkowskazami LED^{OW}
- Zlecić wymianę kierunkowskazu LED (<1> 167).

Akumulator podtrzymywania danych słaby

- z autoalarmem (DWA)^{OW}

Zostanie wyświetlony symbol !DWAŁO.



WSKAZÓWKA

Ten komunikat o błędzie wyświetlany będzie jedynie przez krótki czas po teście Pre-Ride-Check.<1

Możliwa przyczyna:

Akumulator podtrzymywania danych nie ma swojej pełnej pojemności. Funkcja podtrzymywania danych obecna będzie po odłączeniu akumulatora motocykla jedynie przez ograniczony czas.

- Zwrócić się do fachowego warsztatu, najlepiej do serwisu Dealera BMW Motorrad.

Akumulator podtrzymywania danych rozładowany

– z autoalarmem (DWA)^{OW}



OGÓLNA lampka ostrzegawcza świeci się w kolorze żółtym.

Zostanie wyświetlony symbol ! DWA.



WSKAZÓWKA

Ten komunikat o błędzie wyświetlany będzie jedynie przez krótki czas po teście Pre-Ride-Check.◀

Możliwa przyczyna:

Akumulator podtrzymywania danych utracił swoją pojemność. Funkcja podtrzymywania danych nie będzie działała po odłączeniu akumulatora motocykla.

- Zwrócić się do fachowego warsztatu, najlepiej do serwisu Dealera BMW Motorrad.

Ciśnienie powietrza w oponach

– z kontrolą ciśnienia powietrza w oponach (RDC)^{OW}



Lewa wartość **1** oznacza ciśnienie powietrza w przednim kole, prawa wartość **2** ciśnienie powietrza w tylnym kole. Bezpośrednio po włączeniu zapłonu wyświetlane jest wskazanie „-- --”. Przekaz informacji o wartości ciśnienia powietrza w oponach rozpoczyna się dopiero po pierwszym przekroczeniu prędkości (30 km/h). Wyświetlone wartości ciśnień w oponach odnoszą się do temperatury powietrza w oponach wynoszącej 20 °C.



Jeśli dodatkowo wyświetlany jest symbol **3**, wówczas jest to ostrzeżenie. Sygnalizacja niewłaściwego ciśnienia powietrza w oponie miga.



Jeśli dana wartość znajduje się w zakresie granicznym dopuszczalnej tolerancji, dodatkowo zapali się ogólna lampka ostrzegawcza na żółto. Jeśli ustalone ciśnienie powietrza w oponach znajdzie się poza dopuszczalną tolerancją, wówczas ogólna lampka ostrzegawcza miga na czerwono.

Szczegółowe informacje na temat układu BMW Motorrad RDC są podane na stronie (➡ 135).

Ciśnienie powietrza w oponach na granicy dopuszczalnej tolerancji

– z kontrolą ciśnienia powietrza w oponach (RDC)^{OW}



Ogólna lampka ostrzegawcza świeci się w kolorze żółtym.



Wyświetlany jest symbol opony z jedną lub dwoma strzałkami. Dodatkowo miga sygnalizacja dla krytycznego ciśnienia powietrza w oponach.

Strzałka skierowana w górę wskazuje na problem z ciśnieniem powietrza w kole przednim, zaś strzałka skierowana w dół – w kole tylnym.

Możliwa przyczyna:

Zmierzone ciśnienie powietrza w oponach znajduje się w zakresie granicznym dopuszczalnej tolerancji.

- Ciśnienie powietrza w oponach należy skorygować zgodnie z danymi po drugiej stronie okładki instrukcji obsługi.



WSKAZÓWKA

Prze dostosowaniem ciśnienia w oponach należy zapoznać się z informacjami na temat kompensacji temperatury oraz dostosowywania ciśnienia zawartych w rozdziale „Technika w szczegółach”.◀

» Kompensacja temperatury (➡ 136)

Ciśnienie powietrza w oponach poza dopuszczalną tolerancją

– z kontrolą ciśnienia powietrza w oponach (RDC)^{OW}



Ogólna lampka ostrzegawcza miga w kolorze czerwonym.



Wyświetlany jest symbol opony z jedną lub dwiema strzałkami. Dodatkowo miga sygnalizacja dla krytycznego ciśnienia powietrza w oponach.



OSTRZEŻENIE

Ciśnienie powietrza w oponach poza dopuszczalną tolerancją.

Pogorszenie właściwości jezdnych motocykla.

- Dostosować odpowiednio sposób jazdy.◀

Strzałka skierowana w górę wskazuje na problem z ciśnieniem powietrza w kole przednim, zaś strzałka skierowana w dół – w kole tylnym.

Możliwa przyczyna:

Zmierzone ciśnienie powietrza w oponach znajduje się poza dopuszczalną tolerancją.

- Skontrolować opony pod kątem uszkodzeń i zdolności do jazdy. Jeśli opona jest jeszcze zdolna do jazdy:

- Przy najbliższej okazji skorygować ciśnienie powietrza w oponach.



WSKAZÓWKA

Dla jazdy w trybie terenowym można wyłączać komunikat ostrzegawczy RDC.◀



WSKAZÓWKA

Prze dostosowaniem ciśnienia w oponach należy zapoznać się z informacjami na temat kompensacji temperatury oraz dostosowywania ciśnienia zawartych w rozdziale „Technika w szczegółach”.◀

- » Kompensacja temperatury (136)
- Zlecić kontrolę opon pod względem uszkodzeń

w specjalistycznym warsztacie, najlepiej w serwisie Dealera BMW Motorrad.

W razie braku pewności, czy opona jest zdolna do jazdy:

- Nie wolno jechać dalej.
- Poinformować pomoc drogową.

Uszkodzony czujnik lub błąd systemowy

– z kontrolą ciśnienia powietrza w oponach (RDC)^{OW}



Ogólna lampka ostrzegawcza świeci się w kolorze żółtym.



Wyświetlany jest symbol opon z jedną strzałką lub z dwiema strzałkami.

Możliwa przyczyna:

Zamontowano koła bez czujnika RDC.

- Wyposażyć opony w czujniki RDC.

Możliwa przyczyna:

1 lub 2 czujniki RDC uległy awarii lub wystąpił błąd systemowy.

- Zlecić jak najszybsze usunięcie usterki w fachowym warsztacie, najlepiej w serwisie Dealera BMW Motorrad.

Zakłócenie przekazu

– z kontrolą ciśnienia powietrza w oponach (RDC)^{OW}

Wyświetlane jest wskazanie „--” lub „-- --”.

Możliwa przyczyna:

Pojazd nie uzyskał prędkości minimalnej (■➔ 135).



Czujnik RDC jest nieaktywny

min. 30 km/h (Dopiero po przekroczeniu minimalnej prędkości, czujnik RDC nadaje sygnał do motocykla.)

- Obserwować wskazanie RDC przy większej prędkości.



Dopiero jeśli dodatkowo zapali się ogólna lampka ostrzegawcza, mamy do czynienia z trwałym uszkodzeniem.

W takim wypadku:

- Zlecić jak najszybsze usunięcie usterki w fachowym warsztacie, najlepiej w serwisie Dealera BMW Motorrad.

Możliwa przyczyna:

Nastąpiło zakłócenie połączenia radiowego z czujnikami RDC. W pobliżu znajdują się urządzenia radiotechniczne, które zakłócają połączenie pomiędzy sterownikiem RDC a czujnikami.

- Obserwować wskazanie RDC w innym otoczeniu.



Dopiero jeśli dodatkowo zapali się ogólna lampka ostrzegawcza, mamy do czynienia z trwałym uszkodzeniem.

W takim wypadku:

- Zlecić jak najszybsze usunięcie usterki w fachowym warsztacie, najlepiej w serwisie Dealera BMW Motorrad.

Słaba bateria czujnika ciśnienia powietrza w oponach

– z kontrolą ciśnienia powietrza w oponach (RDC)^{OW}



Ogólna lampka ostrzegawcza świeci się w kolorze żółtym.

Zostanie wyświetlony symbol ! RDC.



WSKAZÓWKA

Ten komunikat o błędzie wyświetlany będzie jedynie przez krótki czas po teście Pre-Ride-Check. ◀

Możliwa przyczyna:

Akumulator czujnika ciśnienia powietrza w oponach utracił swoją pełną pojemność. Funkcja kontroli ciśnienia powietrza w oponach będzie działać jeszcze tylko przez ograniczony czas.

- Zwrócić się do fachowego warsztatu, najlepiej do serwisu Dealera BMW Motorrad.

Diagnostyka własna ABS nie jest zakończona



Lampka kontrolna i ostrzegawcza ABS miga.

Możliwa przyczyna:



Samodiagnoza ABS nie jest zakończona

Funkcja ABS jest niedostępna, ponieważ samodiagnoza nie została zakończona. (W celu sprawdzenia czujników obrotu kół motocykl musi osiągnąć minimalną prędkość: 5 km/h)

- Powoli ruszyć. Należy pamiętać, że do chwili zakończenia samodiagnozy funkcja ABS nie będzie dostępna.

Błąd ABS



Lampka kontrolna i ostrzegawcza ABS świeci się.

Możliwa przyczyna:

– z trybami jazdy Pro^{OW}

Czujnik obrotu wokół osi pionowej został uszkodzony. Funkcja ABS Pro będzie niedostępna.



UWAGA

Uszkodzenie podzespołów

Uszkodzenie np. czujników z wynikającym z nich nieprawidłowym działaniem

- Nie przewozić żadnych przedmiotów pod siedzeniem kierowcy lub pasażera.
- Zabezpieczyć komplet narzędzi. ◀

- Nie uszkodzić czujnika obrotu wokół osi pionowej.

Możliwa przyczyna:

Sterownik ABS rozpoznał błąd. Funkcja ABS będzie niedostępna.

- Dalsza jazda jest możliwa. Zwrócić uwagę na dalsze informacje dot. szczególnych sytuacji, które mogłyby prowadzić do błędów układu ABS (► 128).
- Zlecić jak najszybsze usunięcie usterki w specjalistycznym warsztacie, najlepiej w serwisie Dealera BMW Motorrad.

ABS wyłączony



Lampka kontrolna i ostrzegawcza ABS świeci się.

Możliwa przyczyna:

Układ ABS został wyłączony przez kierowcę.

- Włączyć funkcję ABS (► 71).

Ingerencja układu ASC



Lampka kontrolna i ostrzegawcza ASC miga szybko.

Układ ASC wykrył niestabilność na tylnym kole i redukuje moment obrotowy. Lampka kontrolna i ostrzegawcza miga dłużej niż trwa ingerencja układu ASC. W ten sposób także po zakończeniu krytycznej sytuacji kierowca informowany jest wizualnie o wykonanej regulacji.

Diagnostyka własna ASC nie jest zakończona



Lampka kontrolna i ostrzegawcza ASC miga powoli.

Możliwa przyczyna:



Samodiagnoza ASC nie jest zakończona

Funkcja ASC jest niedostępna, ponieważ samodiagnoza nie została zakończona. (W celu sprawdzenia czujników kół motocykl musi osiągnąć minimalną prędkość: min. 5 km/h)

- Powoli ruszyć. Po przejechaniu kilku metrów powinna zgasnąć lampka i kontrolna i ostrzegawcza ASC.

Jeśli lampka kontrolna i ostrzegawcza ASC miga dalej:

- Zwrócić się do fachowego warsztatu, najlepiej do Dealera BMW Motorrad.

ASC wyłączony



Lampka kontrolna i ostrzegawcza ASC świeci się.

Możliwa przyczyna:

Układ ASC został wyłączony przez kierowcę.

– bez trybów jazdy Pro^{OW}

- Włączyć funkcję ASC (☛ 72).

Błąd ASC



Lampka kontrolna i ostrzegawcza ASC świeci się.

Możliwa przyczyna:

Sterownik ASC rozpoznał błąd.

Funkcja ASC będzie niedostępna.

- Dalsza jazda jest możliwa. Należy pamiętać, że funkcja ASC nie będzie dostępna. Zwrócić uwagę na dalsze informacje dot. sytuacji, które mogłyby prowadzić do błędów układu ASC (☛ 130).
- Zlecić jak najszybsze usunięcie usterki w specjalistycznym warsztacie, najlepiej w serwisie partnera BMW Motorrad.

Ingerencja układu DTC

- z dynamiczną kontrolą trakcji (DTC)^{OW}



Lampka kontrolna i ostrzegawcza szybko miga DTC. Układ DTC wykrył niestabilność na tylnym kole i redukuje moment obrotowy. Lampka kontrolna i ostrzegawcza miga dłużej niż trwa ingerencja układu DTC. W ten sposób także po zakończeniu krytycznej sytuacji kierowca informowany jest wizualnie o wykonanej regulacji.

Diagnostyka samoczynna DTC nie jest zakończona

- z dynamiczną kontrolą trakcji (DTC)^{OW}



Lampka kontrolna i ostrzegawcza powoli miga DTC.

Możliwa przyczyna:



Diagnostyka samoczynna DTC nie jest zakończona

Funkcja DTC jest niedostępna, ponieważ diagnostyka samoczynna nie została zakończona. (W celu sprawdzenia czujników obrotu kół motocykl musi osiągnąć minimalną prędkość przy pracującym silniku: min. 5 km/h)

- Powoli ruszyć. Należy pamiętać, że do chwili zakończenia diagnostyki własnej funkcja DTC nie będzie dostępna.

Układ DTC wyłączony

- z dynamiczną kontrolą trakcji (DTC)^{OW}



Lampka kontrolna i ostrzegawcza świeci się DTC.

Możliwa przyczyna:

Układ DTC został wyłączony przez kierowcę.

- DTC – włączanie (☐➔ 74).

Błąd układu DTC

- z dynamiczną kontrolą trakcji (DTC)^{OW}



Lampka kontrolna i ostrzegawcza świeci się DTC.

Możliwa przyczyna:

Sterownik DTC wykrył błąd.



UWAGA

Uszkodzenie podzespołów

Uszkodzenie np. czujników z wynikającym z nich nieprawidłowym działaniem

- Nie przewozić żadnych przedmiotów pod siedzeniem kierowcy lub pasażera.
- Zabezpieczyć komplet narzędzi.◀

- Nie uszkodzić czujnika obrotu wokół osi pionowej.
- Należy pamiętać, że funkcja DTC nie będzie dostępna lub będzie dostępna jedynie w ograniczonym zakresie.
- Dalsza jazda jest możliwa. Zwrócić uwagę na dalsze informacje dot. sytuacji, które mogłyby prowadzić do błędów układu DTC (► 130).
- Zlecić jak najszybsze usunięcie usterki w specjalistycznym warsztacie, najlepiej w serwisie partnera BMW Motorrad.

Błąd układu D-ESA



Ogólna lampka ostrzegawcza świeci się w kolorze żółtym.

Zostanie wyświetlony symbol ! D-ESA.

Możliwa przyczyna:

Sterownik D-ESA wykrył błąd. Amortyzacja motocykla w tym stanie jest bardzo twarda, wskutek czego jazda jest niekomfortowa, szczególnie na nieodpowiednich nawierzchniach.

- Zlecić jak najszybsze usunięcie usterki w specjalistycznym warsztacie, najlepiej w serwisie partnera BMW Motorrad.

Osiągnięto rezerwę paliwa



Kontrolka rezerwy świeci się.



OSTRZEŻENIE

Nierównomierna praca silnika lub wyłączanie się silnika ze względu na brak paliwa

Niebezpieczeństwo wypadku, uszkodzenie katalizatora

- Nie wolno dopuszczać do całkowitego opróżnienia zbiornika paliwa.◀

Możliwa przyczyna:

W zbiorniku paliwa znajduje się maksymalnie rezerwowa ilość paliwa.



Rezerwa paliwa

ok. 4 l

- Tankowanie (► 118).

Rezerwa paliwa

Ilość paliwa znajdująca się w zbiorniku paliwa w momencie włączenia się lampki ostrzegawczej poziomu paliwa zależy od dynamiki jazdy. Im silniejszy jest ruch paliwa w zbiorniku (wskutek częstej zmiany przyspieszenia, częstego hamowania i przyspieszania), tym trudniejsze staje się ustalenie rezerwy paliwa. Z tego względu podanie dokładnego poziomu rezerwy paliwa jest niemożliwe.



Po włączeniu lampki ostrzegawczej poziomu rezerwy paliwa automatycznie wyświetlany jest zasięg pojazdu.

Odległość, jaką można pokonać na rezerwie paliwa, zależy od stylu jazdy (od zużycia) oraz poziomu rezerwy paliwa dostępnego w momencie włączenia się lampki.

Licznik kilometrów dla rezerwy paliwa zostanie wyzerowany, jeżeli po zatankowaniu ilość paliwa przekroczy poziom rezerwy.

System Hill Start Control aktywny

– z Hill Start Control^{OW}



Zostanie wyświetlony symbol zatrzymania.

Możliwa przyczyna:

System Hill Start Control (►► 138) został uaktywniony przez kierowcę.

- Wyłączyć Hill Start Control.
- Hill Start Control – obsługa (►► 87).

System Hill Start Control automatycznie dezaktywowany

– z Hill Start Control^{OW}



Ogólna lampka ostrzegawcza miga na żółto.



Symbol zatrzymania błyska krótko.

Możliwa przyczyna:

System Hill Start Control został automatycznie dezaktywowany.

- Podpórka boczna została rozłożona.

» System Hill Start Control jest dezaktywowany przy rozłożonej podporze bocznej.

- Wyłączono silnik.
- » System Hill Start Control jest dezaktywowany przy wyłączonym silniku.
- Nastąpiło ruszenie z miejsca przy aktywnym systemie Hill Start Control.
- Hill Start Control – obsługa (►► 87).

Hill Start Control nie można aktywować

– z Hill Start Control^{OW}



Ogólna lampka ostrzegawcza miga na żółto.



Symbol zatrzymania błyska krótko.

Możliwa przyczyna:

Nie można uaktywnić systemu Hill Start Control.

- Złożyć podpórkę boczną.
- » System Hill Start Control działa tylko przy złożonej podporze bocznej.
- Uruchomić silnik
- » System Hill Start Control działa tylko przy włączonym silniku.

Zalecenie zmiany biegu na wyższy

Wyświetlanie zalecenia zmiany biegu na wyższy należy uprzednio włączyć w ustawieniach wyświetlacza (→ 65).



Zalecenie zmiany biegu na wyższy **1** sygnalizuje najlepszy pod względem ekonomicznym moment na zmianę biegu.

Zalecenie zmiany biegu na wyższy



Zostaje wyświetlona strzałka w górę.

Możliwa przyczyna:

Prędkość lub prędkość obrotowa najbliższego wyższego biegu została osiągnięta.

- Zmiana na wyższy bieg.
- » Strzałka przestaje się świecić.

Bieg nieprzyuczony

– z asystentem zmiany biegów Pro^{OW}



Wskazanie biegu miga. Asystent zmiany biegów Pro nie działa.

Możliwa przyczyna:

– z asystentem zmiany biegów Pro^{OW}

Czujnik skrzyni biegów nie został całkowicie przyuczony.

- Włączyć bieg jałowy **N** i pozostawić silnik uruchomiony podczas postoju na co najmniej 10 sekund, aby przyuczyć bieg jałowy.
- Przełączać wszystkie biegi, wciśnięciem sprzęgła, i jechać na danym biegu przez co najmniej 10 sekund.
- » Wskazanie biegów przestanie migać, jeśli czujnik skrzyni biegów został pomyślnie przyuczony.

- Jeśli czujnik skrzyni biegów został całkowicie przyuczony, asystent zmiany biegów Pro działa w opisany sposób (→ 137).
- Jeśli proces przyuczania kończy się niepowodzeniem, zleć jak najszybsze usunięcie błędu w specjalistycznym warsztacie, najlepiej w serwisie Dealera BMW Motorrad.

Światła awaryjne włączone



Ogólna lampka ostrzegawcza miga w kolorze czerwonym.



Kontrolka kierunkowskazów błyska na zielono.

Możliwa przyczyna:

Światła awaryjne zostały włączone przez kierowcę.

- Wyłączanie świateł awaryjnych (→ 62).

Wskazanie serwisowe



Jeżeli czas pozostały do kolejnego serwisu zawiera się w przedziale jednego miesiąca lub liczba kilometrów pozostałych do kolejnego serwisu jest mniejsza niż 1000 km, wówczas na krótki czas wyświetlone zostaną data serwisu **1** i liczba pozostałych kilometrów **2** po zakończeniu testu Pre-Ride-Check.



W przypadku przekroczenia określonego terminu serwisowego wraz ze wskazaniem daty i kilometrów zapali się dodatkowo żółta ogólna lampka

ostrzegawcza. Napis **Service** jest wyświetlany przez cały czas.



WSKAZÓWKA

Jeśli wskazanie serwisowe pojawi się wcześniej niż jeden miesiąc przed określoną datą serwisu, wówczas należy ustawić datę zapisaną w systemie tablicy przyrządów. Taka sytuacja występuje na przykład wtedy, gdy akumulator odłączony jest przez dłuższy czas.

W celu ustawienia daty należy zwrócić się do fachowego warsztatu, najlepiej do swojego Dealera BMW Motorrad.◀

Przekroczony termin serwisu



Ogólna lampka ostrzegawcza świeci się w kolorze żółtym.

Wskazanie **SERVICE** jest wyświetlane ciągle.

Możliwa przyczyna:

Serwis jest wymagany ze względu na przebieg pojazdu lub datę.

- Zlecić jak najszybsze przeprowadzenie serwisu w specjalistycznym warsztacie, najlepiej w serwisie dealera BMW Motorrad.
- » Bezpieczeństwo eksploatacyjne i drogowe pojazdu zostaje zachowane.
- » Następuje zabezpieczenie możliwie jak najlepszego zachowania wartości pojazdu.

Obsługa

Zamek zapłonu	52
Zapłon z Keyless Ride	54
Wyłącznik awaryjny	58
Światła	59
Światła do jazdy dziennej	60
Światła awaryjne	62
Kierunkowskazy	63
Wyświetlacz wielofunkcyjny	63
Układ zapobiegający blokowaniu się kół ABS	71
Układ przeciwoślizgowy (ASC)	72
Dynamiczna kontrola trakcji (DTC)	73
Elektroniczna regulacja zawieszenia (D-ESA)	74
Tryb jazdy	77

Tryb jazdy PRO	79
Regulacja prędkości jazdy	85
Asystent ruszania	87
Alarm motocyklowy (DWA)	88
Podgrzewane manetki	90
Siedzenie kierowcy i pasażera	91

Zamek zapłonu Kluczyki do pojazdu

Otrzymają Państwo 2 kluczyki do motocykla.

W razie zagubienia kluczyka należy przestrzegać wskazówek dot. elektronicznego immobilizera (EWS) (► 53).

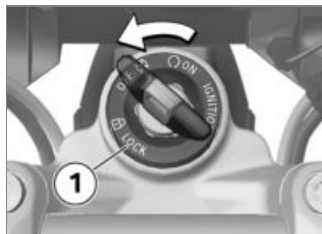
Zamek zapłonu z blokadą kierownicy, korek wlewu paliwa oraz zamek siedzenia obsługiwane są tym samym kluczykiem.

- z kufrem bocznym^{AD}
- z kufrem centralnym^{AD}

Na życzenie istnieje możliwość obsługi za pomocą kluczyka pojazdu również kufra bocznego i centralnego. W tym celu prosimy o zwrócenie się do fachowego warsztatu, najlepiej do swojego Dealera BMW Motorrad.

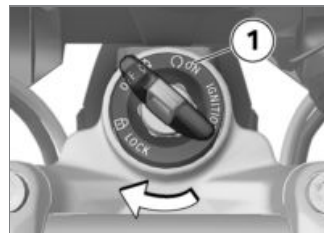
Zabezpieczyć blokadę kierownicy

- Skręcić kierownicę w lewo.



- Obrócić kluczyk w położenie **1**, nieco poruszając przy tym kierownicą.
- » Zapłon, światła i wszystkie obwody funkcyjne zostaną wyłączone.
- » Blokada kierownicy jest zabezpieczona.
- » Można wyjąć kluczyk.

Włączyć zapłon

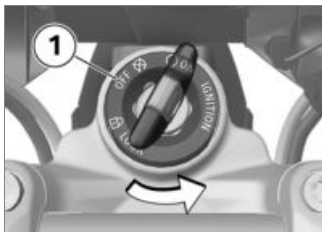


- Włożyć kluczyk do zamka zapłonu i obrócić w położenie **1**.
- » Światła postojowe i wszystkie obwody funkcyjne są włączone.
- » Przeprowadzona zostanie kontrola Pre-Ride-Check. (► 108)
- » Przeprowadzona zostanie diagnostyka własna ABS. (► 109)
- » Przeprowadzona zostanie diagnostyka własna ASC. (► 110)
- z dynamiczną kontrolą trakcji (DTC)^{OW}
- » Przeprowadzona zostanie diagnostyka własna DTC. (► 110)◁

Światła powitalne

- Włączyć zapłon.
- » Światła postojowe zaświecą się na krótki czas.
- z reflektorem LED^{OW}
- » Światła do jazdy w dzień zaświecą się na krótki czas.<
- z dodatkowymi reflektorami LED^{AD}
- » Reflektory dodatkowe LED zaświecą się na krótki czas.<

Wyłączyć zapłon



- Obrócić kluczyk w położenie 1.
- » Po wyłączeniu zapłonu tablica przyrządów pozostanie włą-

czona jeszcze przez krótki czas i wskazane zostaną ewentualne komunikaty o błędach.

- » Blokada kierownicy nie będzie załączona.
- » Możliwe ograniczone czasowo użytkowanie urządzeń dodatkowych.
- » Możliwe ładowanie akumulatora za pomocą gniazda elektrycznego.
- » Można wyjąć kluczyk.

– z reflektorem LED^{OW}

- Po wyłączeniu zapłonu, w ciągu krótkiego czasu zgasną światła do jazdy w dzień.<

– z dodatkowymi reflektorami LED^{AD}

- Po wyłączeniu zapłonu, w ciągu krótkiego czasu zgasną reflektory dodatkowe LED.<

Elektroniczny immobilizer EWS

Układ elektroniczny w motocyklu odczytuje za pośrednictwem umieszczonej w zamku zapłonu anteny pierścieniowej dane zapisane w kluczyku pojazdu. Dopiero wówczas, gdy kluczyk rozpoznany zostanie jako „uprawniony”, sterownik silnika zezwala na jego uruchomienie.



WSKAZÓWKA

Jeżeli do kluczyka używanego do rozruchu przymocowany jest inny kluczyk do motocykla, może wystąpić błąd w układzie elektronicznym i zezwolenie na rozruch silnika nie zostanie udzielone. Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wyświetlone zostanie ostrzeżenie wraz z symbolem klucza. Dodatkowy kluczyk należy przechowywać zawsze oddzielnie od kluczyka głównego.<

W przypadku zgubienia kluczyka można zlecić Dealerowi BMW Motorrad jego zablokowanie.

W tym celu należy dostarczyć wszystkie pozostałe kluczyki przynależne do motocykla. Przy użyciu zablokowanego kluczyka nie ma możliwości uruchomienia silnika, jednakże taki kluczyk można ponownie odblokować.

Kluczyki awaryjne i zapasowe dostępne są jedynie u Dealerów BMW Motorrad. Są oni zobowiązani do sprawdzenia Twoich uprawnień do motocykla, gdyż kluczyki stanowią część systemu zabezpieczeń.

Zapłon z Keyless Ride

– z Keyless Ride^{OW}

Kluczyki do pojazdu



WSKAZÓWKA

Lampka kontrolna kluczyka z pilotem miga, dopóki trwa szukanie kluczyka z pilotem.

Gdy kluczyk z pilotem lub kluczyk zapasowy zostaną rozpoznane, lampka gaśnie.

Gdy kluczyk z pilotem lub kluczyk zapasowy nie zostaną rozpoznane, lampka świecić się będzie przez krótki czas.◀

Otrzymają Państwo kluczyk z pilotem oraz jeden kluczyk awaryjny. W razie zagubienia kluczyka należy przestrzegać wskázówek dot. elektronicznego immobilizera (EWS) (► 53). Za pomocą kluczyka z pilotem sterowane są zapłon, korek wlewu paliwa oraz alarm motocyklowy. Zamek siedzenia, kufer centralny oraz kufry boczne można obsługiwać ręcznie.



WSKAZÓWKA

W przypadku przekroczenia możliwego zasięgu działania kluczyka z pilotem (np. w kufrze bocznym lub kufrze centralnym) nie będzie możliwe uruchomienie motocykla ani zaryglowanie/odryglowanie zamka centralnego.

W przypadku przekroczenia możliwego zasięgu działania, zapłon zostanie wyłączony po ok. 1,5 minuty a zamek centralny **nie** zostanie zaryglowany.

Zaleca się, aby kluczyk z pilotem nosić przy sobie (np. w kieszeni kurtki) oraz alternatywnie kluczyk awaryjny.◀



Zasięg kluczyka z pilotem Keyless Ride

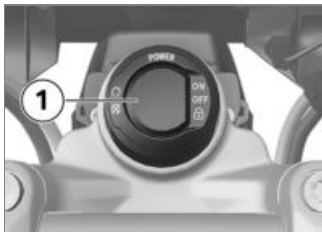
– z Keyless Ride^{OW}

ok. 1 m◀

Zabezpieczyć blokadę kierownicy.

Warunek

Kierownica jest skrzycona w lewo. Kluczyk z pilotem jest w obszarze działania.



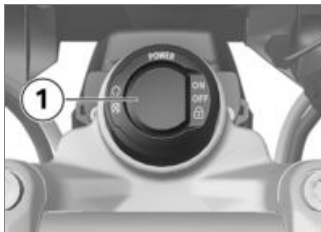
- Przytrzymać wciśnięty przycisk **1**.
 - » Zamek zapłonu/blokady kierownicy zostanie zaryglowany z wyraźnym dźwiękiem.
 - » Zapłon, światła i wszystkie obwody funkcyjne zostaną wyłączone.

- W celu odblokowania blokady kierownicy nacisnąć krótko przycisk **1**.

Włączyć zapłon

Warunek

Kluczyk z pilotem jest w obszarze działania.



- Aktywacja zapłonu może odbywać się na **dwa** sposoby.

Wariant 1:

- Nacisnąć krótko przycisk **1**.
 - » Światła postojowe i wszystkie obwody funkcyjne są włączone.

- z reflektorem LED^{OW}
 - » Światło do jazdy w dzień jest włączone.<
- z dodatkowymi reflektorami LED^{AD}
 - » Reflektory dodatkowe LED są włączone.<
 - » Przeprowadzona zostanie kontrola Pre-Ride-Check. (➡ 108)
 - » Przeprowadzona zostanie diagnostyka własna ABS. (➡ 109)
 - » Przeprowadzona zostanie diagnostyka własna ASC. (➡ 110)

Wariant 2:

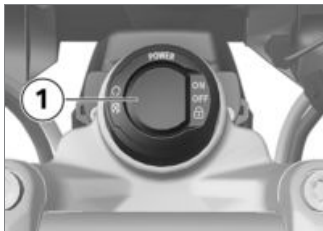
- Zamek zapłonu/blokady kierownicy jest zabezpieczony, przytrzymać wciśnięty przycisk **1**.
 - » Zamek zapłonu/blokady kierownicy zostanie odryglowany.
 - » Światła postojowe oraz wszystkie obwody funkcyjne zostaną włączone.
 - » Przeprowadzona zostanie kontrola Pre-Ride-Check. (➡ 108)

- » Przeprowadzona zostanie diagnostyka własna ABS. (➡ 109)
- » Przeprowadzona zostanie diagnostyka własna ASC. (➡ 110)

Wyłączyć zapłon

Warunek

Kluczyk z pilotem jest w obszarze działania.



- Dezaktywacja zapłonu może odbywać się na **dwa** sposoby.

Wariant 1:

- Naciśnąć krótko przycisk **1**.
- » Światło zostanie wyłączone.
- » Blokada kierownicy jest niezabezpieczona.

Wariant 2:

- Skręcić kierownicę w lewo.
- Przytrzymać wciśnięty przycisk **1**.
- » Światło zostanie wyłączone.
- » Zamek zapłonu/blokady kierownicy zostanie zaryglowany.

Elektroniczny immobilizer EWS

Układ elektroniczny w motocyklu odczytuje za pośrednictwem umieszczonej w zamku zapłonu anteny pierścieniowej dane zapisane w kluczyku z pilotem. Dopiero wówczas, gdy kluczyk z pilotem rozpoznany zostanie jako „uprawniony”, sterownik silnika zezwala na jego uruchomienie.



WSKAZÓWKA

Jeżeli do kluczyka używanego do rozruchu przymocowany jest inny kluczyk z pilotem do motocykla, może wystąpić błąd w układzie elektronicznym i zezwolenie

na rozruch silnika nie zostanie udzielone. Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wyświetlone zostanie ostrzeżenie wraz z symbolem klucza.

Dodatkowy kluczyk należy przechowywać zawsze oddzielnie od głównego kluczyka z pilotem. ◀

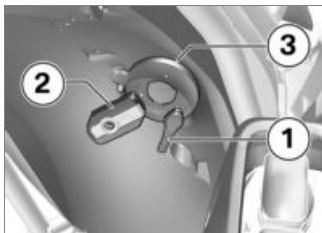
W przypadku zgubienia kluczyka z pilotem można zlecić Dealerowi BMW Motorrad jego zablokowanie. W tym celu należy przynieść wszystkie inne kluczyki przynależne do motocykla.

Przy użyciu zablokowanego kluczyka z pilotem nie ma możliwości uruchomienia silnika, jednakże taki kluczyk można ponownie odblokować.

Kluczyki awaryjne i zapasowe dostępne są jedynie u Dealerów BMW Motorrad. Są oni zobowiązani do sprawdzenia Twoich uprawnień do motocykla, gdyż

kluczyki z pilotem stanowią część systemu zabezpieczeń.

Bateria kluczyka z pilotem jest rozładowana lub pilot przestał działać



- W razie zagubienia kluczyka należy przestrzegać wskazówek dot. elektronicznego immobilizera (**EWS**).
- W przypadku zgubienia kluczyka z pilotem podczas jazdy, motocykl można uruchomić za pomocą kluczyka awaryjnego.
- Jeśli bateria pilota jest wyczerpana, istnieje możliwość uruchomienia pojazdu za pomocą

kluczyka z pilotem poprzez dotknięcie osłony tylnego koła.

- Przytrzymać kluczyk awaryjny **1** lub kluczyk z pilotem z wyczerpaną baterią **2** przy osłonie tylnego koła na wysokości anteny **3**.



WSKAZÓWKA

Kluczyk awaryjny lub rozładowany kluczyk z pilotem **musi przylegać** do osłony tylnego koła. ◀



Czas, w którym musi zostać uruchomiony silnik. Następnie musi być wykonane ponowne odryglowanie.

30 s

- » Przeprowadzona zostanie kontrola Pre-Ride-Check.
 - Kluczyk został rozpoznany.
 - Można uruchomić silnik.
- Uruchomić silnik (► 107).

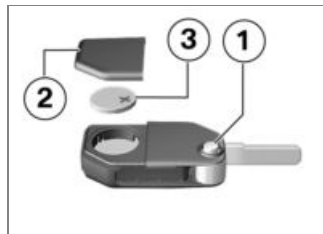
Wymiana baterii w kluczyku z pilotem

Warunek

Pilot nie reaguje, gdyż akumulator jest słaby.

Zostanie wyświetlony symbol ! KEYLO.

- Wymienić baterię.



- Naciśnij przycisk **1**.
 - » Bródka kluczyka rozłoży się.
- Nacisnąć ku górze pokrywę komory na baterię **2**.
- Zdemontować akumulator **3**.

- Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z lokalnym przepisami, nie wolno wyrzucać baterii wraz z odpadami z gospodarstwa domowego.



UWAGA

Nieodpowiednie lub nieprawidłowo włożone baterie

Uszkodzenie podzespołu

- Używać tylko zalecanych typów baterii.
- Przy zakładaniu baterii zwrócić uwagę na prawidłowe położenie biegunów. ◀
- Włożyć nową baterię biegunem dodatnim ku górze.



Typ akumulatora

do kluczyka z pilotem Keyless Ride

CR 2032

- Zamontować pokrywę komory na baterię **2**.
 - » Czerwona dioda LED miga na tablicy przyrządów.
 - » Kluczyk z pilotem jest ponownie gotowy do użycia.

Wyłącznik awaryjny



1 Wyłącznik awaryjny



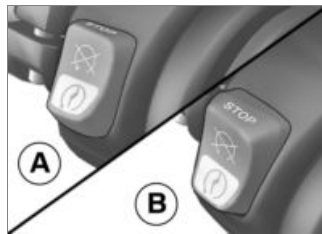
OSTRZEŻENIE

Nie wolno uruchamiać wyłącznika awaryjnego podczas jazdy

Niebezpieczeństwo przewrócenia się na skutek zablokowania tylnego koła

- Nie wolno uruchamiać wyłącznika awaryjnego podczas jazdy. ◀

Za pomocą wyłącznika awaryjnego można szybko i w prosty sposób wyłączyć silnik.



A Silnik wyłączony

B Położenie robocze

Światła

Światła mijania i światła postojowe

Światła postojowe włączają się automatycznie po włączeniu zapłonu.



WSKAZÓWKA

Światła postojowe stanowią obciążenie dla akumulatora. Zapłon można włączać tylko na krótki okres czasu. ◀

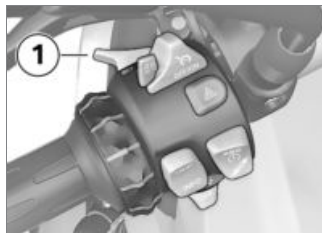
Światła mijania włączają się automatycznie po uruchomieniu silnika.

– z reflektorem LED^{OW}

W ciągu dnia można alternatywnie do świateł mijania korzystać ze świateł do jazdy dziennej.

Światła drogowe i sygnał świetlny

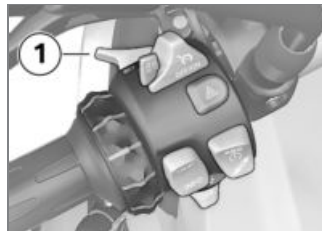
- Włączyć zapłon (➡ 52).



- Przesunąć przełącznik **1** w przód, aby włączyć światła drogowe.
- Przesunąć przełącznik **1** w tył, aby włączyć sygnał świetlny.

Odrowadzanie do domu światłami

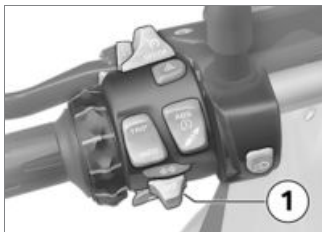
- Wyłączyć zapłon.



- Zaraz po wyłączeniu zapłonu pociągnąć przełącznik **1** do tyłu i przytrzymać go do momentu, aż włączy się oświetlenie drogi do domu.
 - » Oświetlenie pojazdu będzie świecić się przez minutę, a następnie wyłączy się automatycznie.
- Z tej funkcji można korzystać np. w celu oświetlenia drogi do drzwi wejściowych do domu po zaparkowaniu pojazdu.

Światła postojowe

- Wyłączyć zapłon (➡ 53).



- Zaraz po wyłączeniu zapłonu należy wcisnąć i przytrzymać przycisk **1**, dopóki nie włączą się światła parkingowe.
- Włączyć i ponownie wyłączyć zapłon, aby wyłączyć światła postojowe.

Dodatkowe reflektory LED

- z dodatkowymi reflektorami LED^{AD}

Warunek

Dodatkowe reflektory LED są aktywne tylko wówczas, gdy aktywne są światła mijania.



WSKAZÓWKA

Dodatkowe reflektory są dopuszczone do eksploatacji jako reflektory przeciwmgielne i mogą być używane tylko przy złych warunkach pogodowych. Należy przestrzegać krajowych przepisów drogowych.◀

- Uruchomić silnik (▶▶▶ 107).



- Nacisnąć przycisk **1**, aby włączyć dodatkowe reflektory LED.
-  Lampka kontrolna dodatkowego reflektora LED świeci się.

- Nacisnąć ponownie przycisk **1**, aby wyłączyć dodatkowe reflektory LED.

Światła do jazdy dziennej

- z reflektorem LED^{OW}

Tryb ręczny świateł do jazdy dziennej

Warunek

Tryb automatyczny świateł do jazdy dziennej jest wyłączony.



OSTRZEŻENIE

Włączanie w ciemności świateł do jazdy w dzień.

Pogorszona widoczność i oślepienie pojazdów jadących z naprzeciwka.

- Nie używać świateł do jazdy dziennej w nocy.◀



WSKAZÓWKA

Światła do jazdy w dzień są lepiej widoczne przez pojazdy z naprzeciwka w porównaniu ze światłami mijania. Dzięki temu widoczność w ciągu dnia jest lepsza.◀

- Uruchomić silnik (➡ 107).
- W menu **SETUP** wyświetlacza, w punkcie **DLIGHT** przełączyć tryb automatyczny światel do jazdy dziennej na **OFF**.



Lampka kontrolna światel do jazdy dziennej świeci się.

» Światła mijania, przednie światła postojowe i dodatkowy reflektor zostaną wyłączone.

- W ciemności lub w tunelach: ponownie nacisnąć przycisk **1**, aby wyłączyć światła do jazdy dziennej i włączyć światła mijania oraz przednie światła postojowe. Dodatkowy reflektor zostanie ponownie włączony.



WSKAZÓWKA

Jeżeli przy włączonych światłach do jazdy dziennej włączone zostaną światła drogowe, światła do jazdy dziennej zostaną wyłączone po ok. 2 sekundach i włączone zostaną światła drogowe, światła mijania, przednie światła postojowe i ew. dodatkowy reflektor. Jeżeli światła drogowe zostaną wyłączone, światła do jazdy dziennej nie zostaną ponownie

włączone automatycznie, lecz w razie potrzeby muszą zostać włączone ręcznie.◀

Tryb automatyczny światel do jazdy dziennej



WSKAZÓWKA

Przełączanie pomiędzy światłami do jazdy dziennej i światłami mijania lub przednimi światłami postojowymi może odbywać się automatycznie.◀

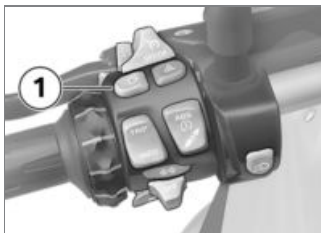


OSTRZEŻENIE

Automatyczne sterowanie światłami nie może zastąpić własnej oceny warunków oświetleniowych, szczególnie we mgle lub przy mglistej pogodzie.

Zagrożenie bezpieczeństwa

- Przy złych warunkach oświetleniowych światła mijania należy włączać ręcznie.◀



- Nacisnąć przycisk **1**, aby włączyć światła do jazdy dziennej.

- W menu **SETUP** wyświetlacza, w punkcie **DLIGHT** przełączyć tryb automatyczny świateł do jazdy dziennej na **ON**.



Lampka kontrolna automatycznych świateł do jazdy dziennej świeci się.

- » Jeżeli poziom jasności otoczenia spadnie poniżej określonej wartości, automatycznie załączone zostaną światła mijania (np. w tunelach). Po wykryciu wystarczającego poziomu jasności otoczenia światła do jazdy dziennej zostaną ponownie załączone. Gdy światła do jazdy dziennej są aktywne, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wskazywany jest symbol tych świateł.

Ręczna obsługa świateł przy włączonym trybie automatycznym

- Naciśnięcie przycisku świateł do jazdy dziennej spowoduje wyłączenie ich i włączenie świateł mijania oraz przedniego światła postojowego (np. przy wjeździe do tunelu, jeżeli ze względu na jasność otoczenia tryb automatyczny świateł do jazdy dziennej reaguje z opóźnieniem). Wyłączenie świateł do jazdy dziennej spowoduje ponowne włączenie dodatkowego reflektora.
- Ponowne naciśnięcie przycisku świateł do jazdy dziennej spowoduje ponowną aktywację trybu automatycznego świateł do jazdy dziennej, tzn. światła te zostaną włączone po osiągnięciu wymaganej jasności otoczenia.

Światła awaryjne

Obsłużyć światła awaryjne

- Włączyć zapłon (→ 52).



WSKAZÓWKA

Światła awaryjne stanowią obciążenie dla akumulatora. Światła awaryjne można włączać tylko na krótki okres czasu. ◀



- Nacisnąć przycisk **1**, aby włączyć światła awaryjne.



Ogólna lampka ostrzegawcza miga w kolorze czerwonym.



Kontrolka kierunkowskazów błyska na zielono.

- » Można wyłączyć zapłon.
- Aby wyłączyć światła awaryjne, włączyć zapłon i w razie potrzeby nacisnąć ponownie przycisk **1**.
- » Ogólna lampka ostrzegawcza i kontrolka kierunkowskazów gasną.

Kierunkowskazy

Obsłużyć kierunkowskazy

- Włączyć zapłon (☛ 52).



- Przesunąć przycisk **1** w lewo, aby włączyć kierunkowskazy z lewej strony.



Kontrolka kierunkowskazów błyska na zielono.

- Przesunąć przycisk **1** w prawo, aby włączyć kierunkowskazy z prawej strony.



Kontrolka kierunkowskazów błyska na zielono.

- Nacisnąć przycisk **1** w położeniu środkowym, aby wyłączyć kierunkowskazy.



Wyłączanie kierunkowskazów

Kierunkowskazy wyłączają się automatycznie po osiągnięciu zdefiniowanego czasu przejazdu oraz odcinka.

- » Kontrolka kierunkowskazów gaśnie.

Wyświetlacz wielofunkcyjny

Wybrać wskazanie u góry

- Włączyć zapłon (☛ 52).



- Krótko nacisnąć przycisk **1**, aby wybrać wskazanie w górnym wierszu wyświetlacza **2**.

W wyposażeniu seryjnym możliwe jest wyświetlenie i wybranie przez naciśnięcie przycisku następujących wartości:

- Łączny przebieg (ODO)
- Przebieg dobowy 1 (TRIP 1)
- Przebieg dobowy 2 (TRIP 2)
- Zasięg (RANGE)
- Menu SETUP (SETUP ENTER), tylko w czasie postoju

– z komputerem pokładowym Pro^{OW}

W przypadku komputera pokładowego Pro dodatkowo wyświetlane są następujące informacje:

- Automatyczny licznik kilometrów (TRIP A)
- Chwilowe zużycie paliwa (CONS C)
- Chwilowa prędkość (SPEED)<

Wybrać wskazanie na dole



- Krótko nacisnąć przycisk **1**, aby wybrać wskazanie w górnym wierszu wyświetlacza **2**.

W wyposażeniu seryjnym możliwe jest wyświetlenie i wybranie

przez naciśnięcie przycisku następujących wartości:

- Temperatura zewnętrzna (EXTMP)
- Temperatura silnika (ENGTMP)
- Średnie zużycie 1 (CONS 1)
- Średnie zużycie 2 (CONS 2)
- Średnia prędkość (Ø SPEED)
- z kontrolą ciśnienia powietrza w oponach (RDC)^{OW}
- Ciśnienie powietrza w oponach (RDC)<
- Data (DATE)
- Wskazanie poziomu oleju (OILLVL)
- z komputerem pokładowym Pro^{OW}
- Napięcie sieci pokładowej (VOLTGE)<
- z komputerem pokładowym Pro^{OW}
- Stoper – czas całkowity (ALTIME)<

- z komputerem pokładowym Pro^{OW}
- Stoper – czas jazdy (RDTIME) <

Wyzerować licznik przebiegu częściowego

- Włączyć zapłon (☛ 52).



- Kilkakrotnie krótko naciskać przycisk **1**, aż w górnym wierszu wyświetlacza **2** zostanie wyświetlony licznik przebiegu, który ma zostać wyzerowany.
- Przytrzymać wciśnięty przycisk **1**, dopóki wskazanie wartości nie zostanie wyzerowane.

Wyzerować wartości średnie

- Włączyć zapłon (☛ 52).



- Kilkakrotnie krótko naciskać przycisk **1**, aż w dolnym wierszu wyświetlacza **2** zostanie wyświetlona wartość średnia, która ma zostać wyzerowana.
- Przytrzymać wciśnięty przycisk **1**, dopóki wskazanie wartości nie zostanie wyzerowane.

Skonfigurować funkcje

- Włączyć zapłon (☛ 52).



- Kilkakrotnie krótko naciskać przycisk **1**, aż w górnych wierszach wyświetlacza **2** zostanie wyświetlone wskazanie SETUP ENTER.
- Długo nacisnąć przycisk **1**, aby włączyć menu SETUP.
- » Poniższe wskazanie na wyświetlaczu jest zależne od wybranego wyposażenia.



- Aby przejść do kolejnego punktu menu, za każdym razem krótko nacisnąć przycisk **1**.
- » W górnym wierszu wyświetlacza **2** wyświetlany jest punkt menu.
- » W dolnym wierszu wyświetlacza **3** wyświetlana jest ustawiona wartość.
- Krótko nacisnąć przycisk **4**, aby zmienić ustawioną wartość.

Możliwe jest wybranie następujących punktów menu:

- z autoalarmem (DWA)^{OW}
- DWA: alarm motocyklowy – włączanie (ON) lub wyłączenie (OFF)<
- z przygotowaniem do instalacji systemu nawigacji^{OW}
- GPS TM: przy zamontowanym systemie nawigacji: czas GPS i data GPS mają zostać przejęte (ON) lub nie (OFF)<
- CLOCK: ustawienie zegara
- DATE: ustawienie daty
- ECOSFT: zalecenie zmiany biegu na wyższy ma być wskazywane na wyświetlaczu (ON) lub nie (OFF)
- BRIGHT: ustawianie jasności wyświetlacza, od zwykłej (0) do dużej (5)
- z reflektorem LED^{OW}
- DLIGHT: tryb automatyczny świateł do jazdy dziennej – włączanie (ON) lub wyłączenie (OFF)<

- EXIT: opuszczanie menu SETUP
- z komputerem pokładowym Pro^{OW}
- BC CUSTOM: uruchomienie personalizacji wyświetlacza.<



- Aby zamknąć menu SETUP, w punkcie menu SETUP EXIT długo nacisnąć przycisk **1**.
- Aby zamknąć menu SETUP w dowolnym miejscu, długo nacisnąć przycisk **1**.

Ustawić zegar

- Włączyć zapłon (☛ 52).

! OSTRZEŻENIE

Ustawianie zegara podczas jazdy

Niebezpieczeństwo wypadku

- Zegar należy ustawiać wyłącznie podczas postoju motocykla.◀
- W menu **SETUP** wybrać punkt **SETUP CLOCK**.



- Przytrzymać wciśnięty przycisk **2** tak długo, aż wskazanie

godziny w dolnym wierszu wyświetlacza **3** zacznie migać.



WSKAZÓWKA

Jeżeli zamiast aktualnej godziny wyświetlane jest wskazanie „--:--”, oznacza to, że doszło do przerwania zasilania tablicy przyrządów (np. wskutek odłączenia akumulatora).◀

- Migającą wartość zwiększyć przyciskiem **1** lub zmniejszyć przyciskiem **2**.
- Przytrzymać wciśnięty przycisk **2** tak długo, aż wskazanie minut w dolnym wierszu wyświetlacza **3** zacznie migać.
- Migającą wartość zwiększyć przyciskiem **1** lub zmniejszyć przyciskiem **2**.
- Przytrzymać wciśnięty przycisk **2** tak długo, aż wskazanie minut przestanie migać.
- » Wprowadzanie ustawień jest zakończone.

- Aby w dowolnym miejscu przerwać wprowadzanie ustawień, przytrzymać wciśnięty przycisk **1** tak długo, aż ponownie wyświetlona zostanie wartość wyjściowa.



WSKAZÓWKA

Jeżeli przed zakończeniem wprowadzania ustawień pojazd ruszy, ustawienia zostaną anulowane.◀

Ustawić datę

- Włączyć zapłon (☛ 52).
- W menu **SETUP** wybrać punkt **SETUP DATE**.



- Przytrzymać wciśnięty przycisk **2** tak długo, aż wskazanie dnia w dolnym wierszu wyświetlacza **3** zacznie migać.



WSKAZÓWKA

Jeżeli zamiast aktualnej daty wyświetlane jest wskazanie „-- .-- .--”, oznacza to, że doszło do przerwania zasilania tablicy przyrządów (np. wskutek odłączenia akumulatora).◀

- Migającą wartość zwiększyć przyciskiem **1** lub zmniejszyć przyciskiem **2**.

- Przytrzymać wciśnięty przycisk **2** tak długo, aż wskazanie miesiąca w dolnym wierszu wyświetlacza **3** zacznie migać.
 - Migającą wartość zwiększyć przyciskiem **1** lub zmniejszyć przyciskiem **2**.
 - Przytrzymać wciśnięty przycisk **2** tak długo, aż wskazanie roku w dolnym wierszu wyświetlacza **3** zacznie migać.
 - Migającą wartość zwiększyć przyciskiem **1** lub zmniejszyć przyciskiem **2**.
 - Przytrzymać wciśnięty przycisk **2** tak długo, aż wskazanie roku przestanie migać.
- » Wprowadzanie ustawień jest zakończone.
- Aby w dowolnym miejscu przerwać wprowadzanie ustawień, przytrzymać wciśnięty przycisk **1** tak długo, aż ponownie wyświetlona zostanie wartość wyjściowa.



WSKAZÓWKA

Jeżeli przed zakończeniem wprowadzania ustawień pojazd ruszy, ustawienia zostaną anulowane.◀

Spersonalizować wyświetlacz

– z komputerem pokładowym Pro OW

- Włączyć zapłon (▶▶▶ 52).

W menu personalizacji można określić, jakie informacje mają być wskazywane w poszczególnych wierszach wyświetlacza.

- W menu **SETUP** wybrać punkt **SETUP BC BASIC**.



- Krótko nacisnąć przycisk **1**, aby włączyć menu personalizacji.
- » Zostanie wyświetlony komunikat **SETUP BC CUSTOM**.
- Ponownie krótko nacisnąć przycisk **1**, aby opuścić menu personalizacji.



WSKAZÓWKA

Wybór **SETUP BC BASIC** spowoduje przywrócenie ustawienia fabrycznego. Personalizacja **CUSTOM** pozostanie zapisana.◀



- Długo nacisnąć przycisk **1**, aby wyświetlić pierwszy punkt menu.
- » Zostanie wyświetlony komunikat **SETUP BC ODO**.



- Aby przejść do kolejnego punktu menu, za każdym razem krótko nacisnąć przycisk **2**.
- » W górnym wierszu wyświetlacza **3** wyświetlany jest punkt menu.
- » W dolnym wierszu wyświetlacza **4** wyświetlana jest ustawiona wartość. Istnieje możliwość ustawienia następujących wartości:
 - **TOP**: Wartość wyświetlana jest w górnym wierszu wyświetlacza.
 - **BELOW**: Wartość wyświetlana jest w dolnym wierszu wyświetlacza.

- BOTH: Wartość wyświetlana jest w obu wierszach wyświetlacza.
- OFF: Wartość nie jest wyświetlana.
- Krótco nacisnąć przycisk **1**, aby zmienić ustawioną wartość.

Możliwe jest wybranie następujących punktów menu, w nawiasach podano ustawienie fabryczne. Niektóre punkty menu wyświetlane są tylko wówczas, gdy dostępna jest odpowiednia opcja wyposażenia.

- ODO: licznik przebiegu całkowitego (TOP, ustawienie OFF nie jest możliwe)
- TRIP 1: dobowy licznik kilometrów 1 (TOP)
- TRIP 2: dobowy licznik kilometrów 2 (TOP)
- TRIP A: automatyczny dobowy licznik kilometrów (TOP)
- EXTEMP: temperatura zewnętrzna (BELOW)
- ENGTMP: temperatura silnika (BELOW)
- RANGE: zasięg (TOP)
- CONS R: średnie zużycie do obliczenia zasięgu (OFF)
- CONS 1: średnie zużycie 1 (BELOW)
- CONS 2: średnie zużycie 2 (BELOW)
- CONS C: chwilowe zużycie (TOP)
- ØSPEED: średnia prędkość (BELOW)
- SPEED: chwilowa prędkość (TOP)
- RDC: ciśnienia powietrza w oponach (BELOW)
- VOLTGE: napięcie sieci pokładowej (BELOW)
- ALTIME: stoper – czas całkowity (BELOW)
- RDTIME: stoper – czas jazdy (BELOW)
- DATE: data (BELOW)
- SERV T: data następnego serwisu (OFF)

- SERV D: dystans pozostający do następnego serwisu (OFF)
- OILVL: wskazanie poziomu oleju (BELOW)
- EXIT: wyjście z menu indywidualizacji



- Aby zamknąć menu personalizacji, w punkcie menu SETUP EXIT długo nacisnąć przycisk **1**.
- Aby zamknąć menu personalizacji w dowolnym miejscu, długo nacisnąć przycisk **2**.
- » Wszystkie wprowadzone dotąd ustawienia zostaną zapisane.

Układ zapobiegający blokowaniu się kół ABS

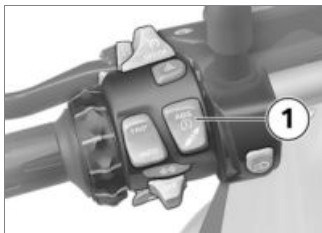
Wyłączyć funkcję ABS

- Włączyć zapłon (➡ 52).



WSKAZÓWKA

Funkcja ABS może zostać wyłączona również podczas jazdy.◀



- Przytrzymać wciśnięty przycisk **1**, dopóki lampka kontrolna i ostrzegawcza ABS nie zmieni wskazania.
- » W pierwszej kolejności wskazanie zmienia symbol ASC. Przytrzymać wciśnięty przy-

cisk **1**, dopóki lampka kontrolna i ostrzegawcza ABS nie zgaśnie. W tym przypadku nie zmienia się ustawienie ASC.



Lampka kontrolna i ostrzegawcza ABS świeci się.

- W przeciągu dwóch sekund puścić przycisk **1**.



Lampka kontrolna i ostrzegawcza ABS świeci się nadal.

- » Funkcja ABS wyłączona, funkcja integracji pozostaje aktywna.

– z Hill Start Control^{OW}

- » Funkcja systemu Hill Start Control jest w dalszym ciągu aktywna.◀

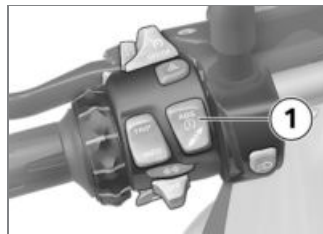
- Szczegółowe informacje na temat układu hamulcowego BMW Motorrad Integral ABS zawarte są w rozdziale „Technika w szczegółach”.

- » Częściowo zintegrowany układ hamulcowy (➡ 126)

– z Hill Start Control^{OW}

- » Działanie asystenta ruszania z miejsca (➡ 138)◀

Włączyć funkcję ABS



- Przytrzymać wciśnięty przycisk **1**, dopóki lampka kontrolna i ostrzegawcza ABS nie zmieni wskazania.



Lampka kontrolna i ostrzegawcza ABS gaśnie, a w przypadku niezakończonej diagnostyki własnej zaczyna migać.

- W przeciągu dwóch sekund puścić przycisk **1**.



Lampka kontrolna i ostrzegawcza ABS pozostanie zgaszona lub będzie nadal migać.

- » Funkcja ABS jest włączona.
- Alternatywnie można również wyłączyć i ponownie włączyć zapłon.



Jeżeli lampka kontrolna i ostrzegawcza ABS nadal świeci się po wyłączeniu i ponownym włączeniu zapłonu i następującej po tym jeździe powyżej prędkości minimalnej, oznacza to usterkę w układzie ABS.

min. 10 km/h

- z trybami jazdy Pro^{OW}
- Jeśli wtyczka kodująca nie jest podłączona, alternatywnie można również wyłączyć i z powrotem włączyć zapłon.<

Układ przeciwpślizgowy (ASC)

– bez trybów jazdy Pro^{OW}

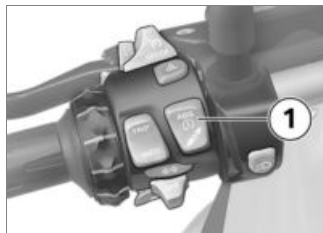
Wyłączyć funkcję ASC

- Włączyć zapłon (→ 52).



WSKAZÓWKA

Funkcja ASC może zostać wyłączona również podczas jazdy.<



- Przytrzymać wciśnięty przycisk **1**, dopóki lampka kontrolna

i ostrzegawcza ASC nie zmieni wskazania.



Lampka kontrolna i ostrzegawcza ASC świeci się.

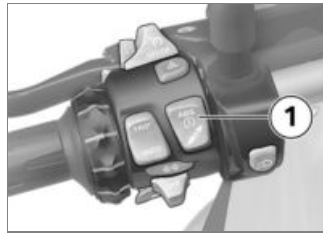
- W przeciągu dwóch sekund puścić przycisk **1**.



Lampka kontrolna i ostrzegawcza ASC świeci się nadal.

» Funkcja ASC jest wyłączona.

Włączyć funkcję ASC



- Przytrzymać wciśnięty przycisk **1**, dopóki lampka kontrolna

i ostrzegawcza ASC nie zmienia wskazania.

 Lampka kontrolna i ostrzegawcza ASC nie świeci się, a w przypadku niezakończonyj diagnostyki samoczynnej zaczyna migać.

- W przeciągu dwóch sekund puścić przycisk **1**.

 Lampka kontrolna i ostrzegawcza ASC nadal nie świeci się lub nadal miga.

- » Funkcja ASC jest włączona.
- Alternatywnie można również wyłączyć i ponownie włączyć zapłon.



Jeżeli lampka kontrolna i ostrzegawcza ASC nadal świeci się po wyłączeniu i ponownym włączeniu zapłonu i następującej po tym jeździe z prędkością minimalną, oznacza to usterkę w układzie ASC.

min. 10 km/h

- Szczegółowe informacje na temat systemu automatycznej kontroli stabilizacji (ASC) BMW Motorrad zawarte są w rozdziale „Technika w szczególach”:

» Jak działa ASC? (➡ 129)

Dynamiczna kontrola trakcji (DTC)

DTC Wyłączanie

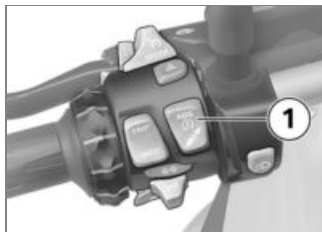
– z trybami jazdy Pro^{OW}

- Włączyć zapłon (➡ 52).



WSKAZÓWKA

Funkcja DTC może zostać wyłączona również podczas jazdy.◀



- Przytrzymać wciśnięty przycisk **1**, dopóki lampka kontrolna i ostrzegawcza DTC nie zmienia wskazania.



Lampka kontrolna i ostrzegawcza świeci się DTC.

- W przeciągu dwóch sekund puścić przycisk **1**.

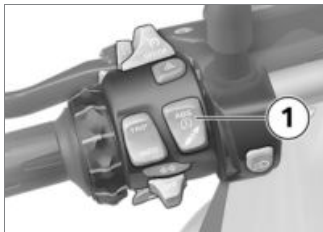


Lampka kontrolna i ostrzegawcza dalej się świeci.
DTC

» Układ DTC wyłączony.

DTC – włączanie

– z dynamiczną kontrolą trakcji (DTC)^{OW}



- Przytrzymać wciśnięty przycisk **1**, aż lampka kontrolna i ostrzegawcza DTC zmieni wskazanie.

 Lampka kontrolna i ostrzegawcza gaśnie, a w przypadku niezakończonej diagnostyki samoczynnej zaczyna migać DTC.

- W przeciągu dwóch sekund puścić przycisk **1**.



Lampka kontrolna i ostrzegawcza pozostanie wyłączona lub nadal miga DTC.

- » Układ DTC włączony.
- Jeśli wtyczka kodująca nie jest podłączona, alternatywnie można również wyłączyć i z powrotem włączyć zapłon.



Jeżeli lampka kontrolna DTC nadal świeci się po wyłączeniu i ponownym włączeniu zapłonu i następującej po tym jeździe z prędkością minimalną, oznacza to usterkę w układzie DTC.

min. 10 km/h

- Szczegółowe informacje na temat systemu dynamicznej kontroli trakcji (DTC) BMW Motorrad zawarte są w rozdziale „Technika w szczegółach”:
- » Jak działa kontrola trakcji? (130)

Elektroniczna regulacja zawieszenia (D-ESA)

– z Dynamic ESA^{OW}

Możliwości ustawienia Dynamic ESA

Elektroniczna regulacja układu zawieszenia Dynamic ESA umożliwia automatyczne dopasowanie motocykla do obciążenia. Po ustawieniu wstępnego naprężenia resoru w położenie **AUTO** kierowca nie musi się martwić o ustawienie związane z obciążeniem.

Szczegółowe informacje na temat systemu Dynamic ESA zawarte są w rozdziale „Technika w szczegółach” (132).

Dostępne tryby amortyzacji

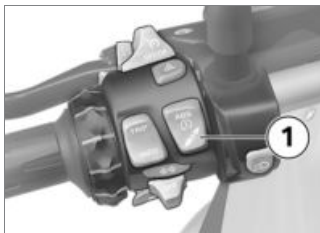
– Do jazdy po drodze: **ROAD** und **DYNA**

- Do eksploatacji w terenie: EN-DURO

Dostępne ustawienia obciążenia

- Zdefiniowane na stałe minimalne napięcie wstępne resoru: MIN
- Aktywne automatyczne wyrównywanie położenia jazdy z automatycznym ustawianiem wstępnego napięcia resoru: AUTO
- Zdefiniowane na stałe maksymalne napięcie wstępne resoru: MAX

Wyświetlić regulację zawieszenia



- Włączyć zapłon (☛ 52).
- Krótko nacisnąć przycisk **1**, aby wyświetlić aktualne ustawienie.

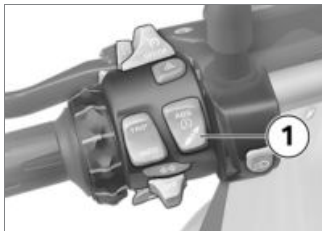


Amortyzacja wyświetlana jest na wyświetlaczu wielofunkcyjnym w obszarze **1**, napięcie sprężyny – w obszarze **2**.

» Po chwili wskazanie automatycznie zniknie.

Ustawić zawieszenie

- Włączyć zapłon (☛ 52).



- Krótko nacisnąć przycisk **1**, aby wyświetlić aktualne ustawienie.
- Aby ustawić amortyzację:
- Kilkakrotnie krótko naciskać przycisk **1**, dopóki nie zostanie wyświetlone żądane ustawienie.



WSKAZÓWKA

Nie wolno dokonywać ustawień amortyzacji podczas jazdy.◀

Możliwe są następujące ustawienia:

- ROAD: amortyzacja do wygodnej jazdy po drodze

- DYNA: amortyzacja do dynamicznej jazdy po drodze
- ENDURO: amortyzacja do jazdy w terenie. Jest dostępne tylko w trybach jazdy ENDURO lub ENDURO PRO i w tych trybach jazdy nie ma również możliwości dalszej regulacji.

Aby ustawić wstępne naprężenie resoru:

- Uruchomić silnik ( 107).
- Kilkakrotnie długo naciskać przycisk **1**, dopóki nie zostanie wyświetlone żądane ustawienie.



WSKAZÓWKA

Wstępny naciąg sprężyny nie może być ustawiany podczas jazdy.◀

Możliwe są następujące ustawienia:

- MIN: minimalne wstępne na-
preżenie resoru

- **AUTO**: automatyczne ustawianie wstępnego naprężenia resoru
- **MAX**: maksymalne wstępne naprężenie resoru

- » Jeśli przycisk **1** nie będzie wciśnięty przez dłuższy czas, wówczas amortyzacja oraz wstępne naprężenie resoru zostaną ustawione w sposób przedstawiony na wyświetlaczu.

- » Podczas ustawiania na wartość MIN lub MAX pulsuje wskazanie DESA.

- W przypadku bardzo niskich temperatur, przed zwiększeniem naciągu sprężyny należy odciążyć motocykl, w razie potrzeby zsiąść z siedzenia pasażera.

- » Po zakończeniu procesu ustawiania, wskazanie D-ESA zostanie wygaszone.
- » W trybie obciążenia AUTO naprężenie wstępne resoru jest

ustawiane dopiero po ruszeniu z miejsca.

Tryb jazdy

Korzystanie z trybów jazdy

Firma BMW Motorrad przygotowała dla motocykla scenariusze zastosowania, spośród których można wybrać jeden, odpowiadający aktualnej sytuacji:

Seria

- Jazda na zmoczonej przez deszcz jezdni.
- Jazda na suchej jezdni.
- z trybami jazdy Pro^{OW}

Z trybami jazdy Pro

- Dynamiczna jazda na suchej jezdni.
- Do jazdy w terenie z ogumieniem drogowym

Z trybami jazdy Pro i zamontowanym wtykiem kodującym

- Dynamiczna jazda na suchej nawierzchni przy uwzględnieniu ustawień dokonanych przez kierowcę.
- Jazda w terenie z wysokoprofilowym ogumieniem terenowym przy uwzględnieniu ustawień dokonanych przez kierowcę.

Dla każdego z tych scenariuszy udostępniane jest odpowiednie ustawienie z optymalnym współdziałaniem momentu obrotowego silnika, reakcji przepustnicy, regulacji ABS i ASC/DTC.

- z Dynamic ESA^{OW}

W wybranym scenariuszu możliwe jest również dostosowanie ustawień zawieszenia.

Szczegółowe informacje na temat trybów jazdy zawarte są w roz-

dziale „Technika w szczegółach” (➡ 133).

Wybór trybu jazdy

- Włączyć zapłon (➡ 52).



- Wcisnąć przycisk 1.



Wyświetlana jest strzałka wyboru **1** i pierwszy możliwy do wybrania tryb jazdy **2**.



UWAGA

Włączanie trybu terenowego (Enduro i Enduro Pro) podczas jazdy po drogach

Niebezpieczeństwo przewrócenia się przy niestabilnych warunkach jazdy podczas hamowania lub przyspieszania w zakresie działania ABS lub ASC.

- Tryb terenowy (Enduro lub Enduro Pro) włączać tylko podczas jazdy w terenie. ◀
- Kilkakrotnie naciskać przycisk **1**, aż obok strzałki wyboru

wyświetlony zostanie żądany tryb jazdy.



WSKAZÓWKA

Przy wyborze trybu jazdy Enduro PRO: pamiętać o nieaktywnej regulacji układu ABS tylnego koła. ◀

Możliwy jest wybór jednego z następujących trybów jazdy:

- RAIN: do jazdy na zmoczonej przez deszcz jezdni.
- ROAD: do jazdy na suchej jezdni.
- z trybami jazdy Pro^{OW}
 - » Dodatkowo oferowana jest możliwość wyboru następujących trybów jazdy: ◀
- DYNA: do dynamicznej jazdy na suchej jezdni.
- Enduro: do jazdy w terenie z ogumieniem drogowym.

– z trybami jazdy Pro^{OW}

» Przy zamontowanym wtyku kodującym tryby jazdy DYNA PRO i Enduro PRO zastępują tryby jazdy DYNA i Enduro.<

– DYNA PRO: do dynamicznej jazdy na suchej nawierzchni przy uwzględnieniu ustawień dokonanych przez kierowcę.

– Enduro PRO: do jazdy w terenie z wysokoprofilowym ogumieniem terenowym przy uwzględnieniu ustawień dokonanych przez kierowcę.

» Podczas postoju motocykla wybrany tryb jazdy aktywowany jest po ok. 2 sekundach.

» Aktywowanie nowego trybu jazdy podczas jazdy odbywa się po spełnieniu poniższych warunków:

– Manetka gazu ustawiona w położeniu biegu jałowego.

» Po aktywacji nowego trybu jazdy ponownie wyświetlony zostanie zegar.

» Wartości ustawione w trybie SETUP MODE nie będą wyświetlane ciągle, lecz kolejno po sobie przez ograniczony czas po następujących zdarzeniach:

– Po każdym Pre-Ride-Check przy aktywnym trybie jazdy PRO.

– Po przejściu na tryb jazdy Enduro PRO.

– Po przejściu na tryb jazdy DYNA PRO.

» Ustawiony tryb jazdy wraz z wybranymi parametrami silnika, układu ABS, ASC/DTC i Dynamic ESA będzie zachowany również po wyłączeniu zapłonu.

Tryb jazdy PRO

– z trybami jazdy Pro^{OW}

Uruchomić SETUP MODE

- Zamontować wtyk kodujący (III 84).
- Włączyć zapłon (III 52).



- Kilkakrotnie krótko nacisnąć przycisk **1**, aż w górnym wierszu wyświetlacza **2** zostanie wyświetlone wskazanie SETUP ENTER.
- Długo nacisnąć przycisk **1**, aby włączyć menu SETUP.



Zostanie wyświetlony symbol
SETUP MODE ENDURO PRO EN-
TER.



- Za każdym razem należy na krótko nacisnąć przycisk **4**, aby

przechodzić pomiędzy trybami jazdy PRO **3**.

» Możliwe jest wybranie dostosowanie następujących trybów jazdy PRO:

- ENDURO PRO
- DYNA PRO
- Nacisnąć i długo przytrzymać przycisk **4**, aby uruchomić SETUP MODE.
- » Zostanie wyświetlony symbol SETUP DTC.

Ustawianie Enduro PRO

- z trybami jazdy Pro^{OW}
- Uruchomić SETUP MODE (III 79).
- » Zostanie wyświetlony symbol SETUP DTC.



- Nacisnąć na krótko przycisk **4** aby ustawić DTC na ENDURO lub ENDURO PRO **3**.
- Krótko wcisnąć przycisk **1**.
- » Zostanie wyświetlony symbol SETUP ABS.
- Nacisnąć na krótko przycisk **4** aby ustawić ABS na ENDURO lub ENDURO PRO **3**.
- Krótko wcisnąć przycisk **1**.
- » Zostanie wyświetlony symbol SETUP ENGINE.
- Nacisnąć na krótko przycisk **4**, aby ustawić ENGINE na RAIN, ROAD lub DYNA.
- Krótko wcisnąć przycisk **1**.

- » Zostanie wyświetlony symbol
SETUP MODE RESET.



- Nacisnąć na krótko przycisk **1**, aby zachować ustawienia.
- » Zostanie wyświetlony symbol
SETUP MODE EXIT.
- Alternatywnie można nacisnąć i długo przytrzymać przycisk **4**, aby zresetować wszystkie parametry.
- » Zostanie zastosowane ustawienie fabryczne trybu jazdy Enduro PRO:
- DTC: ENDURO PRO
- ABS: ENDURO PRO

- ENGINE: ROAD
- » RESET błyska 3 razy.
- » Zostanie wyświetlony symbol
SETUP MODE EXIT.



- Nacisnąć na krótko przycisk **1**, aby powrócić na początek ustawień.
- » Zostanie wyświetlony symbol
SETUP DTC.
- Alternatywnie można nacisnąć i długo przytrzymać przycisk **4**, aby wyjść z trybu SETUP MODE.



- Zostanie wyświetlony symbol
SETUP MODE ENDURO PRO ENTER.



- Naciskać krótko przycisk **1**, dopóki nie wyświetli się wskazanie
SETUP EXIT.

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk **1**.
- » Wyświetlany jest komputer pokładowy.

Ustawianie DYNA PRO

- z trybami jazdy Pro^{OW}
- Uruchomić SETUP MODE (III ➡ 79).
- » Zostanie wyświetlony symbol SETUP DTC.



- Nacisnąć na krótko przycisk **4**, aby ustawić DTC na RAIN, ROAD lub DYNA **3**.
- Krótko wcisnąć przycisk **1**.

- » Zostanie wyświetlony symbol SETUP ENGINE.
- Nacisnąć na krótko przycisk **4**, aby ustawić ENGINE na RAIN, ROAD lub DYNA.
- Krótko wcisnąć przycisk **1**.



WSKAZÓWKA

ABS można ustawiać tylko w trybie jazdy Enduro PRO. ◀

- » Zostanie wyświetlony symbol SETUP MODE RESET.



- Nacisnąć na krótko przycisk **1**, aby zachować ustawienia.

- » Zostanie wyświetlony symbol SETUP MODE EXIT.
- Alternatywnie można nacisnąć i długo przytrzymać przycisk **4**, aby zresetować wszystkie parametry.
- » Zostanie zastosowane ustawienie fabryczne trybu jazdy DYNA PRO:
- DTC: DYNA
- ENGINE: DYNA
- » RESET błyska 3 razy.
- » Zostanie wyświetlony symbol SETUP MODE EXIT.



- Nacisnąć na krótko przycisk **1**, aby powrócić na początek ustawień.
- » Zostanie wyświetlony symbol SETUP DTC.
- Alternatywnie można nacisnąć i długo przytrzymać przycisk **4**, aby wyjść z trybu SETUP MODE. Zostanie wyświetlony symbol SETUP MODE DYNA PRO ENTER.



- Naciskać krótko przycisk **1**, dopóki nie wyświetli się wskazanie SETUP EXIT.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk **1**.
- » Wyświetlany jest komputer pokładowy.

Wyłączanie RDC w trybie terenowym

Warunek

W terenie powinno się jeździć z obniżonym ciśnieniem w oponach.

Warunek

Ustawiono jeden z trybów jazdy ENDURO lub ENDURO PRO, aby móc wyłączyć ostrzeżenie RDC.

- Włączyć zapłon (→ 52).



- Kilkakrotnie krótko naciskać przycisk **1**, aż w górnym wierszu wyświetlacza **2** zostanie wyświetlone wskazanie SETUP ENTER.
- Długo nacisnąć przycisk **1**, aby włączyć menu SETUP.



- Krótko nacisnąć przycisk **1**, aby wybrać punkt menu RDC.
- » W górnym wierszu wyświetlacza **2** wyświetlone zostanie wskazanie RDC.
- » W dolnym wierszu wyświetlacza **3** wyświetlana jest ustawiona wartość.
- Krótko nacisnąć przycisk **4**, aby zmienić ustawioną wartość.
- » Możliwe są następujące ustawienia RDC Enduro:

ON: symbol ostrzegawczy RDC nie będzie więcej wyświetlany. Wyświetlane jest tylko ciśnienie powietrza w oponach poza dopuszczalną tolerancją.

 OFF: wyświetlany jest symbol ostrzegawczy RDC, dodatkowo wyświetlane jest ciśnienie powietrza w oponach poza dopuszczalną tolerancją.

Zamontować wtyk kodujący

- Wyłączyć zapłon ( 53).
- Zdemonstrować siedzenie kierowcy ( 92).



UWAGA

Wnikanie brudu i wilgoci do nieosłoniętych wtyczek

Usterki w działaniu

- Po wyjęciu wtyku kodującego z powrotem włożyć zaślepkę. ◀
- Zdjąć zaślepkę złącza wtykowego **1**.



- W tym celu wcisnąć blokadę **1** i ściągnąć osłonę.
- Włożyć wtyczkę kodującą.
- Włączyć zapłon.



WSKAZÓWKA

Jeśli podłączona jest wtyczka kodująca, wyłączone systemy bezpieczeństwa jazdy pozostaną

nieaktywne również po włączeniu i wyłączeniu zapłonu.◀



Na wyświetlaczu wyświetlany jest symbol wtyku kodującego **1**. Tryby jazdy **2** Enduro PRO i DYNA PRO są dostępne do wyboru i zastępują tryby jazdy Enduro i DYNA.

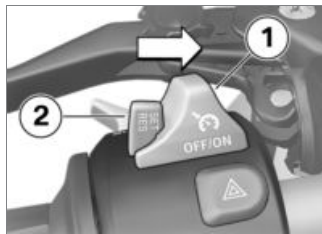
- Montaż siedzenia kierowcy (►► 93).

Regulacja prędkości jazdy

– z regulacją prędkości jazdy ^{OW}

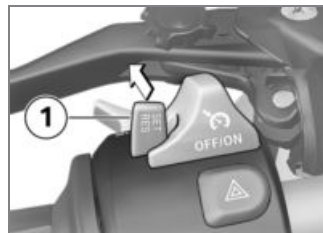
Włączanie regulacji prędkości jazdy Warunek

Dopiero po dezaktywacji trybu jazdy Enduro lub Enduro Pro można korzystać z regulatora prędkości jazdy.



- Przesunąć przełącznik **1** w prawo.
» Można używać przycisku **2**.

Zapisać prędkość



- Nacisnąć przycisk **1** na krótko w przód.

 Zakres ustawień regulatora prędkości jazdy (w zależności od biegu)

20...210 km/h



Świeci się lampka kontrolna regulacji prędkości.

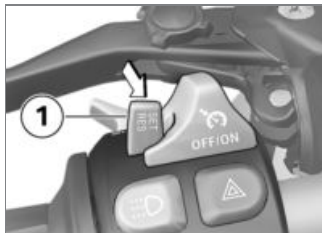
- » Aktualna prędkość zostanie zapamiętana i będzie utrzymywana.

Przyspieszyć



- Nacisnąć przycisk **1** na krótko w przód.
- » Przy każdym naciśnięciu prędkość będzie zwiększana o 2 km/h.
- Nacisnąć krótko przycisk **1** w przód i przytrzymać.
- » Prędkość zwiększana będzie płynnie.
- » Jeśli przycisk **1** nie będzie więcej uruchamiany, wówczas osiągnięta prędkość zostanie zapisana i będzie utrzymywana.

Zwolnić

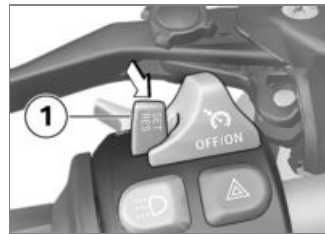


- Nacisnąć krótko przycisk **1** w tył.
- » Przy każdym naciśnięciu prędkość będzie zmniejszana o 2 km/h.
- Nacisnąć krótko przycisk **1** w tył i przytrzymać.
- » Prędkość zmniejszana będzie płynnie.
- » Jeśli przycisk **1** nie będzie więcej uruchamiany, wówczas osiągnięta prędkość zostanie zapisana i będzie utrzymywana.

Zdezaktywować regulację prędkości

- Uruchomić hamulec, sprzęgło lub manetkę gazu (cofnąć manetkę poza ustawienie podstawowe), aby dezaktywować funkcję regulacji prędkości.
- » Gaśnie lampka kontrolna dla regulacji prędkości.

Przywrócić poprzednią prędkość



- Nacisnąć przycisk **1** krótko w tył, aby kontynuować jazdę z zapisaną prędkością.



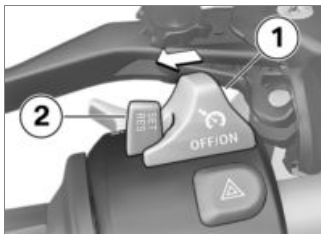
WSKAZÓWKA

Dodanie gazu nie dezaktywuje regulacji prędkości jazdy. Jeśli manetka gazu zostanie puszczone, prędkość spadnie tylko do zapisanej wartości, nawet jeśli kierowca zamierzał właściwie zmniejszyć prędkość jeszcze bardziej.◀



Świeci się lampka kontrolna regulacji prędkości.

Wyłączanie regulacji prędkości jazdy



- Przesunąć przełącznik **1** w lewo.
- » Układ zostanie wyłączony.
- » Przycisk **2** jest zablokowany.

Asystent ruszania

– z Hill Start Control^{OW}

Hill Start Control – obsługa

Warunek

Motocykl stoi.



UWAGA

Wyłączenie silnika lub zapłonu, rozłożenie podpórki bocznej, przekroczenie czasu (ok. 20 minut) lub w sytuacji awaryjnej

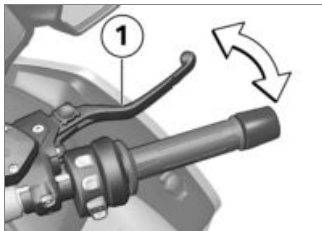
Awaria hamulców asystenta ruszania

- Koniecznie zabezpieczyć motocykl poprzez ręczne zahamowanie.◀



WSKAZÓWKA

Asystent rozruchu Hill Start Control jest wyłącznie układem służącym do ułatwienia ruszania na wzniesieniach i dlatego nie wolno pomylić jego działania z funkcją hamulca parkingowego.◀



- Mocno pociągnąć dźwignię hamulca ręcznego **1**, a następnie puścić.



Zostanie wyświetlony symbol zatrzymania.

- » Hill Start Control jest włączony.
- Aby wyłączyć system Hill Start Control, należy ponownie pociągnąć dźwignię hamulca ręcznego **1**.



Symbol zatrzymania gaśnie.

- Alternatywnie ruszyć na 1. lub 2. biegu.



WSKAZÓWKA

System Hill Start Control jest automatycznie dezaktywowany po ruszeniu z miejsca. ◀



Ogólna lampka ostrzegawcza miga na żółto.



Symbol zatrzymania błyska krótko.



Po całkowitym zwolnieniu hamulca symbol zatrzymania gaśnie.

- » Hill Start Control jest wyłączony.
- Szczegółowe informacje na temat systemu Hill Start Control zawarte są w rozdziale „Technika w szczegółach”.
- » Działanie asystenta ruszania z miejsca (► 138)

Alarm motocyklowy (DWA)

– z autoalarmem (DWA)^{OW}

Aktywacja

- Włączyć zapłon (► 52).
- Dostosowanie alarmu motocyklowego (► 89).
- Wyłączyć zapłon.
- » Jeżeli alarm motocyklowy jest uaktywniony, po wyłączeniu zapłonu następuje automatyczna aktywacja alarmu.
- » Aktywacja trwa ok. 30 sekund.
- » Kierunkowskazy zaświecą dwukrotnie.
- » Sygnał potwierdzający rozbrzmiewa dwukrotnie (o ile został zaprogramowany).
- » Alarm motocyklowy jest aktywny.

Sygnał alarmowy

Alarm DWA może zostać załączony wskutek:

- Czujnik ruchu
- Włączanie zapłonu przy użyciu kluczyka pojazdu bez upoważnienia.
- Odłączenie DWA od akumulatora motocykla (akumulator DWA przejmuje zasilanie prądem - tylko sygnał alarmowy, bez sygnalizacji kierunkowskazi)

Jeśli akumulator alarmu motocyklowego DWA jest rozładowany, wszystkie funkcje są podtrzymywane, niemożliwe jest jedynie wyzwolenie alarmu w przypadku odłączenia od akumulatora motocykla.

Czas trwania alarmu wynosi ok. 26 sekund. Podczas alarmu rozlega się sygnał alarmowy i migają kierunkowskazy. Rodzaj

sygnału alarmowego może zostać ustawiony przez Dealera BMW Motorrad.

Jeżeli alarm włączy się podczas nieobecności kierowcy, podczas włączania zapłonu kierowca zostanie o tym poinformowany poprzez pojedynczy sygnał alarmowy. Następnie przez czas jednej minuty dioda alarmu DWA będzie sygnalizować przyczynę alarmu.

Sygnaly świetlne wł. dioda DWA:

- 1 mignięcie: czujnik ruchu 1
- 2 mignięcia: czujnik ruchu 2
- 3x mignięcie: zapłon włączony przy użyciu kluczyka motocyklowego bez upoważnienia
- 4 mignięcia: Odłączenie alarmu motocyklowego (DWA) od akumulatora motocykla
- 5 mignięć: czujnik ruchu 3

Dezaktywacja

- Wyłącznik awaryjny w położeniu roboczym.
- Włączyć zapłon.
 - » Kierunkowskazy świecą się jeden raz.
 - » Sygnał potwierdzający rozbrzmiewa jednokrotnie (o ile został zaprogramowany).
 - » Autoalarm jest wyłączony.

Dostosowanie alarmu motocyklowego

- Włączyć zapłon (→ 52).



- Kilkakrotnie krótko naciskać przycisk **1**, aż w górnym wier-

szu wyświetlacza **2** zostanie wyświetlone wskazanie **SETUP** ENTER.

- Długo nacisnąć przycisk **1**, aby włączyć menu **SETUP**.



- Krótko nacisnąć przycisk **1**, aby wybrać punkt menu **DWA**.
- » W górnym wierszu wyświetlacza **2** wyświetlone zostanie wskazanie **DWA**.
- » W dolnym wierszu wyświetlacza **3** wyświetlana jest ustawiona wartość.
- Krótko nacisnąć przycisk **4**, aby zmienić ustawioną wartość.

Możliwe są następujące ustawienia:

- **ON**: autoalarm jest uaktywniony lub zostanie uaktywniony automatycznie po wyłączeniu zapłonu.
- **OFF**: alarm motocyklowy **DWA** jest dezaktywowany.

Podgrzewane manetki

- z podgrzewaniem manetek kierownicy^{OW}

Podgrzewanie manetek kierownicy – obsługa



WSKAZÓWKA

Zużycie prądu, podwyższone poprzez podgrzewanie manetek, może podczas jazdy w dolnym zakresie prędkości obrotowej spowodować rozładowanie akumulatora. Przy niedostatecznym naładowaniu akumulatora w celu zwiększenia zdolności rozruchu-

wej podgrzewanie manetek kierownicy zostanie wyłączone.◀

- Uruchomić silnik (107).



WSKAZÓWKA

Podgrzewanie manetek aktywne jest tylko podczas pracy silnika.◀



- Wcisnąć przycisk **1**, dopóki nie zostanie wyświetlony żądany stopień podgrzewania **2**.

Manetki kierownicy mogą być podgrzewane dwustopniowo.



50 % mocy grzewczej



100 % mocy grzewczej

- » 2. stopień służy do szybkiego nagrzewania się manetek, następnie należy przełączyć z powrotem na 1. stopień.
- » Jeśli nie będą przeprowadzane żadne inne zmiany, wówczas ustawiony zostanie wybrany stopień grzania.
- Aby wyłączyć podgrzewanie manetek kierownicy, naciskać przycisk **1**, aż symbol podgrzewania **2** zniknie z wyświetlacza.

Siedzenie kierowcy i pasażera

Demontaż siedzenia pasażera

- Ustawić motocykl, zwracając przy tym uwagę, czy podłoże jest równe i stabilne.



- Obrócić kluczyk motocyklowy w zamku siedzenia **1** w prawo i przytrzymać, docisnąć przy tym siedzenie pasażera w dół, opierając je z tyłu **2**.
- Podnieść siedzenie pasażera z przodu i puścić kluczyk.
- Zdjąć siedzenie pasażera i położyć je obiciem do dołu na czystej powierzchni.

Montaż siedzenia pasażera

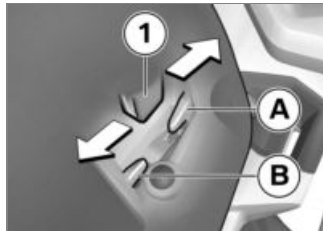


UWAGA

Uszkodzenie podzespołów

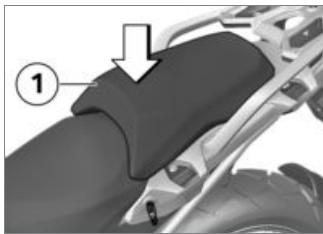
Uszkodzenie np. czujników z wynikającym z nich nieprawidłowym działaniem

- Nie przewozić żadnych przedmiotów pod siedzeniem kierowcy lub pasażera.
- Zabezpieczyć komplet narzędzi. ◀



- Uwzględnić kierunek ustawienia siedzenia pasażera w zależności od pozycji siedzenia kierowcy.
- Siedzenie pasażera może być regulowane w 2 różnych pozycjach.

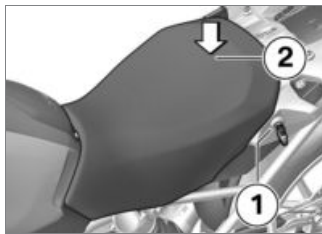
- Założyć siedzenie pasażera z obydwoma języczkami **1** po środku w uchwycie.
- Pozycja siedzenia z tyłu: przesunąć siedzenie pasażera w tył, wcisnąć **A**.
- Pozycja siedzenia z przodu: przesunąć siedzenie pasażera w przód, wcisnąć **B**.
- » Języczki **1** siedzenia pasażera są prawidłowo zamocowane.



- Naciśnąć mocno siedzenie pasażera **1** z przodu w dół.
- » Siedzenie pasażera powinno zaskoczyć z trzaskiem w blokadę.

Zdemontować siedzenie kierowcy

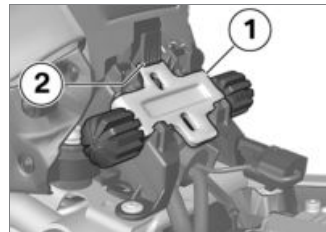
- Demontaż siedzenia pasażera (➡ 91).



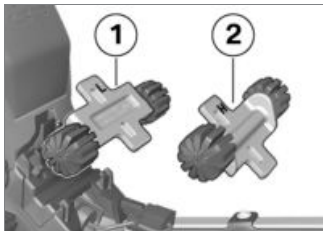
- Obrócić kluczyk motocyklowy w zamku siedzenia **1** w lewo i przytrzymać, docisnąć przy tym siedzenie kierowcy **2** w dół, opierając je z tyłu.
- Podnieść z tyłu siedzenie kierowcy i puścić kluczyk.
- Zdjąć siedzenie kierowcy i położyć je obiciem do dołu na czystej powierzchni.

Ustawianie wysokości i nachylenia siedzenia kierowcy

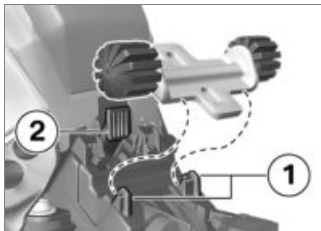
- Zdemontować siedzenie kierowcy (➡ 92).



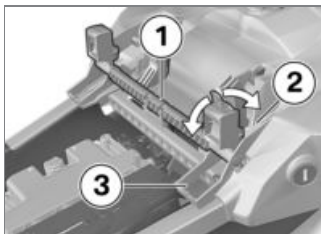
- Aby wyjąć przednią regulację wysokości **1**, należy nacisnąć blokadę **2** do przodu i wyjąć regulację wysokości w górę.



- Aby ustawić niskie położenie siedzenia, należy zamontować przednią regulację wysokości w mechanizm **1** (oznaczenie L).
- Aby ustawić wysokie położenie siedzenia, należy zamontować przednią regulację wysokości w mechanizm **2** (oznaczenie H).



- Górną regulację wysokości należy najpierw wsunąć pod uchwyty **1**, a następnie nacisnąć blokadę **2** aż do jej zatrzaśnięcia.



- Aby ustawić niskie położenie siedzenia, należy odchylić tylną

regulację wysokości **1** do pozycji **3** (oznaczenie L).

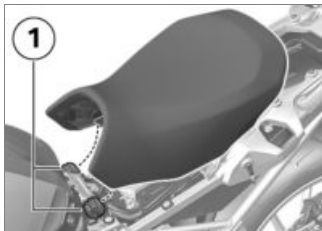
- Aby ustawić niskie wysokie położenie siedzenia, należy odchylić tylną regulację wysokości **1** do pozycji **2** (oznaczenie H).

Jeśli ma zostać zmienione nachylenie siedzenia:

- Ustawić przednią i tylną regulację wysokości w różnych położeniach.

Montaż siedzenia kierowcy

- Demontaż siedzenia pasażera (→ 91).
- Ustawianie wysokości i nachylenia siedzenia kierowcy (→ 92).



- Włożyć siedzenie kierowcy w gniazda **1** z lewej i z prawej strony i łagodnie opuścić na motocykl.
- Docisnąć tylną część siedzenia kierowcy lekko w przód a następnie silnie w dół aż do zatrzaśnięcia blokady.

Ustawienie

Lusterko	96
Reflektor	96
Szyba	97
Sprzęgło	98
Hamulec	98
Kierownica	99
Wstępne naprężenie resoru	99
Amortyzacja	100

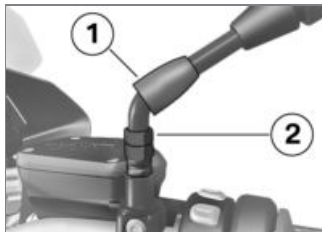
Lusterko

Ustawić lusterka



- Ustawić lusterka w żądane położenie, obracając je.

Ustawić ramię lusterka



- Przesunąć do góry osłonę **1** znajdującą się na złączu śrubowym ramienia lusterka.
- Poluzować nakrętkę **2**.
- Ustawić ramię lusterka w żądanym położeniu.
- Nakrętkę dokręcić z odpowiednim momentem dociągającym, przytrzymując przy tym ramię lusterka.



Lusterko (nakrętka kontrująca) na adapterze

22 Nm (Lewy gwint)

- Osłonę **1** nasunąć z powrotem na złącze śrubowe.

Reflektor

Zasięg świateł a wstępny naciąg sprężyny

Zasięg świateł z reguły pozostaje niezmieniony po dostosowaniu wstępnego naciągu sprężyny do stanu załadunku motocykla. Tylko w przypadku bardzo ciężkiego załadunku dostosowanie wstępnego naciągu sprężyny może być niedostateczne. W takim wypadku zasięg świateł musi zostać dostosowany do ciężaru.



WSKAZÓWKA

Jeśli występują wątpliwości co do właściwego zasięgu świateł, zleć ustawienie specjalistycznemu warsztatowi, najlepiej partnerskiemu BMW Motorrad. ◀

Wyregulować zasięg światła



Jeżeli przy dużym załadunku dopasowanie wstępnego naciągu sprężyny nie jest wystarczające, aby wyeliminować oślepianie kierowców jadących z przeciwka:

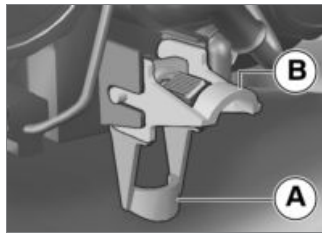
- Aby obniżyć światło reflektora, obrócić pokrętło nastawcze **1** w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Jeżeli motocykl ponownie używany będzie z mniejszym załadunkiem:

- Zlecić przywrócenie podstawowego ustawienia reflektora

w fachu w warsztacie, najlepiej w serwisie Dealera BMW Motorrad.

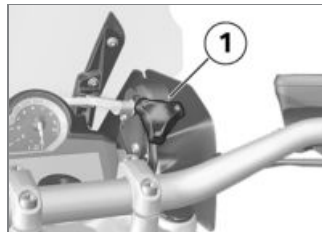
– z reflektorem LED^{OW}



- Regulacji zasięgu światła dokonuje się za pomocą dźwigni obrotowej.
 - **A** pozycja neutralna
 - **B** pozycja przy dużym załadunku

Szyba

Ustawić szybę



OSTRZEŻENIE

Ustawianie szyby podczas jazdy.

Niebezpieczeństwo przewrócenia się

- Szybę należy ustawiać wyłącznie podczas postoju motocykla.◀
- Obrócić pokrętło nastawcze **1** w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby opuścić szybę.

- Obrócić pokrętło nastawcze **1** w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby podnieść szybę.

Sprzęgło

Ustawić dźwignię sprzęgła

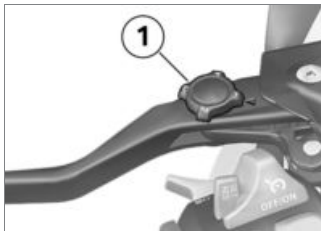


OSTRZEŻENIE

Ustawianie dźwigni sprzęgła podczas jazdy

Niebezpieczeństwo wypadku

- Dźwignię sprzęgła należy ustawiać wyłącznie podczas postoju motocykla.◀



- Obrócić pokrętło nastawcze **1** w żądane położenie.



WSKAZÓWKA

Pokrętło nastawcze daje się łatwiej obracać, gdy dźwignia sprzęgła przestawiana jest jednocześnie ku przodowi.◀

- » Możliwe są cztery ustawienia:
- Pozycja 1: najmniejsza odległość pomiędzy manetką kierownicy a dźwignią sprzęgła
- Pozycja 4: największa odległość pomiędzy manetką kierownicy a dźwignią sprzęgła

Hamulec

Ustawić ręczną dźwignię hamulca

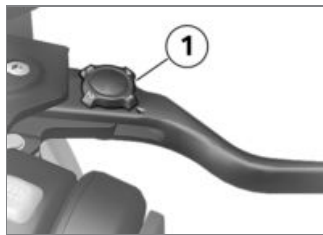


OSTRZEŻENIE

Ustawianie dźwigni hamulca podczas jazdy

Niebezpieczeństwo wypadku

- Dźwignię hamulca należy ustawiać wyłącznie podczas postoju motocykla.◀



- Obrócić pokrętło nastawcze **1** w żądane położenie.



WSKAZÓWKA

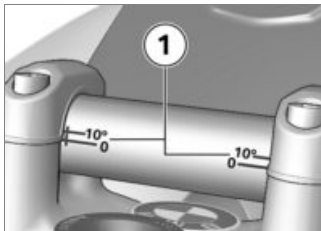
Pokrętko nastawcze daje się łatwo obracać, gdy dźwignia hamulca ręcznego przestawiana jest jednocześnie ku przodowi.◀

» Możliwe są cztery ustawienia:

- Pozycja 1: najmniejsza odległość pomiędzy manetką kierownicy a dźwignią hamulca
- Pozycja 4: największa odległość pomiędzy manetką kierownicy a dźwignią hamulca

Kierownica

Regulowana kierownica



Nachylenie kierownicy jest regulowane w zakresach znacznika **1**. Zlecić ustawienie kierownicy w specjalistycznym serwisie, najlepiej u dealera BMW Motorrad.

Wstępne naprężenie resoru

- bez Dynamic ESA^{OW}

Ustawienie

Wstępny naciąg sprężyny na tylnym kole musi zostać dostosowany do stopnia załadunku motocykla. Zwiększenie załadunku wymaga zwiększenia wstępnego naciągu sprężyny, mniejsze obciążenie odpowiednio mniejszego wstępnego naciągu sprężyny.

Ustawianie wstępnego naciągu sprężyny w tylnym kole



OSTRZEŻENIE

Ustawianie wstępnego naciągu sprężyny podczas jazdy.

Niebezpieczeństwo wypadku

- Wstępny naciąg sprężyny wolno ustawiać wyłącznie podczas postoju motocykla.◀
- Ustawić motocykl, zwracając przy tym uwagę, czy podłoże jest równe i stabilne.



OSTRZEŻENIE

Nieokreślone ustawienia wstępnego naciągu sprężyny i amortyzacji.

Pogorszenie właściwości jezdnych.

- Dostosować amortyzację do wstępnego naciągu sprężyny. ◀
- W celu zwiększenia naprężenia sprężyny obrócić pokrętło nastawcze **1** w kierunku strzałki HIGH.
- W celu zmniejszenia naprężenia sprężyny obrócić pokrętło

nastawcze **1** w kierunku strzałki LOW.



Ustawienie podstawowe wstępnego naciągu sprężyny z tyłu

Obracanie pokrętła nastawczego do oporu w kierunku LOW. (Jazda solo bez ładunku)

Obracanie pokrętła nastawczego do oporu w kierunku LOW, następnie 15 obrotów w kierunku HIGH. (Jazda solo z ładunkiem)

Obracanie pokrętła nastawczego do oporu w kierunku LOW, następnie 30 obrotów w kierunku HIGH. (Jazda z pasażerem i ładunkiem)

Amortyzacja

– bez Dynamic ESA^{OW}

Ustawienie

Amortyzacja musi zostać dostosowana do wstępnego naciągu sprężyny oraz do warunków jezdnych.

- W przypadku jazdy na nierównym podłożu konieczne jest ustawienie łagodniejszej amortyzacji niż w przypadku równego podłoża.
- Zwiększenie wstępnego naciągu sprężyny wymaga twardszej amortyzacji, zmniejszenie wstępnego naciągu sprężyny wymaga łagodniejszej amortyzacji.

Ustawić amortyzację koła tylnego

- Ustawić motocykl, zwracając przy tym uwagę, czy podłoże jest równe i stabilne.
- Regulację amortyzacji przeprowadzić od lewej strony pojazdu.



Podstawowe ustawienie amortyzacji tylnego koła

Pokrętko nastawcze obrócić do oporu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, a następnie 8 kliknięć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. (Jazda solo bez ładunku)

Pokrętko nastawcze obrócić do oporu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, a następnie 2 kliknięć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. (Jazda solo z ładunkiem)

Pokrętko nastawcze obrócić do oporu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, a następnie 2 kliknięć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. (Jazda z pasażerem i ładunkiem)

- W celu zwiększenia amortyzacji obrócić śrubę regulacyjną **1** w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- W celu zmniejszenia amortyzacji obrócić śrubę regulacyjną **1** w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Jazda

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	104
Stosować się listy kontrolnej	107
Przed rozpoczęciem każdej jazdy	107
Podczas co trzeciej przerwy na tankowanie	107
Uruchamianie	107
Docieranie	111
Jazda w terenie	112
Zmiana biegów	113
Hamulce	115
Parkowanie motocykla	117
Zatankować	117
Zamocować motocykl w celu transportu	122

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Wypożyczenie kierowcy

Nie wolno jeździć bez właściwej odzieży! Należy zawsze nosić

- Kask
- Ubiór motocyklisty
- Rękawice
- Buty

Dotyczy to również krótkich od-cinków jazdy i każdej pory roku. Twój Dealer BMW Motorrad chętnie udzieli Ci porady i znaj-dzie właściwą odzież do każdego zastosowania.

Ograniczony prześwit przy położeniu ukośnym

- z obniżaniem zawieszenia^{OW}

Motocykle z obniżonym zawie-szeniem dysponują mniejszą możliwością przechylenia i mniej-

szym prześwitem niż motocykle ze standardowym zawieszeniem.



OSTRZEŻENIE

Podczas jazdy na zakrętach motocyklem z niskim zawie-szeniem, dolne elementy po-jazdu mogą wcześniej stykać się z podłożem.

Niebezpieczeństwo przewrócenia się

- Przeprowadzić ostrożne próby w położeniu ukośnym motocy-kla i odpowiednio dostosować styl jazdy.◀

Przetestować możliwość jazdy motocykla w położeniu ukośnym w bezpiecznych warunkach dro-gowych. Podczas przejeżdżania przez krawężniki lub podobne przeszkody należy uwzględnić ograniczony prześwit motocykla.

Poprzez obniżenie zawieszenia motocykla skraca się skok amorfizatora (patrz rozdział "Dane techniczne"). Skutkiem tego może być odczuwalny niższy komfort jazdy. Szczególnie pod-czas jazdy z pasażerem należy odpowiednio dopasować wstępny naciąg sprężyny.

Załadunek



OSTRZEŻENIE

Pogorszenie stabilności pod-czas jazdy na skutek przeła-dowania motocykla lub nie-równomiernego rozmieszcze-nia ładunku

Niebezpieczeństwo przewrócenia się

- Nie wolno przekraczać dozwolonej masy całkowitej ani wskazówek dotyczących załadunku.◀

- Ustawienie wstępnego naciągu sprężyny i amortyzacji oraz ciśnienia dostosować do masy całkowitej.
- z kufrem bocznym^{AD}
- Należy zwrócić uwagę na równomierne rozłożenie pojemności kufrów z lewej i prawej strony.
- Należy zwrócić uwagę na równomierne rozmieszczenie ciężaru z lewej i prawej strony.
- Cięższe sztuki bagażu pakować na dole i od wewnętrznej strony.
- Przestrzegać maksymalnej wartości załadunku oraz odpowiedniej prędkości maksymalnej jazdy podanych na tabliczce informacyjnej w kufrze (patrz też w rozdziale "Akcesoria").◀
- z kufrem centralnym^{AD}
- Przestrzegać maksymalnej wartości załadunku oraz odpowiedniej prędkości maksymalnej

jazdy podanych na tabliczce informacyjnej w kufrze centralnym (patrz też w rozdziale "Akcesoria").◀

- z plecakiem na zbiorniku paliwa^{AD}
- Przestrzegać maksymalnego załadunku sakwy na zbiorniku paliwa.



Łaładunek sakwy na zbiornik

maks. 5 kg◀

Prędkość

Podczas jazdy z dużymi prędkościami różne warunki brzegowe mogą negatywnie wpływać na zachowanie jezdne motocykla:

- Ustawienie układu sprężyny i amortyzatora
- Nierównomierne rozmieszczenie ładunku
- Luźna odzież

- Zbyt niskie ciśnienie powietrza w oponach
- Zużyty bieżnik opon
- ltd.

Maksymalna prędkość jazdy z oponami kanałowymi lub zimowymi



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Prędkość maksymalna motocykla wyższa niż dozwolona prędkość maksymalna opon

Niebezpieczeństwo wypadku na skutek uszkodzenia opon przy zbyt wysokiej prędkości jazdy

- Należy przestrzegać prędkości maksymalnych dopuszczonych dla opon.◀

W przypadku opon kanałowych lub zimowych należy przestrzegać maksymalnej prędkości dozwolonej dla tych opon.

Naklejkę z danymi o dopuszczalnej prędkości maksymalnej należy

umieścić w polu widzenia tablicy przyrządów.

Niebezpieczeństwo zatrucia

Spaliny zawierają bezbarwny i bezwonny, lecz trujący tlenek węgla.



OSTRZEŻENIE

Spaliny szkodliwe dla zdrowia

Niebezpieczeństwo uduszenia się

- Nie wdychać spalin.
- Nie pozostawiać pracującego silnika w zamkniętych pomieszczeniach.◀

Niebezpieczeństwo poparzenia



OSTROŻNIE

Silne rozgrzewanie się silnika i układu wydechowego podczas jazdy

Niebezpieczeństwo poparzenia

- Po wyłączeniu pojazdu zwracać uwagę na to, aby żadne osoby lub przedmioty nie dotykały silnika ani układu wydechowego.◀

Katalizator

Jeśli ze względu na przerwy w zapłonie do katalizatora doprowadzone zostanie niespalone paliwo, istnieje niebezpieczeństwo przegrzania i uszkodzenia.

Należy przestrzegać poniższych zaleceń:

- Nie dopuszczać do całkowitego opróżnienia zbiornika paliwa.
- Nie pozostawiać pracującego silnika ze zdjętą cewką świecy.
- W razie przerw w zapłonie natychmiast wyłączyć silnik.
- Tankować wyłącznie benzynę bezołowiową.
- Koniecznie przestrzegać przewidzianych terminów konserwacji.



UWAGA

Niespalone paliwo w katalizatorze

Uszkodzenie katalizatora

- Przestrzegać wymienionych punktów dotyczących ochrony katalizatora.◀

Niebezpieczeństwo przegrzania



UWAGA

Dłuższa praca silnika na postoju

Przegrzanie na skutek niedostatecznego chłodzenia, w ekstremalnych przypadkach pożar pojazdu

- Nie pozostawiać bez potrzeby silnika pracującego na postoju.
- Natychmiast ruszyć po uruchomieniu silnika.◀

Modyfikacje



UWAGA

Samowolne zmiany w motocyklu (np. sterowniku silnika, przepustnicach, sprzęgle)

Uszkodzenie danych podzespołów, awaria funkcji bezpieczeństwa, wygaśnięcie gwarancji

- Nie dokonywać żadnych modyfikacji. ◀

Stosować się listy kontrolnej

- Stosować się do zaleceń z listy kontrolnej, aby regularnie kontrolować stan motocykla.

Przed rozpoczęciem każdej jazdy

- Sprawdzić działanie układu hamulcowego.
- Sprawdzić działanie oświetlenia i instalacji sygnalizacyjnej.

- Kontrola działania sprzęgła (▮▮▮ 150).
- Kontrola głębokości bieżnika opon (▮▮▮ 153).
- Skontrolować ciśnienie powietrza w oponach (▮▮▮ 152).
- Sprawdzić bezpieczne zamocowanie kufrów i bagażu.

Podczas co trzeciej przerwy na tankowanie

- bez Dynamic ESA^{OW}
- Ustawienie wstępnego naciągu sprężyny z tyłu (▮▮▮ 99).
- Ustawić amortyzację koła tylnego (▮▮▮ 100). ◀
- z Dynamic ESA^{OW}
- Ustawić zawieszenie (▮▮▮ 75). ◀
- Kontrola poziomu oleju silnikowego (▮▮▮ 144).
- Kontrola grubości klocków hamulcowych z przodu (▮▮▮ 146).

- Skontrolować klocki hamulcowe z tyłu (▮▮▮ 147).
- Skontrolować poziom płynu hamulcowego z przodu (▮▮▮ 148).
- Skontrolować poziom płynu hamulcowego z tyłu (▮▮▮ 149).
- Skontrolować poziom płynu chłodzącego (▮▮▮ 150).

Uruchamianie

Uruchomić silnik

- Włączyć zapłon.
- » Przeprowadzona zostanie kontrola Pre-Ride-Check. (▮▮▮ 108)
- » Przeprowadzona zostanie diagnostyka własna ABS. (▮▮▮ 109)
- » Przeprowadzona zostanie diagnostyka własna ASC. (▮▮▮ 110)
- z dynamiczną kontrolą trakcji (DTC)^{OW}
- » Przeprowadzona zostanie diagnostyka własna DTC. (▮▮▮ 110) ◀

- Wrzucić bieg jałowy lub pociągnąć sprzęgło przy ustawionym biegu do jazdy.



WSKAZÓWKA

Gdy rozłożona jest podpórka boczna i włączony jest bieg, motocykla nie można uruchomić.

Jeśli motocykl uruchomiony zostanie na biegu jałowym i z rozłożoną podpórką boczną, a następnie włączony zostanie bieg, silnik zostanie wyłączony.◀

- W przypadku rozruchu na zimno i przy niskich temperaturach: pociągnąć sprzęgło.



- Wcisnąć przycisk rozrusznika **1**.
» Silnik uruchomi się.

» Gdyby silnik nie chciał zaskoczyć, wówczas pomocna może być tabela usterek w rozdziale „Dane techniczne”. (►► 202)

Przed kolejnymi próbami rozruchu należy naładować akumulator lub uruchomić go poprzez rozruch awaryjny:

- Naładować podłączony akumulator (►► 169).
- Rozruch awaryjny (►► 167).



WSKAZÓWKA

W razie niewystarczającego napięcia akumulatora proces rozruchu zostanie automatycznie przerwany.◀

Pre-Ride-Check

Po włączeniu zapłonu KOMBI przeprowadza test lampek ostrzegawczych i kontrolnych – tak zwany test „Pre-Ride-Check”. Test zostanie przerwany, jeśli przed jego zakończeniem uruchomiony zostanie silnik.

Faza 1

Wszystkie lampki kontrolne i ostrzegawcze zostaną włączone.

Faza 2

Ogólna lampka ostrzegawcza zmieni kolor z czerwonego na żółty.

Faza 3

Wszystkie włączone lampki kontrolne i ostrzegawcze wyłączane będą pojedynczo w odwrotnej kolejności.

Lampka ostrzegawcza emisji spalin zgaśnie dopiero po 15 sekundach.

Jeśli jakaś lampka kontrolna lub ostrzegawcza nie włączyła się:

- Zlecić jak najszybsze usunięcie usterki w specjalistycznym warsztacie, najlepiej w serwisie partnera BMW Motorrad.

Diagnostyka własna ABS

Gotowość układu BMW Motorrad Integral ABS sprawdzana jest przez diagnostykę samoczynną. Diagnostyka samoczynna uruchamia się automatycznie po włączeniu zapłonu.

Faza 1

- » Sprawdzenie możliwych do zdiagnozowania komponentów systemu podczas postoju.



Lampka kontrolna i ostrzegawcza ABS miga.

Faza 2

- » Sprawdzanie czujników prędkości obrotowej kół przy ruszaniu.



Lampka kontrolna i ostrzegawcza ABS miga.

Diagnostyka własna ABS zakończona

- » Lampka ostrzegawcza ABS gaśnie.



Samodiagnoza ABS nie jest zakończona

Funkcja ABS jest niedostępna, ponieważ samodiagnoza nie została zakończona. (W celu sprawdzenia czujników obrotu kół motocykl musi osiągnąć minimalną prędkość: 5 km/h)

Jeśli po zakończeniu diagnostyki samoczynnej ABS wyświetlony zostanie błąd ABS:

- Dalsza jazda jest możliwa. Należy pamiętać, że funkcja ABS ani funkcja integracji hamulców nie będzie dostępna.
- Zlecić jak najszybsze usunięcie usterki w specjalistycznym warsztacie, najlepiej w serwisie partnera BMW Motorrad.

Diagnostyka samoczynna ASC

Gotowość układu BMW Motorrad ASC sprawdzana jest przez diagnostykę samoczynną. Diagnostyka samoczynna odbywa się automatycznie po włączeniu zapłonu.

Faza 1

» Sprawdzenie możliwych do zdiagnozowania komponentów systemu podczas postoju.



Lampka kontrolna i ostrzegawcza ASC miga powoli.

Faza 2

» Sprawdzanie możliwych do zdiagnozowania komponentów systemu podczas jazdy.



Lampka kontrolna i ostrzegawcza ASC miga powoli.

Diagnostyka samoczynna ASC zakończona

» Lampka kontrolna i ostrzegawcza ASC gaśnie.

- Zwrócić uwagę na wskazanie wszystkich lampek kontrolnych i ostrzegawczych.



Samodiagnoza ASC nie jest zakończona

Funkcja ASC jest niedostępna, ponieważ samodiagnoza nie została zakończona. (W celu sprawdzenia czujników kół motocykl musi osiągnąć minimalną prędkość: min. 5 km/h)

Jeśli po zakończeniu diagnostyki samoczynnej układu ASC wyświetlony zostanie błąd ASC:

- Dalsza jazda jest możliwa. Należy pamiętać, że funkcja ASC nie będzie dostępna.
- Zlecić jak najszybsze usunięcie usterki w specjalistycznym

warsztacie, najlepiej w serwisie partnera BMW Motorrad.

Diagnostyka własna DTC

– z dynamiczną kontrolą trakcji (DTC)^{OW}

Sprawność układu BMW Motorrad DTC sprawdzana jest przez diagnostykę samoczynną. Diagnostyka samoczynna odbywa się automatycznie po włączeniu zapłonu.

Faza 1

» Sprawdzenie możliwych do zdiagnozowania komponentów systemu podczas postoju.



Lampka kontrolna i ostrzegawcza powoli miga DTC.

Faza 2

» Sprawdzenie możliwych do zdiagnozowania składników systemu podczas ruszania.



Lampka kontrolna i ostrzegawcza powoli miga DTC.

Zakończenie diagnostyki samoczynnej DTC

- » Symbol DTC nie będzie więcej wyświetlany.
- Zwrócić uwagę na wskazanie wszystkich lampek kontrolnych i ostrzegawczych.



Diagnostyka samoczynna DTC nie jest zakończona

Funkcja DTC jest niedostępna, ponieważ diagnostyka samoczynna nie została zakończona. (W celu sprawdzenia czujników obrotu kół motocykl musi osiągnąć minimalną prędkość przy pracującym silniku: min. 5 km/h)

Jeśli po zakończeniu diagnostyki samoczynnej układu DTC wyświetlony zostanie błąd DTC:

- Dalsza jazda jest możliwa. Należy pamiętać, że funkcja DTC będzie dostępna jedynie w ograniczonym zakresie lub nie będzie dostępna wcale.
- Zlecić jak najszybsze usunięcie usterki w specjalistycznym warsztacie, najlepiej w serwisie partnera BMW Motorrad.

Docieranie

Silnik

- W okresie przed pierwszą kontrolą dotarcia jeździć z częstymi zmianami obciążenia i prędkości obrotowej i unikać dłuższej jazdy ze stałą prędkością obrotową.
- W miarę możliwości wybierać odcinki z dużą liczbą zakrętów i tereny pagórkowate.
- Przestrzegać prędkości obrotowych zalecanych przy docieraniu.



Prędkości obrotowe przy docieraniu

<5000 min⁻¹ (Stan kilometrów 0...1000 km)

bez pełnego obciążenia (Stan kilometrów 0...1000 km)

- Przestrzegać informacji dotyczących przebiegu, po jakim należy przeprowadzić kontrolę dotarcia.



Przebieg do kontroli dotarcia

500...1200 km

Klocki hamulcowe

Należy dotrzeć nowe klocki hamulcowe, aby uzyskać optymalną siłę ich tarcia. Zmniejszoną skuteczność hamowania można zrekomensować poprzez silniejszy nacisk na dźwignię hamulca.

**OSTRZEŻENIE****Nowe klocki hamulcowe**

Wydłużenie drogi hamowania, niebezpieczeństwo wypadku

- Należy hamować odpowiednio wcześniej.◀

Opony

Nowe opony mają gładką powierzchnię. Dlatego muszą nabrać szorstkości podczas ostrożnej jazdy poprzez docieranie ze zmiennym pochyleniem na boki. Dopiero w wyniku docierania osiągnięta zostanie pełna przyczepność powierzchni bieżnej.

**OSTRZEŻENIE****Utrata przyczepności na śliskiej jezdni i przy skrajnym przechyleniu motocykla**

Niebezpieczeństwo wypadku

- Jeździć ostrożnie i unikać skrajnego przechylania motocykla.◀

Jazda w terenie**Na czas jazdy w terenie****Obręcze****UWAGA****Intensywniejsza jazda w terenie niż jazda po nieutwardzonych drogach**

Uszkodzenie seryjnych odlewanych felg aluminiowych

- Do cięższej jazdy terenowej należy zastosować dostępne jako opcje wyposażenia specjalne koła na szprychach krzyżowych.◀

Po jeździe w terenie

BMW Motorrad zaleca, aby po zakończonej jeździe w terenie zastosować się do podanych poniżej wskazówek:

Ciśnienie powietrza w oponach**OSTRZEŻENIE****Do jazdy w terenie zmniejszone ciśnienie w oponach podczas jazdy na utwardzonych drogach.**

Niebezpieczeństwo wypadku wskutek pogorszonych warunków jezdnych.

- Zapewnić właściwe ciśnienie powietrza w oponach.◀

Hamulce



OSTRZEŻENIE

Jazda na nieutwardzonych lub zanieczyszczonych drogach.

Opóźnione działanie hamulców wskutek zabrudzonych tarcz i klocków hamulcowych.

- Należy hamować odpowiednio wcześniej, aby hamulce mogły zostać oczyszczone.◀



UWAGA

Jazda na nieutwardzonych lub zanieczyszczonych drogach

Zwiększone zużycie klocków hamulcowych

- Grubość klocków hamulcowych należy kontrolować częściej i w porę wymieniać klocki hamulcowe.◀

Wstępne naprężenie resoru i amortyzacja



OSTRZEŻENIE

Zmienione wartości dla wstępnego naciągu sprężyny oraz amortyzacji kolumny podczas jazdy z terenie.

Pogorszone właściwości jezdne na utwardzonych nawierzchniach.

- Przed wyjazdem z terenu należy ustawić właściwe wstępny naciąg sprężyny oraz właściwą amortyzację kolumny.◀

Obręcze

BMW Motorrad zaleca, aby po zakończonej jeździe w terenie przeprowadzić kontrolę obręczy pod względem występowania ewentualnych uszkodzeń.

Wkład filtra



UWAGA

Zanieczyszczony wkład filtra powietrza

Uszkodzenie silnika

- W przypadku jazdy w terenie w warunkach zapylenia należy często kontrolować wkład filtra pod kątem zanieczyszczenia, w razie potrzeby oczyścić lub wymienić.◀

W przypadku eksploatacji motocykla w warunkach silnego zapylenia (jazda po pustyni, stepach, itp.) konieczne jest zastosowanie odpowiednich wkładów filtra, przygotowanych specjalnie dla tego typu warunków.

Zmiana biegów

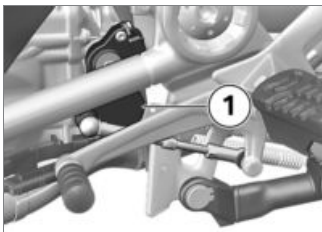
– z asystentem zmiany biegów Pro^{OW}

Asystent zmiany biegów Pro



WSKAZÓWKA

Podczas przełączania za pomocą asystenta zmiany biegów Pro, ze względów bezpieczeństwa dezaktywowana jest automatycznie funkcja regulacji prędkości jazdy. ◀



- Złączać biegi w zwykły sposób siłą nacisku stopy na dźwignię zmiany biegów.
- » Asystent zmiany biegów wspiera kierowcę podczas zmiany na wyższy i niższy bieg,

bez konieczności wciskania sprzęgła lub poruszania manetką gazu.

- Nie jest to jednak tryb automatyczny.
- Kierowca jest ważnym ogniwem dla współpracy z systemem i to on decyduje o momencie zmiany biegu.
- Czujnik **1** na wałku palca włączania biegów rozpoznaje potrzebę przełączenia i inicjuje układ wsparcia zmiany biegów.
- » W przypadku stałej jazdy na niskim biegu z wysoką prędkością obrotową, zmiana biegu bez aktywacji sprzęgła może prowadzić do silnych reakcji ze zmianą obciążenia.
- W takich warunkach BMW Motorrad zaleca, aby przełączanie biegów odbywało się wraz ze sprzęgłem.
- Nie należy korzystać z asystenta zmiany biegów Pro w

zakresie ogranicznika prędkości obrotowej.

- » W przedstawionych poniżej sytuacjach, wspomaganie przy zmianie biegów nie działa:
 - Z wciśniętym sprzęgłem.
 - Dźwignia zmiany biegów nie znajduje się w pozycji wyjściowej
 - Przy przełączaniu na wyższy bieg z zamkniętą przepustnicą (tryb jazdy z hamowaniem silnikiem) lub podczas zwalniania.
- Aby przełączyć na kolejny bieg za pomocą asystenta zmiany biegów Pro, po zakończeniu zmiany biegu dźwignia musi być całkowicie odciążona.
- » Szczegółowe informacje na temat asystenta zmiany biegów Pro zawarte są w rozdziale „Technika w szczegółach”.
- » Asystent zmiany biegów Pro (➡ 137)

Hamulce

Jak osiągnąć najkrótszą drogę hamowania?

Podczas hamowania zmienia się dynamiczny rozkład obciążenia pomiędzy przednim a tylnym kołem. Im silniejsze hamowanie, tym większe obciążenie przedniego koła. Im większe obciążenie kół, tym większa może być siła hamowania przenoszona na podłoże.

Aby osiągnąć najkrótszą drogę hamowania, hamulec przedniego koła należy wciskać nieprzerwanie z coraz większą siłą. Dzięki temu dynamiczne zwiększenie obciążenia na przednim kole zostanie optymalnie wykorzystane. Równocześnie należy wcisnąć sprzęgło. W przypadku stosowanego często „gwałtownego hamowania”, podczas którego nacisk hamulca wytwarzany jest bardzo szybko i z maksymalną siłą, dy-

namiczny rozkład obciążenia nie może nadążyć za spowolnieniem motocykla i siła hamowania nie może być w pełni przenoszona na nawierzchnię drogi.

Układ BMW Motorrad Integral ABS zapobiega zablokowaniu przedniego koła.

Hamowanie przy zagrożeniu

– z trybami jazdy Pro^{OW}

Jeśli przy prędkości powyżej 50 km/h nastąpi mocne wyhamowanie, wówczas jadące z tyłu pojazdy ostrzeżone zostaną dodatkowo migającym szybko światłem hamowania.

Po wyhamowaniu do prędkości poniżej 15 km/h włączają się światła awaryjne. Od prędkości 20 km/h światła awaryjne są z powrotem automatycznie wyłączone.

Zjazdy ze wznieśnienia



OSTRZEŻENIE

Hamowanie wyłącznie przy użyciu hamulca tylnego koła podczas zjazdów ze wznieśnienia

Utrata skuteczności hamowania, uszkodzenie hamulców na skutek przegrzania

- Wykorzystać hamulec przedniego i tylnego koła oraz funkcję hamowania silnikiem.◀

Mokre i zanieczyszczone hamulce

Wilgoć i zabrudzenia zgromadzone na tarczach i klockach hamulcowych prowadzą do pogorszenia skuteczności hamowania. W podanych poniżej sytuacjach należy liczyć się z opóźnionym zadziałaniem hamulców lub z pogorszeniem skuteczności hamowania:

- Podczas jazdy w deszczu i przez kałuże.
- Po myciu motocykla.
- Podczas jazdy po drogach posypanych solą.
- Po wykonaniu prac przy hamulcach, skutek pozostałości oleju i smaru.
- W przypadku jazdy po brudnych drogach, np. jazdy w terenie.



OSTRZEŻENIE

Pogorszona skuteczność hamowania wskutek wilgoci i zabrudzeń

Niebezpieczeństwo wypadku

- Oczyszczyć hamulce poprzez hamowanie, w razie potrzeby wyćścić ręcznie.
- Odpowiednio wcześniej hamować, do czasu ponownego uzyskania pełnej skuteczności hamulców.◀

ABS Pro

– z trybami jazdy Pro^{OW}

Prawa fizyki



OSTRZEŻENIE

Hamowanie na zakrętach

Niebezpieczeństwo przewrócenia się pomimo ABS Pro

- Za dostosowanie sposobu jazdy do panujących warunków odpowiedzialność ponosi zawsze kierowca.
- Nie należy ograniczać działania dodatkowych urządzeń zabezpieczających przez ryzykowną jazdę.◀

Układ ABS Pro dostępny jest we wszystkich trybach jazdy oprócz Enduro PRO.

Nie można wykluczyć wywrócenia się motocykla

Mimo iż ABS Pro stanowi dla kierowcy wartościowe wsparcie i

ogromną zaletę bezpieczeństwa przy hamowaniu w pochyłonym położeniu motocykla, nie może zdefiniować na nowo praw fizyki. Jak zwykle możliwe jest przekroczenie tych granic przy nieprawidłowej ocenie sytuacji lub błędach podczas jazdy. W ekstremalnym przypadku może dojść do wywrócenia się motocykla.

Zastosowanie na drogach publicznych

Na drogach publicznych układ ABS Pro jeszcze bardziej poprawia bezpieczeństwo użytkownika motocykla. Przy hamowaniu ze względu na nagle występujące niebezpieczeństwa na zakrętach zapobiega się blokowaniu i poślizgowi kół w ramach praw fizyki.



WSKAZÓWKA

ABS Pro nie jest przeznaczony do zwiększania indywidualnej wydajności hamowania w pochyło-

nym położeniu motocykla w zakresie granicznym.◀

Parkowanie motocykla

Podpórka boczna

- Wyłączyć silnik.



UWAGA

Niestabilne podłoże w okolicy podstawki

Uszkodzenie podzespołów na skutek przewrócenia

- Należy zwrócić uwagę, aby podłoże pod podpórką było równe i twarde.◀



UWAGA

Obciążenie podpórki bocznej dodatkowym ciężarem

Uszkodzenie podzespołów na skutek przewrócenia

- Nie siadać na motocykl, gdy jest on ustawiony na podpórkę bocznej.◀

- Rozłożyć boczną podpórkę i oprzeć o nią motocykl.
- Skręcić kierownicę w lewo.
- Na wzniesieniu ustawić motocykl w kierunku „pod górę” i wrzucić pierwszy bieg.

Podstawka centralna

- Wyłączyć silnik.



UWAGA

Niestabilne podłoże w okolicy podstawki

Uszkodzenie podzespołów na skutek przewrócenia

- Należy zwrócić uwagę, aby podłoże pod podpórką było równe i twarde.◀



UWAGA

Składanie podstawki centralnej przy zbyt gwałtownym ruchu

Uszkodzenie podzespołów na skutek przewrócenia

- Po rozłożeniu podstawki centralnej nie siadać na motocykl.◀
- Rozłożyć podstawkę centralną i podeprzeć motocykl.
- Na wzniesieniu ustawić motocykl w kierunku „pod górę” i wrzucić pierwszy bieg.

Zatankować

Jakość paliwa

Warunek

Aby zapewnić optymalne zużycie, paliwo powinno być bezsiarkowe lub zawierać możliwie najmniejszą ilość siarki.



UWAGA

Tankowanie paliwa zawierającego ołów

Uszkodzenie katalizatora

- Nie tankować paliwa zawierającego ołów lub inne dodatki metaliczne (np. mangan lub żelazo).◀

- Dopuszczalne jest tankowanie paliwa o maksymalnej zawartości etanolu 10 %, tj. paliwa E10.



Zalecana jakość paliwa

Benzyna bezołowiowa Super
(maks. 10 % etanolu, E10)
95 ROZ/RON
89 AKI



Alternatywna jakość paliwa

Benzyna zwykła bezołowiowa
(możliwe ograniczenia mocy i zużycia paliwa). (maks. 10 % etanolu, E10)
91 ROZ/RON
87 AKI

» W przypadku obniżonej jakości konieczne jest dokonanie przeróbki. Wcześniej należy zlecić odpowiednie zaprogramowanie pojazdu dealerowi BMW Motorrad.

mowanie pojazdu dealerowi BMW Motorrad.

Tankowanie



OSTRZEŻENIE

Paliwo jest łatwopalne

Niebezpieczeństwo pożaru i eksplozji

- Nie palić ani nie używać otwartego ognia przy jakichkolwiek czynnościach przy zbiorniku paliwa. ◀



UWAGA

Uszkodzenie podzespołu

Uszkodzenie podzespołów przez przepełniony zbiornik paliwa

- Jeśli zbiornik paliwa zostanie przepełniony, nadmiar paliwa wpływa do filtra z aktywnymi cząstkami węgla i prowadzi tam do uszkodzeń podzespołów.

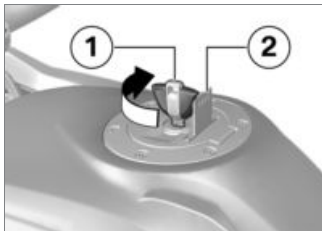


UWAGA

Unikać styczności powierzchni z tworzywa sztucznego z paliwem

Uszkodzenie powierzchni (stają się brzydkie lub matowe)

- Powierzchnie z tworzywa sztucznego, które miały kontakt z paliwem, należy natychmiast wyczyścić. ◀
- Ustawiając motocykl na podstawie centralnej, należy zwrócić uwagę, czy podłoże jest równe i twarde.



- Otworzyć pokrywkę ochronną **2**.
- Za pomocą kluczyka do motocykla **1** odryglować, a następnie otworzyć korek zbiornika paliwa obracając go zgodnie z ruchem wskazówek zegara.



- Paliwo należy tankować maksymalnie do dolnej krawędzi króćca wlewu.



WSKAZÓWKA

Jeśli tankowanie będzie miało miejsce po przekroczeniu rezerwy paliwa, to całkowita ilość paliwa musi przekroczyć poziom rezerwy paliwa, aby nowy poziom został rozpoznany i lampka ostrzegawcza poziomu paliwa została wyłączona.◀



WSKAZÓWKA

Podana w danych technicznych „użyteczna ilość napełnienia paliwa” to ilość paliwa, jaką należy zatankować, jeżeli zbiornik paliwa został uprzednio całkowicie opróżniony w trakcie jazdy, tzn. silnik wyłączył się z powodu braku paliwa.◀



Wykorzystywana pojemność zbiornika paliwa

ok. 20 l



Rezerwa paliwa

ok. 4 l

- Zamknąć korek zbiornika paliwa, mocno go przyciskając.
- Wyjąć kluczyk i zamknąć pokrywkę ochronną.

Tankowanie

– z Keyless Ride^{OW}

Warunek

Zamek zapłonu/blokady kierownicy jest odryglowany.



OSTRZEŻENIE

Paliwo jest łatwopalne

Niebezpieczeństwo pożaru i eksplozji

- Nie palić ani nie używać otwartego ognia przy jakichkolwiek czynnościach przy zbiorniku paliwa. ◀



OSTRZEŻENIE

Wyciek paliwa na skutek rozprężenia się cieczy pod wpływem ciepła przy przepelnionym zbiorniku paliwa

Niebezpieczeństwo przewrócenia się

- Nie wolno dopuszczać do przepełnienia zbiornika paliwa. ◀



UWAGA

Unikać styczności powierzchni z tworzywa sztucznego z paliwem

Uszkodzenie powierzchni (stają się brzydkie lub matowe)

- Powierzchnie z tworzywa sztucznego, które miały kontakt z paliwem, należy natychmiast wyczyścić. ◀
- Ustawiając motocykl na podstawce centralnej, należy zwrócić uwagę, czy podłoże jest równe i twarde.
- z Keyless Ride^{OW}
- Wyłączyć zapłon (56).



WSKAZÓWKA

Po wyłączeniu zapłonu możliwe jest otwarcie korka wlewu paliwa w przeciągu określonego czasu opóźnienia także bez kluczyka z

pilotem poza zasięgiem odbioru sygnałów. ◀



Czas opóźnienia do otwarcia korka wlewu paliwa

2 min

- » Otwarcie korka wlewu paliwa może odbywać się na **2 sposoby**:
- W ciągu czasu opóźnienia.
 - Po upływie czasu opóźnienia.

Wariant 1

– z Keyless Ride^{OW}

Warunek

W przeciągu czasu opóźnienia



- Pociągnąć języczek **1** korka wlewu paliwa powoli w górę.
- » Korek wlewu paliwa jest odryglowany.
- Otworzyć całkowicie korek wlewu paliwa.

- » Lampka kontrolna kluczyka z pilotem miga, dopóki trwa szukanie kluczyka z pilotem.
- Pociągnąć języczek **1** korka wlewu paliwa ponownie powoli w górę.
- » Korek wlewu paliwa jest odryglowany.
- Otworzyć całkowicie korek wlewu paliwa.



- Wlać paliwo o podanej powyżej jakości tak, aby sięgało maksymalnie do dolnej krawędzi króćca wlewu.



WSKAZÓWKA

Jeśli tankowanie będzie miało miejsce po przekroczeniu rezerwy paliwa, to całkowita ilość paliwa musi przekroczyć poziom rezerwy paliwa, aby nowy poziom został rozpoznany i lampka ostrzegawcza poziomu paliwa została wyłączona. ◀



WSKAZÓWKA

Podana w danych technicznych „użyteczna ilość napełnienia paliwa” to ilość paliwa, jaką należy zatankować, jeżeli zbiornik paliwa został uprzednio całkowicie opróżniony w trakcie jazdy, tzn. silnik wyłączył się z powodu braku paliwa. ◀



Wykorzystywana pojemność zbiornika paliwa

ok. 20 l

Wariant 2

– z Keyless Ride^{OW}

Warunek

Po upływie czasu opóźnienia

- Trzymać kluczyk z pilotem w zasięgu odbioru sygnałów.
- Pociągnąć języczek **1** powoli do góry.



Rezerwa paliwa

ok. 4 l

- Mocno docisnąć korek zbiornika paliwa.
- » Korek wlewu paliwa wskoczyć z trzaskiem w blokadę.
- » Korek wlewu paliwa blokuje się automatycznie po upływie czasu opóźnienia.
- » Zamknięty korek wlewu paliwa blokowany jest natychmiast po zabezpieczeniu zamka zapłonu lub po włączeniu zapłonu.

Zamocować motocykl w celu transportu

- Zabezpieczyć wszystkie elementy przed zarysowaniem w punktach prowadzenia pasów mocujących. Użyć np. taśmy klejącej lub miękkiej ściereczki.



UWAGA

Przewrócenie motocykla na bok przy ustawianiu na podstawie

Uszkodzenie podzespołów na skutek przewrócenia

- Należy zabezpieczyć motocykl przed przewróceniem się na bok, najlepiej z pomocą drugiej osoby.◀
- Umieścić motocykl na powierzchni transportowej, nie ustawiać na bocznych podporach ani na podstawie centralnej.



UWAGA

Zakleszczenie podzespołów

Uszkodzenie podzespołu

- Nie dopuścić do zakleszczenia podzespołów, jak np. przewodów hamulcowych lub wiązek kablowych.◀
- Zamocować pasy mocujące z przodu po obu stronach do kierownicy.
- Przeprowadzić pasy mocujące przez wahacz wzdłużny i naprężyć.



- Przymocować pasy mocujące z tyłu po obu stronach do uchwyty podnóżka pasażera i napiąć je.
- Wszystkie pasy mocujące należy równomiernie napinać, motocykl powinien być w miarę możliwości mocno osadzony na podłożu.

Szczegóły techniczne

Wskazówki ogólne	126
Układ zapobiegający blokowaniu się kół ABS	126
Układ przeciwoślizgowy (ASC)	129
Dynamiczna kontrola trakcji (DTC)	130
Dynamic ESA	132
Tryb jazdy	133
Kontrola ciśnienia w oponach (RDC)	135
Asystent zmiany biegów	137
Asystent ruszania	138

Wskazówki ogólne

Więcej informacji na temat techniki na stronie:

bmw-motorrad.com/technology

Układ zapobiegający blokowaniu się kół ABS

Częściowo zintegrowany układ hamulcowy

Twój motocykl został wyposażony w częściowo zintegrowany układ hamulcowy. W układzie tym za pomocą ręcznej dźwigni hamulca uruchamiane są wspólnie hamulec przedniego i tylnego koła. Nożna dźwignia hamulca działa tylko na hamulec tylnego koła.

Układ BMW Motorrad Integral ABS dostosowuje rozkład siły hamowania pomiędzy hamulec przedniego i tylnego koła podczas hamowania w zależności od załadunku motocykla.



UWAGA

Próba obracania tylnego koła w miejscu mimo funkcji integracji

Uszkodzenie hamulca tylnego koła i sprzęgła

- Nie należy obracać tylnego koła w miejscu.◀

Jak działa ABS?

Maksymalna siła hamowania przenoszona na podłoże zależna jest między innymi od współczynnika tarcia nawierzchni drogi. Tłuczeń, lód i śnieg oraz mokra jezdnia mają znacznie niższy współczynnik tarcia niż sucha i czysta nawierzchnia asfaltowa. Im gorszy współczynnik tarcia jezdni, tym bardziej wydłuża się droga hamowania.

Jeśli przy zwiększaniu nacisku na hamulec przez kierowcę przekroczona zostanie maksymalna przenoszona siła hamowania, wów-

czas koła zaczną się blokować, a stabilność jazdy zostanie utracona, co grozi przewróceniem motocykla. Przed wystąpieniem tej sytuacji uaktywniany jest układ ABS i nacisk hamulców jest dostosowywany do maksymalnej przenoszonej siły hamowania. Wskutek tego koła obracają się nadal i stabilność jazdy zostaje zachowana niezależnie od stanu jezdni.

Co dzieje się w przypadku jazdy po nierównej nawierzchni?

Ze względu na falistość podłoża lub nierówność jezdni może dojść do krótkotrwałej utraty styczności opon i powierzchni jezdni, a przenoszona siła hamowania może spaść nawet do zera. Jeśli w takiej sytuacji nastąpi hamowanie, wówczas układ ABS musi zredukować ciśnienie hamowania, aby zapewnić stabilność jazdy

po przywróceniu styczności z powierzchnią jezdni. W tym momencie system BMW Motorrad Integral ABS zakłada obecność ekstremalnie niskiego współczynnika tarcia (tłuczeń, lód, śnieg), aby koła obracały się w każdym z możliwych przypadków, a tym samym aby zagwarantowana była stabilność jezdni. Po rozpoznaniu faktycznych okoliczności układ ustawi optymalny nacisk hamulców.

W jaki sposób układ BMW Motorrad Integral ABS jest odczuwalny dla kierowcy?

Jeśli układ ABS ze względu na opisane powyżej okoliczności będzie musiał zredukować siłę hamowania, wówczas na ręcznej dźwigni hamulca odczuwalne będą wibracje.

Jeśli ręczna dźwignia hamulca zostanie naciśnięta, wówczas

dzięki funkcji integracji hamulców ciśnienie hamowania odczuwalne będzie również na tylnym kole. Jeśli dopiero po tym wciśnięta zostanie dźwignia hamulca nożnego, wówczas wytworzone już ciśnienie będzie wcześniej wyczuwalne jako opór, niż gdyby dźwignia hamulca nożnego wciśnięta została przed ręczną dźwignią hamulca lub równo z nią.

Podnoszenie tylnego koła

W przypadku bardzo silnego i szybkiego opóźnienia, w określonych warunkach układ BMW Motorrad Integral ABS może nie zapobiec uniesieniu się koła. W takich wypadkach istnieje ryzyko przekożółkowania motocykla.



Podnoszenie tylnego koła na skutek gwałtownego hamowania

Niebezpieczeństwo przewrócenia się

- Przy gwałtownym hamowaniu należy liczyć się z tym, że układ ABS nie zawsze będzie chronić motocykl przed podnoszeniem tylnego koła.◀

Jak działa BMW Motorrad Integral ABS?

Układ BMW Motorrad Integral ABS zapewnia stabilność jazdy na każdym podłożu, zgodnie z prawami fizyki. Do specjalnych wymogów, jakie pojawiają się w ekstremalnych warunkach jazdy w terenie lub na torze wyścigowym, system nie jest zoptymalizowany. Styl jazdy należy dostosować do umiejętności i stanu jezdni.

Szczególne sytuacje

W celu stwierdzenia skłonności do blokowania się kół porównywane są ze sobą między innymi prędkości obrotowe przedniego i tylnego koła. Jeżeli przez dłuższy czas stwierdzone będą nieprawdopodobne wartości, wówczas z przyczyn bezpieczeństwa funkcja ABS zostanie wyłączona i wyświetlony zostanie błąd ABS. Warunkiem sygnalizacji błędu jest zakończenie samodiagnozy.

Oprócz problemów z BMW Motorrad ABS również inne nietypowe sytuacje podczas jazdy mogą spowodować komunikat o błędzie:

- Rozgrzewanie na podstawie centralnej lub podstawce dodatkowej na biegu jałowym lub z wrzuconym biegiem.
- Blokowane przez hamulec silnika przez dłuższy czas tylne koło, np. podczas zjazdu po śliskim podłożu.

Jeżeli ze względu na jedną z opisanych powyżej sytuacji podczas jazdy pojawi się komunikat o błędzie, wówczas można ponownie uruchomić funkcję ABS, wyłączając i włączając zapłon.

Jaką rolę odgrywają regularne przeglądy?



OSTRZEŻENIE

Nieregularna konserwacja układu hamulcowego.

Niebezpieczeństwo wypadku

- Aby zagwarantować, że układ ABS znajduje się w optymalnym stanie technicznym, należy koniecznie przestrzegać przepisowych terminów przeglądów.◀

Rezerwy bezpieczeństwa

Zaufanie pokładane w efektywnym działaniu układu BMW Motorrad Integral ABS nie może jednak przyczyniać się do lekkomyślnego sposobu

jazdy. Jest to przede wszystkim rezerwa bezpieczeństwa w sytuacjach awaryjnych.



OSTRZEŻENIE

Hamowanie na zakrętach

Ryzyko wypadków pomimo ABS

- Za dostosowanie sposobu jazdy do panujących warunków odpowiedzialność ponosi zawsze kierowca.
- Nie należy ograniczać działania dodatkowych urządzeń zabezpieczających przez ryzykowną jazdę.◀

Rozwinięcie ABS do ABS Pro

– z trybami jazdy Pro^{OW}

Dotychczas za wysokie bezpieczeństwo przy hamowaniu podczas jazdy na wprost odpowiadał układ BMW Motorrad ABS. Teraz dzięki ABS Pro możliwe jest również większe bezpieczeństwo

podczas hamowania na zakrętach. ABS Pro zapobiega blokowaniu kół nawet przy szybkim wciśnięciu hamulca. ABS Pro zmniejsza nagłe zmiany siły kierowania a tym samym zapobiega niepożądanemu ustawieniu motocykla szczególnie przy gwałtownym hamowaniu.

Regulacja ABS

Pod względem technicznym ABS Pro dostosowuje regulację ABS do kąta pochylenia motocykla w zależności od sytuacji podczas jazdy. W celu ustalenia pochylenia motocykla wykorzystywane są sygnały obrotu wokół osi poziomej i pionowej oraz przyspieszenia poprzecznego.

Wraz ze zwiększającym się pochyleniem gradient ciśnienia hamowania jest coraz bardziej ograniczany od początku hamowania. Poprzez to wytwarzanie ciśnienia

odbywa się wolniej. Dodatkowo modulacja ciśnienia w zakresie regulacji ABS odbywa się bardziej równomiernie.

Zalety dla kierowcy

Zaletami ABS Pro dla kierowcy są bardziej czuła reakcja oraz wysoka stabilność przy hamowaniu i podczas jazdy przy jak najlepszym współczynniku zwalniania również na zakrętach.

Układ przeciwpoślizgowy (ASC)

Jak działa ASC?

Układ BMW Motorrad ASC porównuje prędkości obrotowe przedniego i tylnego koła. W oparciu o różnicę prędkości wykrywany jest poślizg, a tym samym rezerwa stabilności na tylnym kole. Przy przekroczeniu granicy poślizgowej moment ob-

rotowy silnika dostosowany jest za pomocą sterowania silnika.

Jak działa BMW Motorrad ASC?

System ASC BMW Motorrad skonstruowany został jako system asystujący dla kierowcy i przeznaczony jest do użytku na drogach publicznych. Kierowca uzyskuje wyraźne możliwości regulacji układu przede wszystkim w obszarze granicznym fizyki jazdy ASC (przemieszczanie masy na zakrętach, luźny ładunek).

Podczas jazdy w terenie należy uruchomić tryb jazdy Enduro. Regulująca ingerencja przez układ ASC odbywa się w tym trybie później, dzięki czemu możliwy jest kontrolowany dryf.

Do specjalnych wymogów, jakie pojawiają się w ekstremalnych warunkach jazdy w terenie lub na torze wyścigowym, system

nie jest zoptymalizowany. W takich przypadkach układ BMW Motorrad ASC można wyłączyć.



OSTRZEŻENIE

Ryzykowna jazda

Ryzyko wypadku mimo ASC

- Za dostosowanie sposobu jazdy do panujących warunków odpowiedzialność ponosi zawsze kierowca.
- Nie należy ograniczać działania dodatkowych urządzeń zabezpieczających przez ryzykowną jazdę.◀

Dynamiczna kontrola trakcji (DTC)

Jak działa kontrola trakcji?

Kontrola trakcji jest dostępna w dwóch wariantach

- **bez** uwzględnienia położenia ukośnego: automatyczny układ przeciwoślizgowy ASC
- ASC jest funkcją elementarną, która ma na celu zapobiegać upadkom.
- **z** uwzględnieniem położenia ukośnego: dynamiczna kontrola trakcji DTC
- DTC, dzięki dodatkowym informacjom o przechyleniu i przyspieszeniu, reguluje precyzyjnie i wygodniej.

Kontrola trakcji porównuje prędkości obwodowe przedniego i tylnego koła. W oparciu o różnicę prędkości wykrywany jest poślizg, a tym samym rezerwa stabilności

na tylnym kole. Przy przekroczeniu granicy poślizgowej moment obrotowy silnika dostosowany jest za pomocą sterowania silnika.



OSTRZEŻENIE

Ryzykowna jazda

Ryzyko wypadku mimo układu DTC

- Za dostosowanie sposobu jazdy do panujących warunków odpowiedzialność ponosi zawsze kierowca.
- Nie należy ograniczać działania dodatkowych urządzeń zabezpieczających przez ryzykowną jazdę.◀

Szczególne sytuacje

Wraz ze wzrastającym nachyleniem zdolność przyspieszania zgodnie z prawami fizyki staje się coraz bardziej ograniczona. Przy wychodzeniu z bardzo ostrych zakrętów może pojawić się zmniejszone przyspieszenie.

Aby wykryć obracanie się w miejscu lub poślizg tylnego koła, porównuje się między innymi prędkości obrotowe przedniego i tylnego koła oraz w układzie DTC położenie ukośne.

- z dynamiczną kontrolą trakcji (DTC)^{OW}

Jeśli przez dłuższy okres czasu wartości położenia ukośnego będą rozpoznawane jako nieprawdopodobne, dla położenia ukośnego zostanie zastosowana wartość zastępcza lub też układ DTC zostanie wyłączony. W takim przypadku sygnalizowany jest błąd układu DTC. Warunkiem sygnalizacji błędu jest zakończenie diagnostyki samoczynnej.

W przypadku następujących niestandardowych sytuacji podczas jazdy może dojść do automatycznego wyłączenia kontroli trakcji BMW Motorrad.

Niestandardowe sytuacje podczas jazdy:

- Jazda na tylnym kole (Wheelie) przez dłuższy czas.
- Obracanie się w miejscu tylnego koła z uruchomionym hamulcem przedniego koła (Burn Out).
- Rozgrzewanie na podstawie dodatkowej na biegu jałowym lub z wrzuconym biegiem.

Gdy nie jest używana wtyczka kodująca, układ DTC jest po wystąpieniu błędu z powrotem aktywowany przez wyłączenie i włączenie zapłonu, a następnie jazdę z prędkością minimalną.



Minimalna prędkość dla aktywowania układu DTC

min. 10 km/h

Jeśli przy ekstremalnym przyspieszaniu przednie koło straci styczność z podłożem, wówczas układ ASC lub DTC w trybach jazdy RAIN i ROAD zmniejszy moment obrotowy silnika, dopóki przednie koło nie dotknie ponownie podłoża.

W trybach jazdy DYNA, DYNA PRO i Enduro system wykrywania podniesienia przedniego koła pozwala na krótkotrwałą jazdę na jednym kole.

W trybie jazdy Enduro PRO wykrywanie podnoszenia przedniego koła jest wyłączone.

BMW Motorrad zaleca w przypadku podniesienia przedniego koła nieco przykręcić manetkę gazu, aby jak najszybciej powrócić do stabilnego stanu jazdy.

Na śliskim podłożu nigdy nie wolno gwałtownie cofać manetki gazu w tył, nie naciskając równocześnie na sprzęgło. Moment

hamowania silnika może spowodować poślizg tylnego koła, a tym samym doprowadzić do niestabilnego stanu podczas jazdy. Taki przypadek nie będzie mógł być kontrolowany przez układ BMW Motorrad DTC.

Dynamic ESA

– z Dynamic ESA^{OW}

Wyrównywanie położenia jazdy

Elektroniczna regulacja układu zawieszenia Dynamic ESA umożliwia automatyczne dopasowanie motocykla do obciążenia. Po ustawieniu wstępnego napięcia resoru w położenie **AUTO** kierowca nie musi się martwić o ustawienie związane z obciążeniem.

Podczas ruszania z miejsca i podczas jazdy system monitoruje ugięcie przy tylnym kole i koryguje napięcie wstępne resoru

tak, by zostało ustawione prawidłowe położenie jazdy. Również amortyzacja jest automatycznie dostosowywana do obciążenia. Układ Dynamic ESA za pomocą czujników wysokości wykrywa ruchy zawieszenia i reaguje na nie, odpowiednio dostosowując zawory amortyzatorów. W ten sposób zawieszenie jest dostosowywane do właściwości podłoża. Dynamic ESA kalibruje się samoczynnie w regularnych odstępach, aby zapewnić prawidłowe działanie systemu. Podczas trwania kalibracji nie ma możliwości ustawienia ramy.

Możliwości ustawienia

Tryby amortyzacji

- ROAD: amortyzacja do wygodnej jazdy po drodze
- DYNA: amortyzacja do dynamicznej jazdy po drodze

- ENDURO: amortyzacja do jazdy w terenie

Ustawienia obciążenia

- AUTO: aktywne automatyczne wyrównywanie położenia jazdy z automatycznym ustawianiem wstępnego napięcia resoru i amortyzacji.
- MIN: minimalne wstępne napięcie resoru
- MAX: maksymalne wstępne napięcie resoru
- Wartości wstępnego napięcia resorów MIN i MAX mogą być przez kierowcę wybierane, ale nie modyfikowane. Funkcja wyrównywania położenia jazdy jest w ustawieniach MIN und MAX nieaktywna.

Tryb jazdy

Wybór

Aby dostosować motocykl i styl jazdy do stanu jezdni, można wybrać jeden z następujących trybów jazdy:

- RAIN
- ROAD (tryb standardowy)
- z trybami jazdy Pro^{OW}
- DYNA
- Enduro

Przy zamontowanym wtyku kodującym tryby jazdy DYNA PRO i Enduro PRO zastępują tryby jazdy DYNA i Enduro:

- Enduro PRO
- DYNA PRO

Dla każdego z tych trybów jazdy dostępne są odpowiednie zestrojone ustawienia systemów ABS, ASC/DTC oraz reakcji przepustnicy.

– z Dynamic ESA^{OW}
Ustawienie Dynamic ESA również zależne jest od wybranego trybu jazdy.

Dla każdego trybu jazdy możliwe jest wyłączenie układu ABS i/lub ASC/DTC. Przedstawione poniżej objaśnienia odnoszą się zawsze do włączonych systemów bezpieczeństwa jazdy.

Reakcja przepustnicy

- W trybach jazdy RAIN i Enduro: powolna
- W trybach jazdy ROAD i Enduro PRO: bezpośrednio
- W trybach jazdy DYNA i DYNA PRO: dynamicznie

ABS

- Wykrywanie podnoszenia tylnego koła jest aktywne we wszystkich trybach jazdy.
- DYNA W trybach jazdy RAIN, ROAD i DYNA PRO układ ABS

jest przystosowany do jazdy po drogach.

- W trybie jazdy Enduro układ ABS dostosowany jest do jazdy z oponami drogowymi w terenie.
- W trybie jazdy Enduro PRO regulacja ABS koła tylnego nie działa, jeżeli dźwignia hamulca nożnego jest uruchomiona. System ABS jest dostosowany do jazdy z oponami terenowymi w terenie.
- z trybami jazdy Pro^{OW}
- W trybach jazdy RAIN, ROAD, DYNA i DYNA PRO system ABS Pro jest dostępny w pełnym zakresie. Nachylenie do przodu podczas hamowania motocyklem na zakrętach redukowane jest do minimum.
- W trybie jazdy Enduro układ ABS Pro dostępny jest tylko przy wysokim współczynniku tarcia. Wspomaganie jest zre-

dukowane w stosunku do trybu jazdy ROAD a zamiast tego podejmowane są działania w celu uzyskania najwyższej skuteczności hamowania.

- W trybie jazdy Enduro PRO system ABS Pro jest niedostępny.
- bez dynamicznej kontroli trakcji (DTC)^{OW}

ASC

- Wykrywanie podnoszenia przedniego koła jest aktywne we wszystkich trybach jazdy.
- System ASC jest przeznaczony jest do użytku na drogach publicznych.
- W trybie jazdy ROAD system ASC zapewnia wysoką, a w trybie RAIN maksymalną stabilność jazdy.

- z dynamiczną kontrolą trakcji (DTC)^{OW}

DTC

Ogumienie

- W trybach jazdy RAIN, ROAD DYNA i DYNA PRO układ DTC jest przystosowany do jazdy po drogach z ogumieniem szosowym.
- W trybie jazdy Enduro układ DTC dostosowany jest do jazdy w terenie z oponami szosowymi.
- W trybie jazdy Enduro PRO układ DTC dostosowany jest do jazdy w terenie z oponami terenowymi.

Stabilność jazdy

- W trybie jazdy RAIN ingerencja systemu DTC następuje tak wcześnie, że osiąga się maksymalną stabilność jazdy.
- W trybie jazdy ROAD ingerencja systemu DTC następuje później niż w trybie jazdy RAIN.

W miarę możliwości unika się obracania się tylnego koła w miejscu.

- W trybach jazdy RAIN i ROAD zapobieganie jest odrywaniu się przedniego koła.
- W trybach jazdy DYNA i DYNA PRO ingerencja systemu DTC następuje później niż w trybie jazdy ROAD, wskutek czego możliwe jest lekkie ściąganie na bok przy wychodzeniu z zakrętu oraz krótkotrwała jazda na jednym kole.
- W trybie jazdy DYNA PRO system DTC można ustawić inaczej za pomocą SETUP MODE (■► 77).
- W trybie jazdy ENDURO ingerencja systemu DTC następuje jeszcze później, przez co możliwe jest dłuższe ściąganie na bok i krótkotrwała jazda na jednym kole na wyjściu z zakrętu.
- W trybie jazdy Enduro PRO regulacja systemu DTC wy-

chodzi z założenia, że odbywa się jazda w terenie na oponach terenowych. Dozwolona jest dłuższa jazda na jednym kole oraz jazda na jednym kole z niewielkim przechyleniem. Wykrywanie oderwania przedniego koła jest wyłączone, przez co w skrajnej sytuacji występuje ryzyko przewrotu do tyłu!

- W trybie jazdy Enduro PRO system DTC można ustawić inaczej za pomocą SETUP MODE (→ 77).

Przełączanie

Tryby jazdy można zmieniać podczas jazdy tylko po spełnieniu następujących warunków:

- Brak momentu napędowego na tylnym kole.
- Brak ciśnienia hamowania w układzie hamulcowym.

Ten stan roboczy utrzymuje się, gdy motocykl stoi z włączonym

zapłonem. Alternatywnie można wykonać następujące czynności:

- Cofnąć manetkę gazu.
- Nie włączać dźwigni hamulca.

Wybrany tryb jazdy zostanie najpierw wybrany wstępnie. Dopiero gdy dane układy osiągną wymagany stan, nastąpi przełączenie. Menu wyboru na wyświetlaczu zostanie ukryte dopiero po przełączeniu trybu jazdy.

Kontrola ciśnienia w oponach (RDC)

- z kontrolą ciśnienia powietrza w oponach (RDC)^{OW}

Funkcja

W każdej z opon znajduje się jeden czujnik, który mierzy temperaturę powietrza i ciśnienie powietrza wewnątrz opony i wysyła te informacje do sterownika. Czujniki wyposażone są w sterowanie siłą odśrodkową, które

załącza przekazywanie wartości pomiarowych dopiero po pierwszym przekroczeniu minimalnej prędkości.



Prędkość minimalna dla przesyłania wartości mierzonych RDC:

min. 30 km/h

Przed pierwszym odbiorem ciśnienia powietrza w oponach na wyświetlaczu dla każdej opony wyświetlane jest wskazanie "--". Po zatrzymaniu motocykla czujniki przez jakiś czas przekazują jeszcze zmierzone wartości.



Czas przesyłania wartości mierzonych po zatrzymaniu pojazdu:

min. 15 min

Jeśli zamontowany jest sterownik RDC, a koła nie są wyposażone w czujniki, wówczas wyświetlony zostanie komunikat o błędzie.

Zakresy ciśnienia powietrza w oponach

Sterownik RDC rozróżnia trzy ustalone dla motocykla zakresy ciśnienia powietrza:

- Ciśnienie powietrza w zakresie dopuszczalnej tolerancji.
- Ciśnienie powietrza na granicy dopuszczalnej tolerancji.
- Ciśnienie powietrza poza dopuszczalną tolerancją.

Kompensacja temperatury

Ciśnienie powietrza w oponach zależne jest od temperatury: wzrasta pod wpływem rosnącej temperatury powietrza w oponach lub spada pod wpływem malejącej temperatury powietrza w oponach. Temperatura powietrza w oponach zależna jest od temperatury zewnętrznej oraz od sposobu i czasu jazdy.



Wartości ciśnienia powietrza w oponach wyświetlane są na wyświetlaczu wielofunkcyjnym i odnoszą się zawsze do następującej temperatury powietrza w oponach:

20 °C

W urządzeniach sprawdzających ciśnienie powietrza w oponach, używanych na stacjach benzynowych, kompensacja temperatury nie następuje; zmierzone ciśnienie powietrza w oponach jest zależne od temperatury powietrza w oponach. Powoduje to, że wskazywane tam wartości w większości przypadków nie są identyczne z wartościami widocznymi na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

Dostosowywanie ciśnienia powietrza

Wartość RDC widoczną na wyświetlaczu wielofunkcyjnym należy porównać z wartością podaną z tyłu okładki instrukcji obsługi. Stwierdzoną różnicę należy zniwelować na stacji benzynowej przy użyciu kompresora powietrza.



Przykład

Zgodnie z instrukcją obsługi, ciśnienie w oponach powinno mieć następującą wartość:

2,5 bar

Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym zostaje wyświetlona następująca wartość:

2,3 bar

Brakuje zatem:

0,2 bar



Przykład

Miernik na stacji benzynowej wskazuje:

2,4 bar

Aby ustawić prawidłowe ciśnienie w oponach, należy je zwiększyć do następującej wartości:

2,6 bar

Asystent zmiany biegów

– z asystentem zmiany biegów Pro^{OW}

Asystent zmiany biegów Pro

Ten motocykl wyposażony jest w układ asystenta zmiany biegów Pro, skonstruowany pierwotnie do jazdy w sportach wyścigowych, który został przystosowany

do jazdy turystycznej. Układ ten pozwala na zmianę na wyższy lub niższy bieg, bez konieczności użycia sprzęgła lub manetki gazu w prawie wszystkich zakresach obrotów.

Korzyści

- 70-80 % wszystkich przełączeń biegów podczas jazdy można wykonywać bez użycia sprzęgła.
- Mniejszy ruch pomiędzy kierowcą a pasażerem dzięki krótszym okresom pomiędzy przełączaniem biegów.
- Podczas przyspieszania przepustnica nie musi być zamknięta.
- Podczas hamowania lub zmiany na niższy bieg (przepustnica zamknięta), poprzez dodawanie gazu dostosowywane są obroty.
- W przeciwieństwie do zmiany biegu z użyciem sprzęgła, czas

przełączenia ulegnie zredukowaniu.

Po rozpoznaniu potrzeby zmiany biegu kierowca musi przesunąć normalnie lub szybko nieuruchomioną wcześniej dźwignię zmiany biegów, pokonując siłę sprężyny akumulatora sprężynowego na określonym odcinku w żądanym kierunku i przytrzymać aż do zakończenia operacji zmiany biegu. Kolejne zwiększenie siły przełączania podczas zmiany biegu nie jest konieczne. Po przełączeniu biegu należy całkowicie odciążyć dźwignię zmiany biegów, aby umożliwić przeprowadzenie kolejnej zmiany biegu za pomocą asystenta zmiany biegów Pro. W celu przełączania biegów za pomocą asystenta zmiany biegów Pro należy utrzymywać stałe obciążenie (położenie manetki gazu) zarówno przed, jak i w trakcie przełączania biegu. Zmiana położenia manetki gazu w trakcie wy-

konywanego przełączenia może prowadzić do przerwania działania funkcji i/lub zmiany na nieprawidłowy bieg. W przypadku przełączenia biegu z użyciem sprzęgła nie jest dostępne wsparcie przez układ asystenta zmiany biegów Pro.

Zmiana na niższy bieg

- Zmiana na niższy bieg wspierana jest aż do osiągnięcia maksymalnych obrotów na biegu docelowym. Tym samym unika się przekroczenia obrotów silnika.



Maksymalna prędkość obrotowa

maks. 9000 min⁻¹

Zmiana na wyższy bieg

- Zmiana na wyższy bieg wspierana jest aż do osiągnięcia ob-

rotów jałowych na biegu docelowym.

- Zapobiega to spadkowi obrotów poniżej jałowej prędkości obrotowej.



Prędkość obrotowa biegu jałowego

1150 min⁻¹ (Silnik rozgrzany do temperatury roboczej)

Asystent ruszania

- z Hill Start Control^{OW}

Działanie asystenta ruszania z miejsca

Asystent ruszania z miejsca Hill Start Control zapobiega niekontrolowanemu staczaniu się pojazdu na wzniesieniach dzięki precyzyjnej ingerencji w zintegrowany z elementem układu hamulcowy ABS, bez konieczności korzystania przez kierowcę przez cały czas z dźwigni ha-

mulca. W przypadku włączenia funkcji Hill Start Control nastąpi wzrost ciśnienia w układzie hamulcowym z tyłu, dzięki czemu motocykl nadal będzie stał na pochyłej powierzchni.

Ciśnienie trzymania w układzie hamulcowym jest zależne od kąta wzniesienia.

Wpływ ciśnienia trzymania na zachowanie podczas ruszania

- Jeśli zatrzymanie nastąpiło przy niskim ciśnieniu w układzie hamulcowym, wytwarzane jest jedynie niewielkie ciśnienie trzymające. Zwolnienie hamulca podczas ruszania następuje szybko. Możliwe jest łagodniejsze ruszenie z miejsca. Dodatkowe odkręcanie manetki przyspieszenia nie jest praktycznie wymagane.
- Jeśli zatrzymanie nastąpiło przy wysokim ciśnieniu w układzie hamulcowym, wytwarzane jest wysokie ciśnienie trzymające.

Zwolnienie hamulca podczas ruszania trwa nieco dłużej. Do ruszenia z miejsca potrzebny jest większy moment obrotowy, wymagający dodatkowego odkręcania manetki przyspieszenia.

Zachowanie się przy tocącym się lub ślizgającym pojeździe

- Jeśli pojazd przy aktywnym systemie Hill Start Control staje się, ciśnienie w układzie hamowania zostaje zwiększone.
- Jeśli przednie koło ślizga się, to po ok. hamulec zostaje ponownie zwolniony. W ten sposób zapobiega się, np. w terenie, ześlizgiwaniu się ze wzniesienia z zablokowanym tylnym kołem.

Zwolnienie hamulca przy wyłączeniu silnika

Przy wyłączeniu silnika wyłącznikiem awaryjnym lub rozłożeniu

bocznej podpory następuje dezaktywowanie systemu Hill Start Control.

Oprócz lampek kontrolnych i ostrzegawczych, uwagę kierowcy na dezaktywowanie systemu Hill Start Control powinny zwrócić następujące czynniki:

Ostrzegawcze szarpnięcie hamulców

- Hamulec zostaje na krótko zwolniony i od razu ponownie uaktywniony.
- Powstaje przy tym odczuwalne szarpnięcie.
- Następuje powolne zwolnienie hamulca.
- Pojazd nie jest hamowany.
- Kierowca musi hamować pojazd ręcznie.

tychmiast i bez ostrzegawczego szarpnięcia hamulca.◀



WSKAZÓWKA

Po wyłączeniu zapłonu ciśnienie trzymania jest likwidowane na-

Konserwacja

Wskazówki ogólne	142
Narzędzia pokładowe	142
Komplet narzędzi serwisowych	143
Podstawa przedniego koła	143
Olej silnikowy	144
Układ hamulcowy	146
Sprzęgło	150
Płyn chłodzący	150
Opony	152
Obręcze i opony	153
Koła	154
Filtr powietrza	160
Żarówki	162
Rozruch awaryjny	167
Bateria	168

Bezpieczniki	172
Wtyczka diagnostyczna	174

Wskazówki ogólne

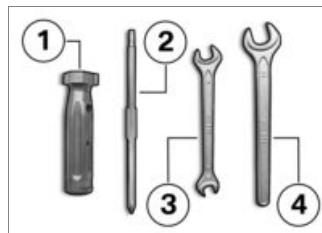
W rozdziale „Konserwacja” opisane są prace dotyczące kontroli i wymiany części podlegających zużyciu, które można wykonać przy niewielkich nakładach.

Jeśli przy montażu należy uwzględnić specjalne momenty dociągające, wówczas zostały one zaznaczone. Zestawienie wszystkich wymaganych momentów dociągających znajdziesz w rozdziale „Dane techniczne”.

Dalsze informacje dotyczące prac konserwacyjnych i napraw można znaleźć na płycie DVD dostępnej u Dealera BMW Motorrad.

Do przeprowadzenia niektórych prac niezbędne będą specjalistyczne narzędzia oraz gruntowna wiedza techniczna. W razie wątpliwości należy zwrócić się do fachowego warsztatu, najlepiej do swojego Dealera BMW Motorrad.

Narzędzia pokładowe

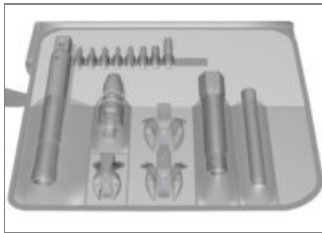


- 1** Chwyt śrubokręta
 - Zastosowanie z końcówką śrubokręta.
 - Uzupelnianie oleju silnikowego (►► 145).
- 2** Wymienna końcówka śrubokręta
 - Rowek krzyżowy PH1 i Torx T25
 - Demontaż żarówek kierunkowskazów z przodu i z tyłu (►► 165).
 - Zdemontować osłonę akumulatora (►► 170).

- 3** Klucz widelkowy
 - Wielkość klucza 8/10
 - Demontaż akumulatora (►► 170).
- 4** Klucz widelkowy
 - Wielkość klucza 14
 - Ustawić ramię lusterka (►► 96).

Komplet narzędzi serwisowych

- z kompletem narzędzi serwisowych^{AD}



Na potrzeby szerszego zakresu prac serwisowych (np. demontaż i montaż kół), BMW Motorrad oferuje Państwu specjalny zestaw serwisowy narzędzi, odpowiedni dla danego motocykla. Zestaw narzędzi dostępny jest u Twojego Dealera BMW Motorrad.

Podstawka przedniego koła

Montaż podstawki przedniego koła



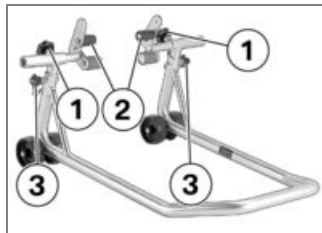
UWAGA

Zastosowanie podstawki przedniego koła BMW Motorrad bez dodatkowej podstawki bocznej lub podstawki dodatkowej

Uszkodzenie podzespołów na skutek przewrócenia

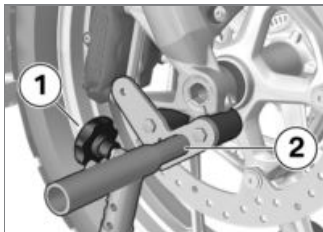
- Przed podniesieniem motocykla na podstawkę przedniego koła BMW Motorrad należy ustawić go na podstawce centralnej lub na podstawce dodatkowej.◀
- Ustawiając motocykl na podstawce centralnej, należy zwrócić uwagę, czy podłoże jest równe i twarde.

- Użyć podstawy głównej z uchwytem przedniej osi. Podstawa główna i dodatkowe akcesoria dostępne są u Dealera BMW Motorrad.

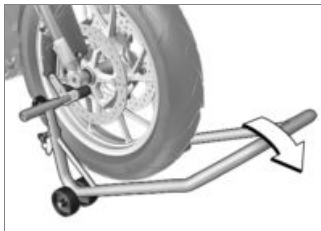


- Poluzować śruby **1**.
- Oba mocowania **2** przesunąć na zewnątrz na tyle, aby przednie zawieszenie zmieściło się pomiędzy nimi.
- Ustawić żądaną wysokość podstawki przedniego koła za pomocą kołków blokujących **3**.
- Ustawić podstawkę przedniego koła centralnie w stosunku do

przedniego koła i wsunąć na przednią oś.



- Oba mocowania **2** ustawić w taki sposób, aby widelki przedniego koła pewnie przylegały.
- Dociągnąć śruby **1**.



UWAGA

Rozkładanie podstawki centralnej przy zbyt wysokim podniesieniu motocykla

Uszkodzenie podzespołów na skutek przewrócenia

- Przy podnoszeniu zwrócić uwagę na to, aby podstawka centralna pozostała na podłożu.◀
- Równomiernie nacisnąć podstawkę przedniego koła, aby podnieść motocykl.

Olej silnikowy

Kontrola poziomu oleju silnikowego

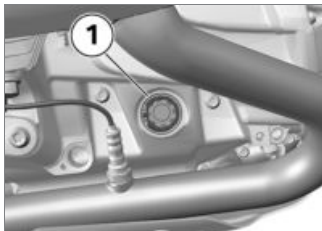


UWAGA

Nieprawidłowa interpretacja poziomu oleju, ponieważ poziom oleju zależy od temperatury (im wyższa temperatura, tym wyższy poziom oleju)

Uszkodzenie silnika

- Kontrolować poziom oleju po dłuższej jeździe, lub gdy silnik jest rozgrzany.◀
- Wyłączyć rozgrzany silnik.
- Ustawiając motocykl na podstawce centralnej, należy zwrócić uwagę, czy podłoże jest równe i twarde.
- Odczekać pięć minut, aby cały olej zebrał się w misce olejowej.



- Odczytać poziom oleju **1**.



Właściwy poziom oleju silnikowego

między oznaczeniem MIN a MAX

Jeśli poziom jest niższy niż oznaczenie MIN:

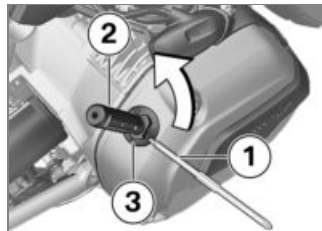
- Uzupełnianie oleju silnikowego (► 145).

Jeśli poziom oleju jest wyższy niż oznaczenie MAX:

- Zlecić jak najszybsze skorygowanie poziomu oleju w fachowym warsztacie, najlepiej w serwisie Dealera BMW Motorrad.

Uzupełnianie oleju silnikowego

- Ustawić motocykl, zwracając przy tym uwagę, czy podłoże jest równe i stabilne.



- Wyczyścić okolicę wlewu oleju.
- Dla łatwiejszego przenoszenia siły wetknąć zmienną końcówką śrubokręta **1**, przodem w chwyt śrubokrętu **2** (komplet narzędzi).
- Opisane narzędzie z kompletu przyłożyć do korka **3** wlewu oleju i zdemontować przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.
- Kontrola poziomu oleju silnikowego (► 144).



UWAGA

Zastosowanie zbyt małej lub zbyt dużej ilości oleju silnikowego

Uszkodzenie silnika

- Należy pamiętać o zachowaniu właściwego poziomu oleju. ◀
- Dolać olej do żądanego poziomu.



Dolewka oleju silnikowego

maks. 0,95 l (Różnica między MIN a MAX)

- Kontrola poziomu oleju silnikowego (➡ 144).
- Zamontować korek **3** wlewu oleju.

Układ hamulcowy

Kontrola działania hamulców

- Nacisnąć na ręczną dźwignię hamulca.
- » Wyczuwalny powinien być wyraźny punkt oporu.
- Nacisnąć na nożną dźwignię hamulca.
- » Wyczuwalny powinien być wyraźny punkt oporu.

Jeśli wyraźne punkty oporu nie są wyczuwalne:



UWAGA

Niefachowo przeprowadzone prace w układzie hamulcowym

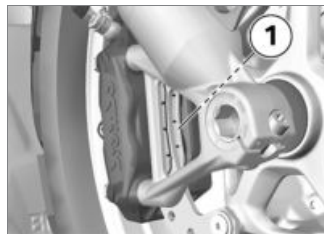
Zagrożenie bezpieczeństwa eksploatacyjnego układu hamulcowego

- Wszystkie prace przy układzie hamulcowym należy zlecać wykwalifikowanym specjalistom. ◀

- Zlecić jak najszybszą kontrolę hamulców w fachowym warsztacie, najlepiej w serwisie Dealera BMW Motorrad.

Kontrola grubości klocków hamulcowych z przodu

- Ustawić motocykl, zwracając przy tym uwagę, czy podłoże jest równe i stabilne.



- Podczas oględzin sprawdzić grubość klocków hamulcowych z lewej i z prawej strony. Kierunek patrzenia: pomiędzy kołem

a zawieszeniem przedniego koła na klocki hamulcowe **1**.



Granica zużycia przednich klocków hamulcowych

1,0 mm (Tylko okładzina cierna bez płytki podłożowej. Wskaźniki zużycia (rowki) muszą być wyraźnie widoczne.)

Jeśli wskaźniki zużycia nie są już wyraźnie widoczne:

OSTRZEŻENIE

Spadek grubości klocków hamulcowych poniżej minimum

Zmniejszona skuteczność hamowania, uszkodzenie hamulców

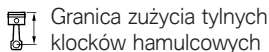
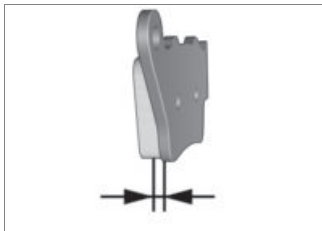
- Aby zagwarantować bezpieczeństwo użytkowe układu hamulcowego, nie wolno przekraczać minimalnej grubości hamulca. ◀
- Zlecić wymianę klocków hamulcowych w fachowym warsztacie, najlepiej w serwisie Dealera BMW Motorrad.

Skontrolować klocki hamulcowe z tyłu

- Ustawić motocykl, zwracając przy tym uwagę, czy podłoże jest równe i stabilne.



- Podczas oględzin sprawdzić grubość klocków hamulcowych z przodu. Kierunek patrzenia: pomiędzy osłoną przeciwbryzgową przez tylne koło na klocki hamulcowe **1**.



1,0 mm (Tylko okładzina cierna bez płytki podłożowej.)

Jeżeli granica zużycia została osiągnięta:

! OSTRZEŻENIE

Spadek grubości klocków hamulcowych poniżej minimum

Zmniejszona skuteczność hamowania, uszkodzenie hamulców

- Aby zagwarantować bezpieczeństwo użytkowe układu hamulcowego, nie wolno prze-

kraczać minimalnej grubości hamulca.◀

- Zlecić wymianę klocków hamulcowych w fachowym warsztacie, najlepiej w serwisie Dealera BMW Motorrad.

Skontrolować poziom płynu hamulcowego z przodu

! OSTRZEŻENIE

Zbyt mała ilość płynu hamulcowego w zbiorniczku płynu hamulcowego

Znacznie osłabiona skuteczność hamowania na skutek obecności powietrza w układzie hamulcowym

- Należy regularnie kontrolować poziom płynu hamulcowego.◀
- Ustawiając motocykl na podstawce centralnej, należy zwrócić uwagę, czy podłoże jest równe i twarde.

- Ustawić kierownicę prosto.



- Odczytać poziom płynu hamulcowego na zbiorniku płynu hamulcowego z przodu 1.



WSKAZÓWKA

Ze względu na zużycie klocków hamulcowych spada poziom płynu hamulcowego w zbiorniku płynu hamulcowego.◀



Poziom płynu hamulcowego z przodu

Płyn hamulcowy, DOT4

Poziom płynu hamulcowego nie może spaść poniżej oznaczenia MIN. (Zbiornik płynu hamulcowego poziomo, motocykl ustawiony prosto)

Jeśli poziom płynu hamulcowego spadnie poniżej dopuszczalnego poziomu:

- Zlecić jak najszybsze usunięcie usterki w fachowym warsztacie, najlepiej w serwisie Dealera BMW Motorrad.

Skontrolować poziom płynu hamulcowego z tyłu



OSTRZEŻENIE

Zbyt mała ilość płynu hamulcowego w zbiorniczku płynu hamulcowego

Znacznie osłabiona skuteczność hamowania na skutek obecności powietrza w układzie hamulcowym

- Należy regularnie kontrolować poziom płynu hamulcowego.◀
- Ustawiając motocykl na podstawce centralnej, należy zwrócić uwagę, czy podłoże jest równe i twarde.



- Odczytać poziom płynu hamulcowego na zbiorniku płynu hamulcowego z tyłu **1**.



WSKAZÓWKA

Ze względu na zużycie klocków hamulcowych spada poziom płynu hamulcowego w zbiorniku płynu hamulcowego.◀



Poziom płynu hamulcowego z tyłu

Płyn hamulcowy, DOT4

Poziom płynu hamulcowego nie może spaść poniżej oznaczenia MIN. (Zbiornik płynu hamulcowego poziomo, motocykl ustawiony prosto)

Jeśli poziom płynu hamulcowego spadnie poniżej dopuszczalnego poziomu:

- Zlecić jak najszybsze usunięcie usterki w fachowym warsztacie, najlepiej w serwisie Dealera BMW Motorrad.

Sprzęgło

Kontrola działania sprzęgła

- Wcisnąć dźwignię sprzęgła.
 - » Wyczuwalny powinien być wyraźny punkt oporu.
- Jeśli wyraźny punkt oporu nie jest wyczuwalny:

- Zlecić jak najszybszą kontrolę sprzęgła w fachowym warsztacie, najlepiej w serwisie Dealera BMW Motorrad.

Płyn chłodzący

Skontrolować poziom płynu chłodzącego

- Ustawić motocykl, zwracając przy tym uwagę, czy podłoże jest równe i stabilne.



OSTROŻNIE

Gorący silnik

Niebezpieczeństwo poparzenia

- Zachować bezpieczną odległość od gorącego silnika.
- Nie dotykać gorącego silnika.◀
- Odczytać poziom płynu chłodzącego na zbiorniku wyrównawczym **1**.



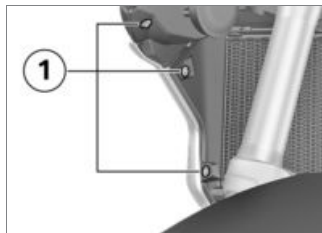
Właściwy poziom płynu chłodzącego

pomiędzy oznaczeniem **MIN** a **MAX** na zbiorniku wyrównawczy (Zimny silnik)

Jeśli poziom płynu chłodzącego spadnie poniżej dopuszczalnego poziomu:

- Uzupełnić płyn chłodzący (➡ 151).

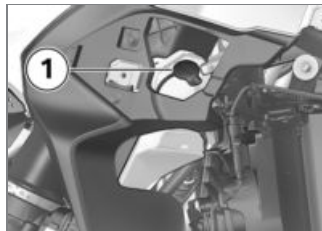
Uzupełnianie płynu chłodzącego



- Zdemontować śruby **1**.



- Zdemontować śruby **1**.
- Ściągnąć boczną osłonę **2** z klamry **3** i zdjąć ją.



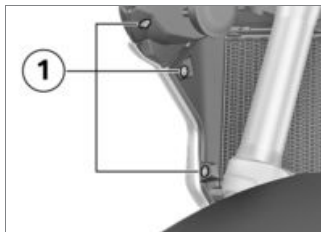
- Otworzyć zamknięcie **1**.
- Dolać płynu chłodzącego dożądanego poziomu.
- Skontrolować poziom płynu chłodzącego (➡ 150).
- Zamknąć korek zbiornika wyrównawczego.



- Włożyć osłonę boczną **2** w szczelinę **4**.
- Zatrzasnąć klamrę **3**.



- Zamontować śruby **1**.



- Zamontować śruby **1**.

Opony

Skontrolować ciśnienie powietrza w oponach

! OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowe ciśnienie powietrza w oponach

Pogorszone właściwości jezdne motocykla, zmniejszenie żywotności opon

- Zapewnić właściwe ciśnienie powietrza w oponach.◀

! OSTRZEŻENIE

Samoczynne otwieranie się pionowo zamontowanych wkładek zaworowych przy wysokich prędkościach.

Nagła utrata ciśnienia powietrza w oponach.

- Stosować kapturki na zawory z gumowymi uszczelkami i dobrze dokręcić.◀
- Ustawić motocykl, zwracając przy tym uwagę, czy podłoże jest równe i stabilne.
- Skontrolować ciśnienie powietrza w oponach na podstawie poniższych danych.



Ciśnienie powietrza w przedniej oponie

2,5 bar (przy zimnych oponach)



Ciśnienie powietrza w tylnej oponie

2,9 bar (przy zimnych oponach)

W razie niedostatecznego ciśnienia powietrza:

- Skorygować ciśnienie powietrza w oponach.

Obręcze i opony

Kontrola obręczy

- Ustawić motocykl, zwracając przy tym uwagę, czy podłoże jest równe i stabilne.
- Dokonać oględzin obręczy pod kątem uszkodzeń.
- Zlecić kontrolę, a w razie potrzeby wymianę uszkodzonych obręczy w specjalistycznym warsztacie, najlepiej w serwisie Dealera BMW Motorrad.

Kontrola głębokości bieżnika opon



OSTRZEŻENIE

Jazda na mocno zużytych oponach

Niebezpieczeństwo wypadku wskutek pogorszonego zachowania jeźdźcy

- W razie potrzeby wymienić opony przed osiągnięciem określonej przepisami minimalnej głębokości bieżnika.◀
- Ustawić motocykl, zwracając przy tym uwagę, czy podłoże jest równe i stabilne.
- Porównać głębokość bieżnika opon w głównych brzdach bieżnika ze wskaźnikami zużycia.



WSKAZÓWKA

Na każdej oponie w głównych rowkach bieżnika znajdują się wskaźniki maksymalnego zużycia.

Jeśli głębokość bieżnika spadnie do poziomu wskaźników, oznacza to całkowite zużycie opony. Położenia wskaźników oznaczone są na krawędzi opony, np. za pomocą symboli TI, TWI lub za pomocą strzałki.◀

Jeśli osiągnięta została minimalna głębokość bieżnika:

- Wymienić daną oponę.

Skontrolować szprychy

– z kołami na szprychach krzyżowych^{OW}

- Ustawić motocykl, zwracając przy tym uwagę, czy podłoże jest równe i stabilne.
- Przeciągnąć chwyt śrubokrętu lub podobny przedmiot po szprychach, nasłuchując przy tym dźwięku.

Jeśli dźwięk jest nierównomierny:

- Zlecić kontrolę szprych w specjalistycznym warsztacie,

najlepiej w serwisie Dealera BMW Motorrad.

Koła

Zalecenie dot. opon

Dla każdej wielkości firma BMW Motorrad przetestowała, zakwalifikowała jako bezpieczne i zatwierdziła opony określonych producentów. BMW Motorrad nie może ocenić przydatności opon innych producentów i wobec tego zapewnić bezpieczeństwa jazdy. BMW Motorrad zaleca stosowanie tylko opon, które zostały przetestowane przez BMW Motorrad. Należy koniecznie przestrzegać dozwolonej prędkości maksymalnej i wartości dopuszczalnej ładowności (patrz "Dane techniczne"). Przestrzegać wskazówek dotyczących dozwolonej prędkości maksymalnej jazdy z opo-

nami kanałowymi lub zimowymi (105).

Szczegółowe informacje na ten temat uzyskasz u swojego Dealera BMW Motorrad Partner lub w internecie na stronie:

bmw-motorrad.com

Wpływ rozmiaru koła na systemy regulacji podwozia

W przypadku systemów regulacji podwozia ABS oraz ASC, rozmiar kół odgrywa niezwykle istotną rolę. W szczególności średnica oraz szerokość kół są podstawowymi informacjami do wykonywania koniecznych obliczeń w sterowniku. Zmiana tych wielkości po ewentualnej wymianie kół seryjnych na inny rodzaj może prowadzić do wyraźnie odczuwalnych różnic w działaniu tych układów.

Również pierścienie czujników niezbędne do określania prę-

kości obrotowej kół powinny być przystosowane do zamontowanych systemów regulacyjnych i nie wolno ich wymieniać na inne.

Jeśli zechcecie Państwo zmienić koła w motocyklu na inne, wówczas należy skonsultować się ze specjalistycznym warsztatem, najlepiej z Dealerem BMW Motorrad. W niektórych przypadkach dane przechowywane w sterownikach mogą zostać dostosowane do nowych rozmiarów kół.

Naklejka RDC

– z kontrolą ciśnienia powietrza w oponach (RDC)^{OW}



UWAGA

Niefachowy demontaż opon

Uszkodzenie czujników RDC

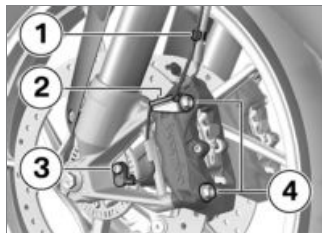
- Należy poinformować warsztat wulkanizacyjny lub Dealera BMW Motorrad o tym, że koło wyposażone jest w czujnik RDC. ◀

W motocyklach, które wyposażone są w układ RDC, na obręczy w pozycji czujnika RDC znajduje się odpowiednia naklejka. Przy zmianie opony należy zwrócić uwagę na to, aby nie uszkodzić czujnika RDC. Należy zwrócić

uwagę Dealera BMW Motorrad lub wykwalifikowanego warsztatu na czujnik RDC.

Demontaż przedniego koła

- Ustawiając motocykl na podstawce centralnej, należy zwrócić uwagę, czy podłoże jest równe i twarde.



- Wyjąć przewód czujnika prędkości obrotowej koła z zaczepów mocujących **1** i **2**.
- Zdemontować śrubę **3** i wyjąć czujnik prędkości obrotowej koła z otworu.

- Zabezpieczyć części obręczy, które mogłyby zostać porysowane przy demontażu zacisków hamulcowych.



UWAGA

Niezamierzone ściśnięcie klocków hamulcowych

Uszkodzenie podzespołów przy zakładaniu zacisku hamulcowego lub przy rozsuwaniu klocków hamulcowych

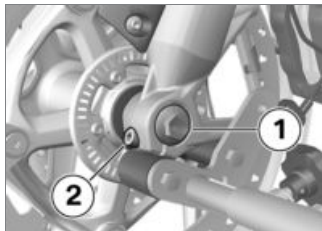
- Nie wciskać hamulca przy odkręconym zacisku hamulcowym. ◀
- Zdemontować śruby mocujące **4** zacisków hamulcowych z lewej i z prawej strony.



- Rozsunąć nieco kločki hamulcowe **1**, obracając zacisk hamulcowy **2** w kierunku tarcz hamulcowych **3**.
- Zaciski hamulcowe zdjąć ostrożnie ku tyłowi i na zewnątrz z tarcz hamulcowych.
- Podnieść motocykl z przodu, najlepiej za pomocą podstawki przedniego koła BMW Motorrad, aby przednie koło swobodnie się obracało.
- Montaż podstawki przedniego koła (➡ 143).



- Poluzować prawą śrubę zaciśkową osi **1**.

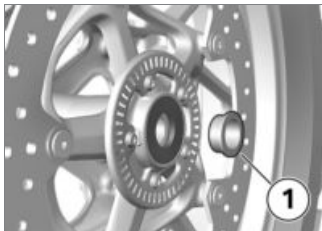


- Wymontować śrubę **1**.
- Poluzować lewą śrubę zaciśkową osi **2**.

- Oś koła wcisnąć nieco do wewnątrz, aby móc ją lepiej chwycić z prawej strony.



- Wyciągnąć oś koła **1**, podpierając przy tym koło przednie.
- Zdjąć koło przednie i wytoczyć z zawieszenia w przód.



- Wyjąć tulejkę dystansową **1** z piasty koła.

Montaż przedniego koła

! OSTRZEŻENIE

Zastosowanie koła nieodpowiadającego wersji seryjnej

Usterki w działaniu przy ingerencji ABS i ASC

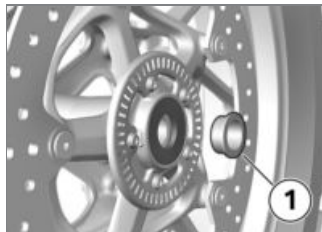
- Należy stosować się do wskazówek dotyczących wpływu rozmiaru kół na systemy regulacji podwozia ABS i ASC, zamieszczonych na początku niniejszego rozdziału.◀

UWAGA

Dociągnięcie połączeń gwintowych z niewłaściwym momentem dociągającym

Uszkodzenie lub luzowanie się połączeń gwintowych

- Koniecznie zlecić sprawdzenie momentów dociągających w fachowym warsztacie, najlepiej u Dealera BMW Motorrad.◀



- Nałożyć tulejkę dystansową **1** od lewej strony na piastę.

UWAGA

Montaż przedniego koła przeciwnie do kierunku obrotowego

Niebezpieczeństwo wypadku

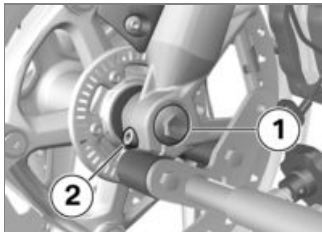
- Przestrzegać strzałek kierunku obrotowego na oponie lub obręczy.◀
- Wtoczyć przednie koło na zawieszenie przedniego koła.



- Podnieść koło przednie i zamontować oś koła **1**.
- Zdjąć podstawkę przedniego koła i kilkakrotnie wcisnąć

mocno jego widelki. Nie naciskać przy tym dźwigni hamulca.

- Montaż podstawki przedniego koła (→ 143).



- Zamontować śrubę **1** i dokręcić z odpowiednim momentem dociągającym. Oś koła przytrzymywać z prawej strony.

 Oś koła w widelcu teleskopowym

30 Nm

- Dokręcić lewą śrubę zaciskową osi **2** z odpowiednim momentem dociągającym.

 Śruba zaciskowa osi koła w widelcu teleskopowym

19 Nm

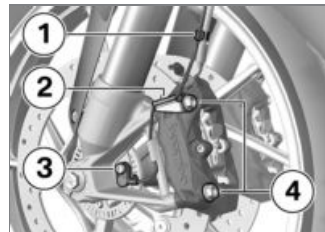


- Dokręcić prawą śrubę zaciskową osi **1** z odpowiednim momentem dociągającym.

 Śruba zaciskowa osi koła w widelcu teleskopowym

19 Nm

- Usunąć podstawkę przedniego koła.
- Założyć zaciski hamulca z lewej i z prawej strony na tarcze hamulcowe.



- Zamontować śruby mocujące **4** z lewej i z prawej strony, dokręcając z odpowiednim momentem dociągającym.

 Zacisk hamulca na widelcu teleskopowym

38 Nm

- Odkleić zabezpieczenie na obręczy.

OSTRZEŻENIE

Klocki hamulcowe nieprzylegające do tarczy hamulcowej

Niebezpieczeństwo wypadku wskutek opóźnienia działania hamulca.

- Przed rozpoczęciem podróży sprawdzić, czy hamulec działa bez opóźnienia. ◀
- Kilkakrotnie uruchomić hamulec, dopóki klocki hamulcowe nie będą przylegały.
- Włożyć przewód czujnika prędkości obrotowej koła w zaczepy mocujące **1** i **2**.
- Włożyć czujnik prędkości obrotowej koła w otwór i zamontować śrubę **3**.



Czujnik prędkości obrotowej koła na widelkach

Środek spajający: Z nałożonym uszczelniaczem



Czujnik prędkości obrotowej koła na widelkach

8 Nm

Demontaż tylnego koła

- Ustawiając motocykl na podstawce centralnej, należy zwrócić uwagę, czy podłoże jest równe i twarde.
- Wrzucić pierwszy bieg.



OSTROŻNIE

Gorący układ wydechowy

Niebezpieczeństwo oparzeń

- Nie dotykać gorącego układu wydechowego. ◀
- Odczekać, aż tłumik końcowy ochłodzi się.



- Zdemontować śruby **1** tylnego koła, podeprzeć przy tym koło.
- Wytoczyć tylne koło w tył.

Montaż tylnego koła



OSTRZEŻENIE

Zastosowanie koła nieodpowiadającego wersji seryjnej

Usterki w działaniu przy ingerencji ABS i ASC

- Należy stosować się do wskazań dotyczących wpływu rozmiaru kół na systemy regulacji podwozia ABS i ASC, zamieszczonych na początku niniejszego rozdziału.◀



UWAGA

Dociągnięcie połączeń gwintowych z niewłaściwym momentem dociągającym

Uszkodzenie lub luzowanie się połączeń gwintowych

- Konieczne zlecić sprawdzenie momentów dociągających w fachowym warsztacie, najlepiej u Dealera BMW Motorrad.◀

- Nałożyć tylne koło na zawieszenie tylnego koła.



- Zamontować śruby koła **1** z odpowiednim momentem dociągającym.



Tylne koło na kołnierzu koła

Kolejność dociągania: dociągać po przekątnej

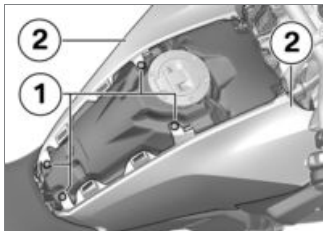
60 Nm

Filtr powietrza

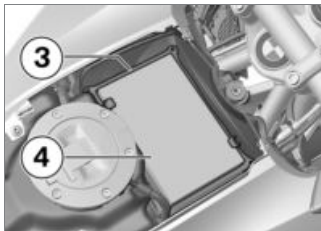
Wymiana wkładu filtra powietrza



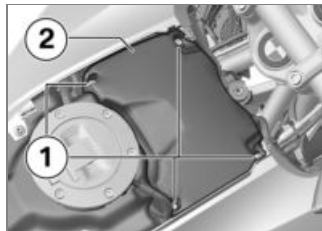
- Zdemontować siedzenie kierowcy (► 92).
- Zdemontować śruby **1** i **2**.
- Zdjąć środkowy element osłony.



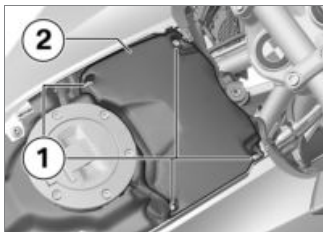
- Zdemontować śruby **1**.
- Poluzować osłonę **2** z obu stron.



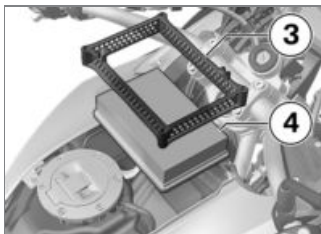
- Zdjąć ramę **3**.
- Wyjąć wkład filtra powietrza **4**.



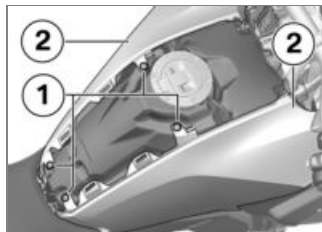
- Nałożyć pokrywę filtra powietrza **2**.
- Zamontować śruby **1**.



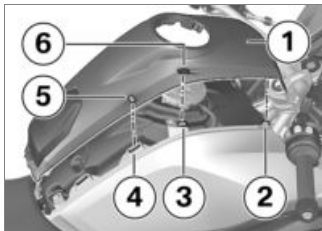
- Zdemontować śruby **1**.
- Zdjąć pokrywę filtra powietrza **2**.



- Wyczyścić lub wymienić wkład filtra powietrza **4**.
- Założyć wkład filtra powietrza **4** oraz ramę **3**.



- Ustawić z obu stron osłonę **2**.
- Zamontować śruby **1**.



- Nałożyć środkową część osłony **1**.
- Wcisnąć z lewej i prawej strony klamry **3** i **5** w mocowania **4** i **6**, zwracając uwagę na zaczepy **2**.



- Wkręcić śruby **1** i **2**.
- Montaż siedzenia kierowcy (► 93).

Żarówki

Wymiana żarówki światła mijania i światła drogowych

– bez reflektora LED^{OW}



WSKAZÓWKA

Ustawienia wtyczki, kabłąka sprężystego i żarówek mogą być inne niż na poniższych ilustracjach.◀

- Ustawić motocykl, zwracając przy tym uwagę, czy podłoże jest równe i stabilne.
- Wyłączyć zapłon.



- Zdemontować osłonę **1**, obracając ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby wymienić światła mijania.



- Zdemonstrować osłonę **1**, obracając ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby wymienić żarówkę światła drogowych.



- Odcłaczyć wtyczkę **1**.



- Odczepić kabłąk sprężysty **1** od blokady i rozłożyć w bok.
- Wymontować żarówkę **2**.
- Wymienić uszkodzoną żarówkę.

	Żarówka dla światła mijania
H7 / 12 V / 55 W	
– z reflektorem LED ^{OW}	
LED<1	
	Żarówki światła drogowych
H7 / 12 V / 55 W	

	Żarówki światła drogowych
– z reflektorem LED ^{OW}	
LED<1	

- Aby chronić szkło żarówki przed zanieczyszczeniem, żarówkę chwytać wyłącznie za cokol.



- Umieścić żarówkę **2**, zwrócić przy tym uwagę na prawidłowe położenie wypustu **3**.



WSKAZÓWKA

Ustawienie żarówki może być inne niż na ilustracji. ◀

- Włożyć kabłąk sprężynowy **1** w blokadę.



- Podłączyć wtyczkę **1**.
- Założyć osłonę i zamontować, obracając w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Wymiana żarówki światła postojowych

– bez reflektora LED^{OW}

- Ustawić motocykl, zwracając przy tym uwagę, czy podłoże jest równe i stabilne.
- Wyłączyć zapłon.



- Zdemontować osłonę **1**, obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.



- Wyciągnąć oprawkę żarówki **1** z obudowy reflektora.



- Wyjąć żarówkę **1** z oprawki.
- Wymienić uszkodzoną żarówkę.



Żarówki światel postojowych

W5W / 12 V / 5 W

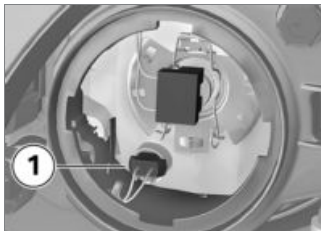
– z reflektorem LED^{OW}

LED<1

- Aby chronić szkło żarówki przed zanieczyszczeniem, należy ją chwycić przez czystą i suchą ściereczkę.



- Włożyć żarówkę **1** w oprawkę.



- Włożyć oprawkę żarówki **1** w obudowę reflektora.
- Założyć osłonę i zamontować, obracając w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Wymiana żarówek kierunkowskazów z przodu i z tyłu

– bez kierunkowskazów LED^{OW}

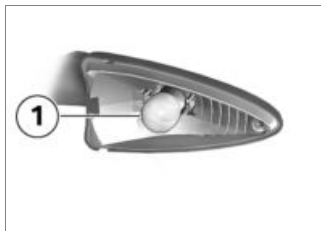
- Ustawić motocykl, zwracając przy tym uwagę, czy podłoże jest równe i stabilne.
- Wyłączyć zapłon.



- Wymontować śrubę **1**.



- Wyjąć szybkę rozpraszającą po stronie śrub z obudowy światła.



- Wymontować żarówkę **1**, wykręcając ją z obudowy lampy w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.◁
- Wymienić uszkodzoną żarówkę.



Żarówki przednich kierunkowskazów

RY10W / 12 V / 10 W

– z kierunkowskazami LED^{OW}

LED◁



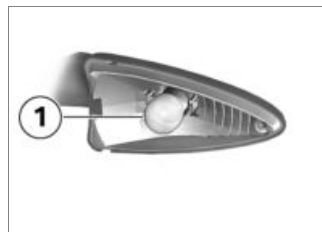
Żarówki tylnych kierunkowskazów

RY10W / 12 V / 10 W

– z kierunkowskazami LED^{OW}

LED◁

- Aby chronić szkło żarówki przed zanieczyszczeniem, należy ją chwycić przez czystą i suchą ściereczkę.



- Zamontować oprawkę żarówki **1**, w obudowie lampy, obracając ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.



- Włożyć szybkę rozpraszającą od strony motocykla w obudowę świateł i zamknąć ją.



- Zamontować śrubę **1**.

Wymiana tylnego światła LED

Tylne światło LED należy wymieniać wyłącznie jako komplet.

- W tym celu prosimy o zwrócenie się do fachowego warsztatu, najlepiej do swojego Dealera BMW Motorrad.

Wymiana kierunkowskazu LED

– z kierunkowskazami LED^{OW}

- Kierunkowskazy LED można wymieniać tylko w całości. W tym celu prosimy o zwrócenie się do fachowego warsztatu, najlepiej do swojego Dealera BMW Motorrad.

Wymienić reflektor LED

– z reflektorem LED^{OW}

- Reflektory LED można wymieniać tylko w całości. W tym celu prosimy o zwrócenie

się do fachowego warsztatu, najlepiej do swojego Dealera BMW Motorrad.

Wymiana reflektorów dodatkowych LED

– z dodatkowymi reflektorami LED^{AD}

Dodatkowe reflektory LED wymieniane są tylko w komplecie, nie ma możliwości wymiany pojedynczego światła LED.

Należy zwrócić się do fachowego warsztatu, najlepiej do swojego Dealera BMW Motorrad.

Rozruch awaryjny



UWAGA

Zbyt duże natężenie prądu przy awaryjnym rozruchu motocykla

Przepalenie przewodów lub uszkodzenia elektroniki motocykla

- Nie uruchamiać awaryjnie motocykla za pośrednictwem gniazda elektrycznego, lecz wyłącznie poprzez bieguny akumulatora. ◀



UWAGA

Styczność pomiędzy zaciskami biegunów przewodu do rozruchu awaryjnego a motocyklem

Niebezpieczeństwo zwarcia

- Należy stosować przewody do rozruchu awaryjnego z całkowicie izolowanymi zaciskami biegunowymi. ◀

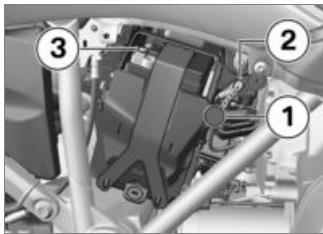


UWAGA

Rozruch awaryjny z użyciem napięcia powyżej 12 V

Uszkodzenie elektroniki motocykla

- Akumulator motocykla podającego prąd musi mieć napięcie 12 V.◀
- Ustawić motocykl, zwracając przy tym uwagę, czy podłoże jest równe i stabilne.
- Zdemontować osłonę akumulatora (➡ 170).
- W celu przeprowadzenia rozruchu awaryjnego nie odłączać akumulatora od sieci pokładowej.



- Zdjąć kapturek ochronny **1**.
- Za pomocą czerwonego przewodu do rozruchu awaryjnego połączyć wyprowadzenie bie-

guna dodatniego **2** rozładowanego akumulatora pojazdu z biegunem dodatnim akumulatora podającego prąd.

- Czarny przewód do rozruchu awaryjnego podpiąć do bieguna ujemnego akumulatora podającego prąd, a następnie do bieguna ujemnego **3** rozładowanego akumulatora.
- Silnik motocykla podającego prąd pozostawić włączony podczas rozruchu awaryjnego.
- Silnik motocykla z rozładowanym akumulatorem uruchomić tak jak zwykle, w razie nieudanej próby rozruchu powtórzyć czynność dopiero po kilku minutach w celu ochrony rozrusznika i akumulatora podającego prąd.
- Przed odłączeniem przewodów pozostawić oba silniki włączone przez kilka minut.
- Przewody do rozruchu awaryjnego odłączać najpierw od

bieguna ujemnego, a następnie od bieguna dodatniego.



WSKAZÓWKA

W celu uruchomienia silnika nie stosować żadnych aerozoli rozruchowych lub podobnych środków pomocniczych.◀

- Zamontować kapturek ochronny.
- Zamontować osłonę akumulatora (➡ 172).

Bateria

Wskazówki dot. konserwacji

Fachowa konserwacja, ładowanie i przechowywanie akumulatora zwiększają jego żywotność i są warunkiem uznania ewentualnych roszczeń gwarancyjnych. Aby osiągnąć dłuższą żywotność akumulatora, należy przestrzegać poniższych punktów:

- Powierzchnię akumulatora należy utrzymywać w stanie suchym i czystym.
- Nie otwierać akumulatora.
- Nie dolewać wody.
- Przy ładowaniu akumulatora przestrzegać wskazówek dotyczących ładowania zamieszczonych na następnych stronach.
- Nie ustawiać akumulatora w pozycji odwróconej.



UWAGA

Rozładowanie podłączonego akumulatora przez układ elektroniczny motocykla (np. zegar)

Głębokie rozładowanie akumulatora, na skutek tego wykluczenie uznania roszczeń gwarancyjnych

- W razie przerwy w użytkowaniu motocykla, dłuższej niż 4 tygodnie: podłączyć do akumulatora urządzenie podtrzymujące ładowanie.◀



WSKAZÓWKA

Firma BMW Motorrad skonstruowała specjalny prostownik dostosowany do elektroniki Twojego motocykla. Pozostawiając ten prostownik podłączony, można utrzymać naładowanie akumulatora swojego motocykla również podczas dłuższych przerw w użytkowaniu. Więcej informacji można uzyskać u Dealera BMW Motorrad.◀

Naładować podłączony akumulator



UWAGA

Ładowanie akumulatora połączzonego z pojazdem na biegunach akumulatora

Uszkodzenie elektroniki motocykla

- Przed rozpoczęciem ładowania odłączyć bieguny akumulatora.◀



UWAGA

Ładowanie całkowicie rozładowanego akumulatora poprzez gniazdo elektryczne lub dodatkowe gniazdo elektryczne

Uszkodzenie elektroniki motocykla

- Całkowicie rozładowany akumulator (napięcie akumulatora mniejsze niż 9 V, przy włączonym zapłonie lampki kontrolne i wyświetlacz wielofunkcyjny nie włączają się) ładować zawsze bezpośrednio na biegunach **odłączonego** akumulatora.◀



UWAGA

Podłączenie niewłaściwego prostownika do gniazda

Uszkodzenie prostownika i elektroniki pojazdu

- Używać odpowiednich prostowników BMW. Odpowiednie prostowniki dostępne są u Dealera BMW Motorrad.◀
- Naładować podłączony akumulator przez gniazdo elektryczne.



WSKAZÓWKA

Elektronika motocykla rozpoznaje całkowite rozładowanie akumulatora. W takim wypadku gniazdo zostanie odłączone.◀

- Przestrzegać instrukcji obsługi prostownika.



WSKAZÓWKA

Jeżeli naładowanie akumulatora za pomocą gniazda elektrycznego jest niemożliwe, oznacza to, że być może używany prostownik nie jest dostosowany do elektroniki Twojego motocykla. W takim przypadku akumulator

należy ładować bezpośrednio na biegunach odłączonego od pojazdu akumulatora.◀

Ładowanie odłączonego akumulatora

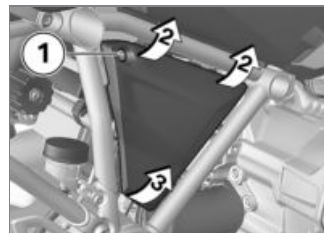
- Akumulator ładować przy użyciu odpowiedniego prostownika.
- Przestrzegać instrukcji obsługi prostownika.
- Po zakończeniu ładowania odłączyć zaciski biegunów prostownika od biegunów akumulatora.



WSKAZÓWKA

Podczas dłuższych przerw w użytkowaniu akumulator należy regularnie doładowywać. Należy przy tym przestrzegać instrukcji obchodzenia się z akumulatorem. Przed uruchomieniem należy z powrotem całkowicie naładować akumulator.◀

Demontaż akumulatora



- Wyłączyć zapłon.
 - Wymontować śrubę **1**.
 - Wyciągnąć nieco do przodu górną osłonę akumulatora w pozycjach **2**.
 - Aby nie uszkodzić osłony akumulatora oraz mocowania, należy wyjąć ku górze osłonę akumulatora w pozycji **3**.
- z autoalarmem (DWA)^{OW}
- W razie potrzeby wyłączyć alarm motocyklowy.◀



- Odłączyć przewód minus akumulatora **1** oraz ściągacz **2**.



- Płytę mocującą w pozycji **1** wyciągnąć na zewnątrz i wyjąć w górę.
- Nieco unieść akumulator i wyciągnąć z mocowania na tyle,

aby uzyskać dostęp do bieguna dodatniego.



- Odłączyć przewód plus akumulatora **1** i wyciągnąć akumulator.

Montaż akumulatora

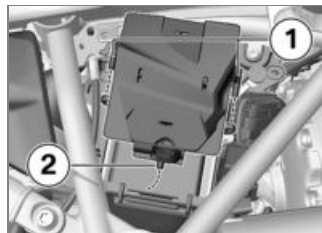


WSKAZÓWKA

Jeśli akumulator 12 V zamontowany zostanie nieprawidłowo lub pomyłone zostaną zaciski (np. przy rozruchu awaryjnym), może to spowodować przepalenie się bezpiecznika regulatora prądu. ◀



- Zamocować przewód plus akumulatora **1**.
- Wsunąć akumulator w mocowanie.

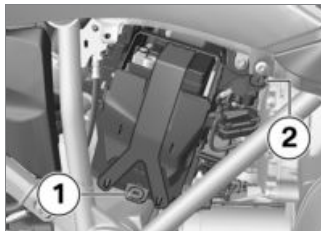


- Płytę mocującą najpierw włożyć w mocowania **1**, a następnie

w pozycji **2** wcisnąć pod akumulator.



- Zamocować przewód minus akumulatora **1**.
- Zamocować akumulator ze ściągaczem **2**.



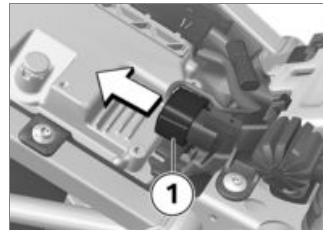
- Włożyć osłonę akumulatora w mocowanie **1** wcisnąć w mocowanie **2**.



- Zamontować śrubę **1**.
- Ustawić zegar (→ 67).
- Ustawić datę (→ 67).

Bezpieczniki

Wymienić bezpieczniki



- Wyłączyć zapłon.
- Zdemontować siedzenie kierowcy (→ 92).
- Zdjąć wtyczkę **1**.



UWAGA

Mostkowanie uszkodzonych bezpieczników

Niebezpieczeństwo zwarcia i pożaru

- Nie mostkować uszkodzonych bezpieczników.

- Uszkodzone bezpieczniki należy wymienić na nowe.◀
- Wymienić uszkodzony bezpiecznik zgodnie z obsadzeniem bezpieczników.

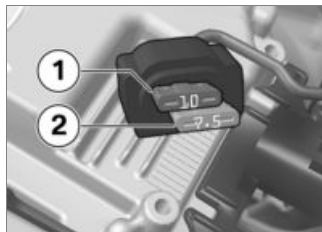


WSKAZÓWKA

W przypadku występowania częstych usterek bezpieczników, zlecić kontrolę instalacji elektrycznej w warsztacie fachowym, najlepiej u Dealera BMW Motorrad.◀

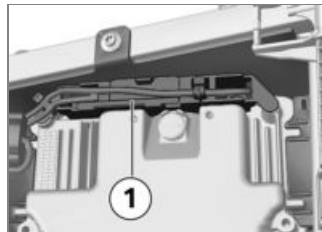
- Włożyć wtyczkę **1**.
- Montaż siedzenia kierowcy (► 93).

Obsadzenie bezpieczników



- | | |
|----------|--|
| 1 | 10 A
Tablica przyrządów
Alarm motocyklowy (DWA)
Zamek zapłonu
Gniazdo diagnostyczne |
| 2 | 7,5 A
Przełącznik wielofunkcyjny z lewej strony
Kontrola ciśnienia powietrza w oponach (RDC) |

Bezpiecznik regulatora prądnicy



- | | |
|----------|----------------------------|
| 1 | 50 A
Regulator prądnicy |
|----------|----------------------------|

Wtyczka diagnostyczna

Odlączenie wtyczki diagnostycznej

! OSTROŻNIE

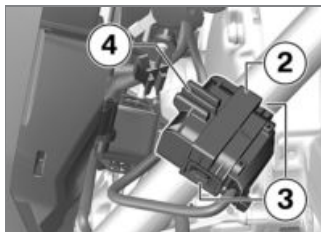
Nieprawidłowe postępowanie przy odłączaniu wtyczki diagnostycznej pokładowej diagnozy

Usterki pojazdu

- Wtyczka diagnostyczna powinna być odłączana wyłącznie podczas BMW Service, w specjalistycznym warsztacie lub uprawnione osoby.
- Prace powinny być wykonywane przez odpowiednio wyszkolony personel.
- Należy postępować zgodnie z zaleceniami producenta pojazdu. ◀
- Zdemontować osłonę akumulatora (► 170).



- Nacisnąć zacpek **1** i wyciągnąć wtyczkę diagnostyczną **2** do góry.

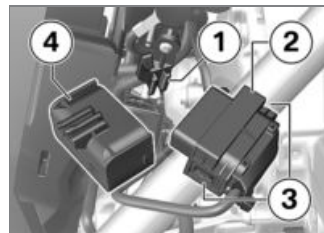


- Nacisnąć blokady **3** z obu stron.

- Odlączyć wtyczkę diagnostyczną **2** od mocowania **4**.
- » Interfejs dla systemu diagnostycznego i informacyjnego można podłączać za pośrednictwem wtyczki diagnostycznej **2**.

Zamocować wtyczkę diagnostyczną

- Odlączyć złącze systemu diagnostycznego i informacyjnego.



- Włożyć wtyczkę diagnostyczną **2** w uchwyt **4**.
- » Blokady **3** zatraskują się z obu stron.

- Włożyć mocowanie **4** do punktu mocowania **1**.



- Należy zwrócić uwagę na to, czy zaczep **5** się zatrzasnął.
- Zamontować osłonę akumulatora (→ 172).

Akcesoria

Wskazówki ogólne	178
Gniazda elektryczne.....	178
Kufer boczny	179
Kufer centralny	182
System nawigacji	189

Wskazówki ogólne



OSTROŻNIE

Stosowanie nieoryginalnych produktów

Zagrożenie bezpieczeństwa

- BMW Motorrad nie jest w stanie ocenić w przypadku każdego nieoryginalnego wyrobu, czy może on być zastosowany w motocyklach BMW bez ryzyka dla bezpieczeństwa. Nie jest tak nawet wtedy, gdy wyrób posiada urzędowe dopuszczenie do użytku. Takie badania mogą czasem nie uwzględniać wszystkich warunków działania obcego wyrobu w motocyklu BMW i dlatego bywają niewystarczające.
- Dlatego wolno stosować wyłącznie części i akcesoria, które zostały dopuszczone przez BMW dla tego motocykla. ◀

Części i akcesoria zostały wnikliwie skontrolowane przez BMW pod względem bezpieczeństwa, działania i przydatności. Dlatego BMW ponosi odpowiedzialność za te produkty. Za niedopuszczone części i akcesoria jakiegokolwiek rodzaju BMW nie ponosi odpowiedzialności.

Przy wprowadzaniu jakichkolwiek zmian należy przestrzegać ustawowych przepisów. Należy zasięgnąć informacji w Kodeksie ruchu drogowego dla danego kraju.

Twój Dealer BMW Motorrad oferuje fachowe doradztwo przez wyборze oryginalnych części i akcesoriów oraz innych produktów BMW.

Więcej informacji na temat akcesoriów na stronie:

bmw-motorrad.com/accessories

Gniazda elektryczne

Podłączanie urządzeń elektrycznych

- Podłączone do gniazd elektrycznych urządzenia mogą być użytkowane wyłącznie przy włączonym zapłonie.

Ułożenie kabli

- Kable od gniazd elektrycznych do urządzeń dodatkowych należy ułożyć w taki sposób, aby nie przeszkadzały kierowcy.
- Ułożenie kabli nie może ograniczać skreślu kierownicy ani utrudniać jazdy.
- Kable nie mogą zostać przycięte.

Automatyczne odłączenie

- W trakcie rozruchu gniazda elektryczne zostają automatycznie odłączone.
- W celu odciążenia sieci pokładowej gniazda elektryczne

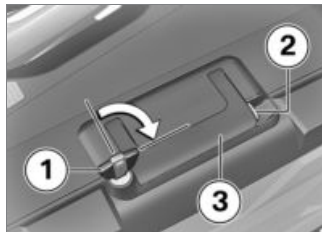
zostaną odłączone najpóźniej po 15 minutach od wyłączenia zapłonu. Urządzenia dodatkowe o niskim poborze prądu mogą nie zostać rozpoznane przez układ elektroniczny pojazdu. W takich przypadkach gniazda elektryczne zostaną odłączone w krótkim czasie po wyłączeniu zapłonu.

- Przy zbyt niskim napięciu akumulatora gniazda elektryczne zostaną odłączone w celu zachowania możliwości rozruchu pojazdu.
- W przypadku przekroczenia wartości maksymalnego obciążenia, podanej w danych technicznych, gniazda elektryczne zostaną odłączone.

Kufer boczny

Otworzyć kufer boczny

– z kufrem bocznym^{AD}



- Obrócić kluczyk **1** w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- Przytrzymać przciśniętą żółtą blokadę **2** i odchylić uchwyt do przenoszenia **3**.



- Wcisnąć żółty przycisk **1**, otwierając jednocześnie pokrywę kufra.

Ustawianie pojemności kufra

– z kufrem bocznym^{AD}

- Otworzyć i wyjąć wszystko z kufra.



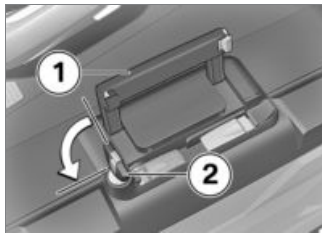
- Zablokować dźwignię obrotową **1** w górnym położeniu krańcowym, w celu zmniejszenia pojemności kufra.
- Zablokować dźwignię obrotową **1** w dolnym położeniu krańcowym, w celu zwiększenia pojemności kufra.
- Zamknąć kufer.

Zamknąć kufer

– z kufrem bocznym^{AD}

- Włożyć kluczyk do zamka kufra i przekręcić w poprzek do kierunku jazdy.

- Zamknąć pokrywę kufra bocznego.
- » Pokrywa powinna się zablokować (charakterystyczny dźwięk).



UWAGA

Składanie uchwyty do przenoszenia przy zablokowanym zamku kufra

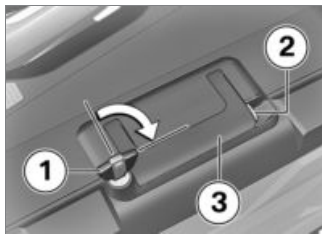
Uszkodzenie języczka blokującego

- Przed złożeniem uchwyty do przenoszenia zwrócić uwagę, aby zamek kufra znajdował się w poprzek do kierunku jazdy.◀

- Złożyć uchwyt do przenoszenia **1**.
- Obrócić kluczyk **2** przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i wyjąć.

Zdjąć kufer boczny

– z kufrem bocznym^{AD}



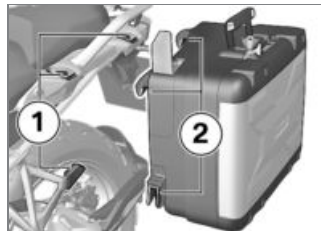
- Obrócić kluczyk **1** w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- Przytrzymać przyciśniętą żółtą blokadę **2** i odchylić uchwyt do przenoszenia **3**.



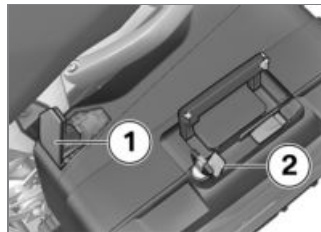
- Pociągnąć czerwoną dźwignię odryglowującą **1** w górę.
» Klapka blokująca **2** otworzy się.
- Odchylić całkowicie klapkę blokującą.
- Trzymając za uchwyt do przenoszenia, wyciągnąć kufer z mocowania.



- Pociągnąć czerwoną dźwignię odryglowującą **1** w górę.
» Klapka blokująca **2** otworzy się.
- Odchylić całkowicie klapkę blokującą.



- Od góry włożyć kufer boczny w mocowania **1** i **2**.

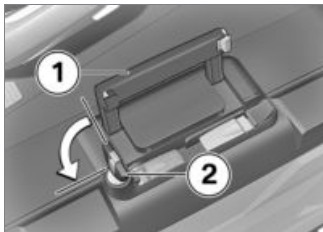


- Docisnąć klapkę blokującą **1** do oporu w dół.
- Następnie równocześnie wcisnąć klapkę blokującą i czer-

Zamontować kufer boczny

– z kufrem bocznym^{AD}

- woną dźwignię odryglowującą **2** w dół.
- » Klapka blokująca zaskoczy.



UWAGA

Składanie uchwytu do przenoszenia przy zablokowanym zamku kufrza

Uszkodzenie języczka blokującego

- Przed złożeniem uchwytu do przenoszenia zwrócić uwagę, aby zamek kufrza znajdował się w poprzek do kierunku jazdy. ◀

- Złożyć uchwyt do przenoszenia **1**.
- Obrócić kluczyk **2** przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i wyjąć.

Maksymalna ładowność i prędkość maksymalna

Przestrzegać maksymalnej wartości załadunku oraz odpowiedniej prędkości maksymalnej jazdy podanych na tabliczce informacyjnej w kufrze.

Jeśli dana kombinacja motocykla z kuframi nie jest wyszczególniona na tabliczce informacyjnej, wówczas prosimy o kontakt z Dealerem BMW Motorrad.

Dla opisanej tu kombinacji obowiązują następujące wartości:



Maksymalna prędkość jazdy z bocznymi kuframi Vario

maks. 180 km/h



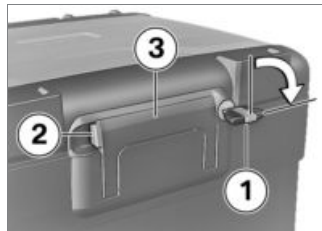
Ładowność na jeden kufer boczny Vario

maks. 10 kg

Kufer centralny

Otworzyć kufer centralny

– z kufrzem centralnym^{AD}



- Obrócić kluczyk **1** w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- Przytrzymać przciśniętą żółtą blokadę **2** i odchylić uchwyt do przenoszenia **3**.



- Nacisnąć żółty przycisk **1** do przodu, równocześnie otwierając pokrywę kufra centralnego.

Ustawianie pojemności kufra centralnego

– z kufrem centralnym^{AD}

- Otworzyć kufer centralny i wyjąć całą jego zawartość

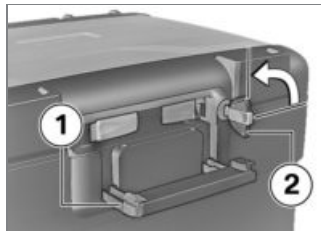


- Zablokować dźwignię obrotową **1** w przednim położeniu krańcowym, w celu ustawienia większej pojemności kufra.
- Zablokować dźwignię obrotową **1** w tylnym położeniu krańcowym, w celu ustawienia mniejszej pojemności kufra.
- Zamknąć kufer centralny.

Zamknąć kufer centralny

– z kufrem centralnym^{AD}

- Zamknąć pokrywę kufra centralnego, mocno ją dociskając.



UWAGA

Złożenie uchwytu do przenoszenia przy zablokowanym zamku kufra

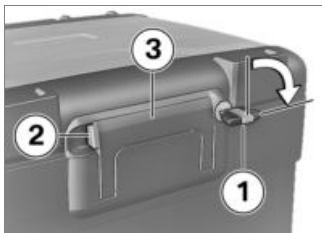
Uszkodzenie zatrzasku

- Przed złożeniem uchwytu do przenoszenia zwrócić uwagę na to, aby zamek kufra centralnego ustawiony był pionowo. ◀
- Złożyć uchwyt do przenoszenia **1**.
 - » Uchwyt do przenoszenia powinien zaskoczyć z trzaskiem w blokadę.

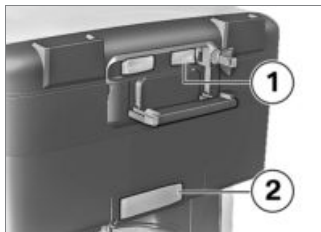
- Obrócić kluczyk **2** przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i wyjąć.

Zdejmowanie kufra centralnego

– z kufrem centralnym^{AD}



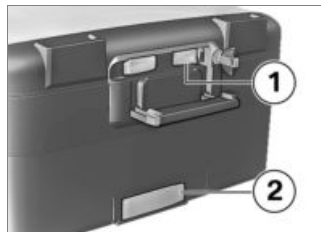
- Obrócić kluczyk **1** w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- Przytrzymać przyciśniętą żółtą blokadę **2** i wychylić uchwyt do przenoszenia **3**.



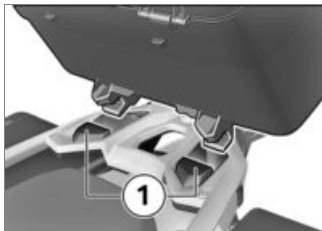
- Pociągnąć czerwoną dźwignię **1** do tyłu.
» Kłapka blokująca **2** otworzy się.
- Odchylić całkowicie kłapkę blokującą.
- Trzymając za uchwyt do przenoszenia, wyciągnąć kufer centralny z mocowania.

Montaż kufra centralnego

– z kufrem centralnym^{AD}



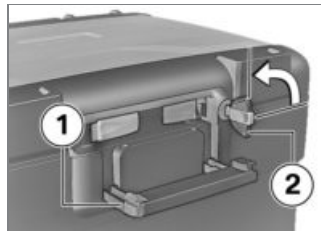
- Pociągnąć czerwoną dźwignię **1** do tyłu.
» Kłapka blokująca **2** otworzy się.
- Odchylić całkowicie kłapkę blokującą.



- Zaczepić kufer centralny w przednie mocowania **1** płytki uchwytywnej kufra centralnego.
- Docisnąć kufer centralny do płytki uchwytywnej kufra centralnego.



- Docisnąć klapkę blokującą **1** do oporu w przód.
- Następnie równocześnie wciśnąć klapkę blokującą i czerwoną dźwignię odryglowującą **2** w przód.
- » Klapka blokująca zaskoczy.



UWAGA

Złożenie uchwyty do przenoszenia przy zablokowanym zamku kufra

Uszkodzenie zatrzasku

- Przed złożeniem uchwyty do przenoszenia zwrócić uwagę na to, aby zamek kufra centralnego ustawiony był pionowo. ◀
- Złożyć uchwyt do przenoszenia **1**.
- » Uchwyt do przenoszenia powinien zaskoczyć z trzaskiem w blokadę.

- Obrócić kluczyk **2** przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i wyjąć.

Maksymalna ładowność i prędkość maksymalna

Przestrzegać maksymalnej wartości załadunku oraz odpowiedniej prędkości maksymalnej jazdy podanych na tabliczce informacyjnej w kufrze centralnym.

Jeśli dana kombinacja motocykla z kufrzem centralnym nie jest wyszczególniona na tabliczce informacyjnej, wówczas prosimy o kontakt z Dealerem BMW Motorrad.

Dla opisanej tu kombinacji obowiązuja następujące wartości:



Maksymalna prędkość jazdy z kufrzem centralnym Vario

maks. 180 km/h



Ładowność kufrza centralnego Vario

maks. 5 kg

Montaż kufrza centralnego

– kufer centralny 2 duży, 49 l^{AD}



OSTRZEŻENIE

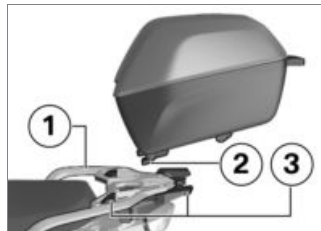
Nieprawidłowo zamocowany kufer centralny

Niekorzystny wpływ na bezpieczeństwo jazdy

- Kufer centralny nie może się chwiać i musi być zamocowany bez luzu. ◀



- Uchwyt do przenoszenia **1** otworzyć do oporu.



- Zaczepić kufer centralny na stelażu bagażowym **1**. Zwrócić uwagę, aby zaczepy **2** prawidłowo wskoczyły w gniazda **3**.

- Nacisnąć uchwyt do przeniesienia w dół, tak aby wskoczył w blokadę.



- Obrócić kluczyk w zamku kufra centralnego w położenie **1** i wyjąć.



Maksymalna prędkość jazdy z dużym kufrem centralnym 2, 49 l

maks. 180 km/h



Ładowność dużego kufra centralnego 2, 49 l

maks. 5 kg

- Nie przekraczać wartości prędkości maksymalnej i ładowności kufra.

Otworzyć kufer centralny

– kufer centralny 2 duży, 49 l^{AD}



- Obrócić kluczyk w zamku kufra centralnego w położenie **1**.



- Nacisnąć bębenek zamka **1** w przód.
 - » Dźwignia odryglowująca **2** otworzy się.
- Pociągnąć dźwignię odryglowującą całkowicie w górę.
 - » Pokrywa kufra centralnego otworzy się.

Zamknąć kufer centralny

– kufer centralny 2 duży, 49 l^{AD}

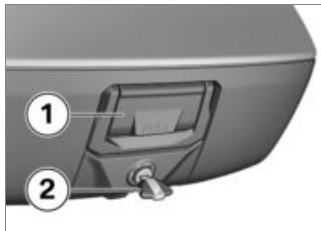


- Pociągnąć dźwignię odryglowującą **1** całkowicie w górę.
- Zamknąć pokrywę kufra centralnego i przytrzymać ją. Zwrócić uwagę, aby nie przyciąć jego zawartości.



WSKAZÓWKA

Kufer centralny zamknąć można także wówczas, gdy zamek znajduje się w pozycji LOCK. W takim przypadku należy się upewnić, że kluczyk pojazdu nie znajduje się w kufrze. ◀



- Nacisnąć dźwignię odryglowującą **1** w dół, tak aby wskoczyła w blokadę.
- Obrócić kluczyk **2** w zamku kufra centralnego do położenia **LOCK** i wyjąć go.

Zdejmowanie kufra centralnego

– kufer centralny 2 duży, 49 l AD



- Obrócić kluczyk w zamku kufra centralnego w położenie **1**.
» Wyskoczy uchwyt do przenoszenia.



- Przesunąć uchwyt do przenoszenia **1** całkowicie w tył.

- Podnieść tylną część kufra centralnego i zdjąć ze stelaża kufra.

System nawigacji

- z przygotowaniem do instalacji systemu nawigacji^{OW}

Bezpieczne mocowanie urządzenia nawigacyjnego



WSKAZÓWKA

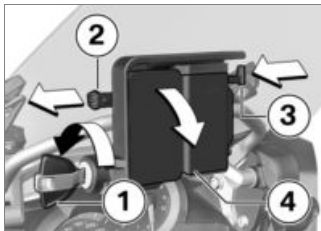
Instalacja nawigacyjna przeznaczona jest dla urządzeń BMW Motorrad Navigator IV i BMW Motorrad Navigator V. ◀



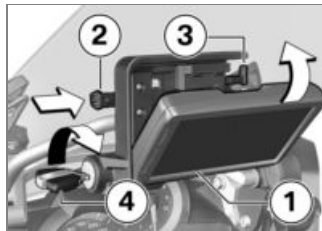
WSKAZÓWKA

System zabezpieczający do Mount Cradle nie stanowi ochrony przed kradzieżą.

Po każdej jeździe należy zdejmować system nawigacji i przechowywać w bezpiecznym miejscu. ◀



- Obrócić kluczyk **1** w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Pociągnąć blokadę zabezpieczającą **2** w **lewą stronę**.
- Wcisnąć blokadę **3**.
 - » Uchwyt Mount Cradle jest odblokowany i można zdjąć osłonę **4** ruchem obrotowym w przód.



- Umieść urządzenie nawigacyjne **1** w dolnym obszarze i obracając, odchylić do tyłu.
 - » Urządzenie nawigacyjne zatrzaśnie się słyszalnie.
- Przesunąć blokadę zabezpieczającą **2** całkowicie w **prawą stronę**.
 - » Blokada jest zamknięta **3**.
- Obrócić kluczyk **4** w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
 - » Urządzenie nawigacyjne jest zabezpieczone i można wyjąć kluczyk.

Zdejmowanie urządzenia nawigacyjnego i montaż osłony

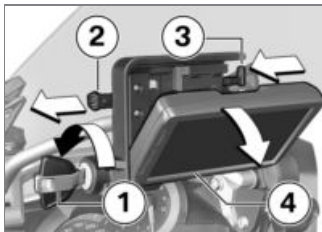


UWAGA

Pył i zanieczyszczenia na zestykach Mount Cradle

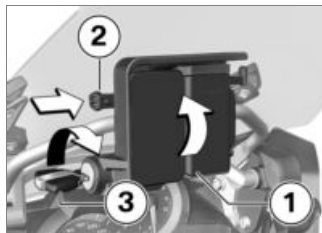
Uszkodzenie styków

- Po zakończeniu jazdy należy ponownie zamontować osłonę. ◀



- Obrócić kluczyk **1** w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

- Pociągnąć blokadę zabezpieczającą **2** całkowicie **w lewą stronę**.
- » Blokada jest otwarta **3**.
- Przesunąć blokadę **3** całkowicie **w lewo**.
- » Urządzenie nawigacyjne **4** zostanie odblokowane.
- Wyjąć urządzenie nawigacyjne **4** poprzez przechylenie w dół.



- Umieścić osłonę **1** w dolnym obszarze i odchylić do tyłu ruchem obrotowym.

- » Osłona wskoczy z trzaskiem w blokadę.
- Przesunąć blokadę **2** całkowicie **w prawą stronę**.
- Obrócić kluczyk **3** w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- » Osłona **1** jest zabezpieczona.

Obsługa systemu nawigacji



WSKAZÓWKA

Poniższy opis odnosi się do urządzenia Navigator V. Urządzenie Navigator IV nie zawiera wszystkich opisanych możliwości. ◀



WSKAZÓWKA

Obsługiwana jest jedynie najnowsza wersja interkomu BMW Motorrad. W razie potrzeby konieczna będzie aktualizacja oprogramowania interkomu BMW Motorrad.

W takim wypadku proszę zwrócić się do swojego Dealera BMW Motorrad.◀

Jeżeli system BMW Motorrad Navigator jest zamontowany, niektóre z jego funkcji mogą być obsługiwane również za pomocą Multi-Controller bezpośrednio na kierownicy.



Obsługa Multi-Controller odbywa się za pomocą sześciu ruchów:

- Obracanie w górę i w dół.
- Krótkie naciśnięcie w lewo i w prawo.

- Długie naciśnięcie w lewo i w prawo.

Obracanie Multi-Controllera powoduje podglądanie lub przyciszanie dźwięku na stronie kompasu i Mediaplayer urządzeń połączonych przez Bluetooth z interkomem BMW Motorrad.

W menu specjalnym BMW obracanie Multi-Controller umożliwia wybór punktów menu.

Krótkie naciśnięcie Multi-Controller w lewo lub w prawo umożliwia przełączanie pomiędzy stronami głównymi Navigator:

- Widok mapy
- Kompas
- Mediaplayer
- Menu specjalne BMW
- Strona "Mój motocykl"

Długie naciśnięcie Multi-Controller odpowiada aktywacji określonych funkcji na wyświetlaczu Navigator. Te funkcje oznaczone są za pomocą strzałki w prawo lub strzałki w lewo nad odpowiednim polem dotykowym.

 Funkcja jest uruchamiana poprzez długie naciśnięcie w prawo.

 Funkcja jest uruchamiana poprzez długie naciśnięcie w lewo.

Możliwa jest obsługa następujących funkcji:

Widok mapy

- Obracanie w górę: powiększanie widoku mapy (Zoom in).
- Obrócenie w dół: pomniejszanie widoku mapy (Zoom out).

Strona kompasu

- Obracanie zwiększa lub zmniejsza głośność urządzenia Bluetooth połączonego z interkomem BMW Motorrad.

Menu specjalne BMW

- Mów: powtarzanie ostatniego komunikatu nawigacyjnego.
- Punkt trasy: dodawanie aktualnej lokalizacji do ulubionych.
- Do domu: uruchamia nawigację pod adres domowy (nie jest podświetlony jeśli nie wprowadzono adresu domowego).
- Wyciszenie: włączanie lub wyłączanie automatycznych komunikatów nawigacji (wył.: na wyświetlaczu w górnym wierszu wyświetlany będzie przekreślony symbol ust). Komunikaty nawigacji mogą być nadal wypowiadane za pomocą funkcji "mów". Wszystkie inne dźwięki pozostaną włączone.

- Wyłącz wyświetlacz: wyłączenie wyświetlacza.
- Zadzwoń do domu: wywołuje w nawigatorze zapisany domowy numer telefonu (wyświetlane tylko wtedy, gdy podłączony jest telefon).
- Objazd: uaktywnia funkcję objazdu (wyświetlane tylko wtedy, gdy aktywna jest trasa).
- Pomiń: pomija kolejny punkt trasy (wyświetlane tylko wtedy, gdy na trasie wyznaczono punkty trasy).

Mój motocykl

- Obracanie: zmiana liczby wyświetlanych danych.
- Po dotknięciu do pola danych na wyświetlaczu otwiera się menu wyboru danych.
- Wartości dostępne do wyboru zależne są od zamontowanych opcji wyposażenia.



WSKAZÓWKA

Funkcja Mediaplayer dostępna jest tylko w przypadku zastosowania urządzenia Bluetooth według standardu A2DP, na przykład interkomu BMW Motorrad. ◀

Mediaplayer

- Długie naciśnięcie w lewo: odtwarzanie poprzedniego utworu.
- Długie naciśnięcie w prawo: odtwarzanie następnego utworu.
- Obracanie zwiększa lub zmniejsza głośność urządzenia Bluetooth połączonego z interkomem BMW Motorrad.

Komunikaty kontrolne i ostrzegawcze



Komunikaty kontrolne i ostrzegawcze motocykla wyświetlane są wraz z odpowiednim symbolem **1** z lewej strony u góry w widoku mapy.



WSKAZÓWKA

Jeśli podłączony jest interkom BMW Motorrad, to w przypadku pojawienia się ostrzeżenia wygenerowany zostanie dodatkowo odpowiedni dźwięk.◀

W przypadku wielu aktywnych komunikatów ostrzegawczych,

ilość komunikatów podawana jest poniżej wskazania trójkąta ostrzegawczego.

Naciśnięcie na trójkąt ostrzegawczy w przypadku większej liczby komunikatów spowoduje otwarcie listy ze wszystkimi komunikatami ostrzegawczymi.

Po wybraniu jednego z komunikatów wyświetlone zostaną informacje dodatkowe.



WSKAZÓWKA

Nie dla wszystkich ostrzeżeń można wyświetlać informacje szczegółowe.◀

Funkcje specjalne

Ze względu na integrację systemu BMW Motorrad Navigator występują różnice w stosunku do niektórych opisów w instrukcji obsługi systemu Navigator.

Ostrzeżenie o rezerwie paliwa

Ustawienia dotyczące wskazania poziomu paliwa są niedostępne, ponieważ ostrzeżenie o rezerwie przesyłane jest z motocykla do urządzenia Navigator. Jeśli ten komunikat jest aktywny, to po naciśnięciu na komunikat wyświetlone zostaną najbliższe stacje benzynowe.

Wyświetlanie godziny i daty

Godzina i data przekazywane są przez system Navigator do motocykla. Przejęcie tych danych na tablicę przyrządów musi zostać uaktywnione w menu **SETUP** tablicy przyrządów.

Ustawienia funkcji ochronnych

System BMW Motorrad Navigator V można zabezpieczyć przed nieupoważnionym dostępem za pomocą czterocyfrowego kodu

PIN (Garmin Lock). Jeśli funkcja ta zostanie uaktywniona, podczas gdy system Navigator jest zamontowany i zapłon włączony, zostanie wyświetlone zapytanie, czy należy dodać ten pojazd do listy pojazdów zabezpieczonych. Jeśli pytanie zostanie potwierdzone odpowiedzią „Tak”, to Navigator zapisze w pamięci numer VIN pojazdu.

Istnieje możliwość zapisania maksymalnie pięciu numerów VIN.

Jeśli system Navigator zostanie włączony następnie przez włączenie zapłonu w jednym z tych pojazdów, wprowadzenie kodu PIN nie będzie już konieczne.

Jeśli Navigator zostanie wymontowany z pojazdu w stanie włączonym, ze względów bezpieczeństwa konieczne będzie wprowadzenie kodu PIN.

Jasność ekranu monitora

W stanie zamontowanym jasność ekranu definiowana jest przez motocykl. Ręczne wprowadzanie wartości nie jest konieczne.

Automatyczne ustawianie można wyłączyć w urządzeniu Navigator w ustawieniach wyświetlacza.

Pielęgnacja

Środki pielęgnacyjne	196
Mycie motocykla	196
Czyszczenie delikatnych części motocykla	197
Pielęgnacja lakieru	198
Konserwacja	198
Odstawić motocykl na dłuższy okres	198
Uruchamianie motocykla	199

Środki pielęgnacyjne

BMW Motorrad zaleca stosowanie środków czyszczących i pielęgnacyjnych dostępnych u Twojego Dealera BMW Motorrad. BMW Care Products są sprawdzane pod kątem zastosowanych materiałów, testowane laboratoryjnie i wypróbowane w praktyce, dzięki czemu zapewniają optymalną pielęgnację i ochronę materiałów zastosowanych w Twoim motocyklu.



UWAGA

Stosowanie nieodpowiednich środków do czyszczenia i konserwacji

Uszkodzenie podzespołów motocykla

- Nie używać rozpuszczalników na bazie nitro, środków do czyszczenia na zimno, paliwa itp. ani środków czyszczących zawierających alkohol. ◀

Mycie motocykla

BMW Motorrad zaleca namaczanie i spłukiwanie owadów i silnych zabrudzeń na lakierowanych częściach za pomocą środka BMW do usuwania owadów przed umyciem motocykla. Aby zapobiec odbarwieniom, nie należy myć pojazdu bezpośrednio po silnym nasłonecznieniu ani na słońcu.

Szczególnie w miesiącach zimowych należy zadbać o to, żeby pojazd był częściej myty.

W celu usunięcia soli drogowej należy umyć motocykl zimną wodą natychmiast po zakończeniu jazdy.



OSTRZEŻENIE

Wilgotne tarcze hamulcowe i klocki hamulcowe po myciu motocykla, po przejeździe przez wodę lub podczas deszczu

Osłabienie skuteczności hamowania, niebezpieczeństwo wypadku

- Dopóki tarcze i klocki hamulcowe nie wyschną, hamować odpowiednio wcześniej. ◀



UWAGA

Wzmocnienie działania soli drogowej na skutek użycia ciepłej wody

Korozja

- Do usuwania soli drogowej stosować wyłącznie zimną wodę. ◀



UWAGA

Uszkodzenia na skutek wysokiego ciśnienia wody w myjkach ciśnieniowych lub parowych

Korozja lub zwarcie, uszkodzenia naklejek lub uszczelek, hydraulicznego układu hamulcowego, elektryki i siedzenia

- Myjki ciśnieniowe i parowe używać z rozważą.◀

Czyszczenie delikatnych części motocykla

Tworzywa sztuczne



UWAGA

Stosowanie nieodpowiednich środków czyszczących

Uszkodzenie powierzchni z tworzyw sztucznych

- Nie stosować środków czyszczących zawierających alkohol, rozpuszczalniki ani środków do szorowania.
- Nie stosować gąbek do usuwania owadów ani gąbek o twardej powierzchni.◀

Elementy osłony

Elementy osłony należy czyścić wodą z emulsją pielęgnacyjną do tworzyw sztucznych BMW.

Szyby oraz klosze rozpraszające reflektorów z tworzywa sztucznego

Usunąć brud i owady za pomocą miękkiej gąbki i obfitej ilości wody.



WSKAZÓWKA

Silne zanieczyszczenia i insekty należy odmoczyć, nakładając na nie wilgotną szmatkę.◀



Czyszczenie tylko przy użyciu wody i gąbki.



Nie używać żadnych chemicznych środków czyszczących.

Chrom

W okresie posypywania dróg solą chromowane części należy starannie myć dużą ilością wody i szamponem samochodowym BMW. Do dodatkowej pielęgnacji należy używać politory do chromu.

gnacji należy używać politory do chromu.

Chłodnica

Należy regularnie czyścić chłodnicę, aby uniknąć przegrzania silnika na skutek niedostatecznego chłodzenia.

Należy skorzystać np. z węża ogrodowego o niewielkim ciśnieniu wody.



UWAGA

Wygięcie żeberek chłodnicy

Uszkodzenie żeberek chłodnicy

- Przy czyszczeniu należy zwrócić uwagę na to, aby nie powyginać żeberek chłodnicy.◀

Części gumowe

Części gumowe należy myć wodą lub środkiem BMW do pielęgnacji gumy.



UWAGA

Stosowanie sprayów silikonowych do konserwacji uszczelek gumowych

Uszkodzenie uszczelek gumowych

- Nie stosować sprayów silikonowych lub środków pielęgnacyjnych zawierających silikon. ◀

Pielęgnacja lakieru

Regularne mycie motocykla zapobiega długotrwałemu działaniu substancji szkodliwych dla lakieru, szczególnie gdy motocykl użytkowany jest w okolicach o dużym zanieczyszczeniu powietrza lub zanieczyszczeniu naturalnym, np. żywica z drzew lub pyłki kwiatowe.

Szczególnie agresywne substancje należy jednak usuwać natychmiast, gdyż w przeciwnym razie może dojść do zmian lub odbar-

wienia lakieru. Należą do nich np. wylany nadmiar paliwa, oleje, smary, płyn hamulcowy oraz ptasie odchody. Zalecamy stosowanie politory samochodowej BMW lub BMW środków do czyszczenia lakieru.

Zanieczyszczenia na powierzchni lakieru są szczególnie dobrze widoczne po umyciu motocykla. Takie zabrudzenia należy natychmiast usuwać przy pomocy miękiej szmatki lub kłębka waty nasączonego benzyną ekstrakcyjną lub spirytusem. BMW Motorrad zaleca stosowanie specjalistycznego środka BMW do usuwania plam smoły. Następnie należy przeprowadzić konserwację lakieru w tych miejscach.

Konserwacja

Jeżeli woda na lakierze nie zbija się na krople, oznacza to, że konieczna jest jego konserwacja.

BMW Motorrad zaleca do konserwacji lakieru wosk samochodowy BMW lub środki konserwujące zawierające wosk karnauba lub woski syntetyczne.

Odstawić motocykl na dłuższy okres

- Wyczyścić motocykl.
- Zatankować motocykl do pełna.
- Demontaż akumulatora (► 170).
- Spryskać dźwignię hamulca i sprzęgła, łożyska centralnej podstawki i podpórki bocznej za pomocą odpowiedniego środka smarnego.
- Metaliczne i chromowane części konserwować smarem nie zawierającym kwasów (wazelina).

- Ustawić motocykl w suchym pomieszczeniu w taki sposób, aby oba koła były odciążone (najlepiej na podstawce koła przedniego i tylnego oferowanej przez BMW Motorrad).

Uruchamianie motocykla

- Usunąć zewnętrzną warstwę środka konserwacyjnego.
- Wyczyścić motocykl.
- Montaż akumulatora (➡ 171).
- Stosować się listy kontrolnej (➡ 107).

Dane techniczne

Tabela usterek	202
Połączenia śrubowe	203
Paliwo	205
Olej silnikowy	206
Silnik	206
Sprzęgło	208
Skrzynia biegów	208
Napęd na tylne koło	209
Rama	209
Zawieszenie	210
Hamulce	212
Koła i opony	213
Instalacja elektryczna	214
Alarm motocyklowy	216
Wymiary	216

Masa	219
Osiągi	220

Tabela usterek

Silnik nie zaskakuje.

Przyczyna usterki	Rozwiązanie
Rozłożona podpórka boczna i włączony bieg	Złożyć podpórkę boczną.
Wrzucony bieg i niewciśnięte sprzęgło	Przełączyć skrzynię biegów na luz lub wcisnąć sprzęgło.
Zbiornik paliwa pusty	Tankowanie (▮▮▮ 118).
Akumulator wyładowany	Naładować podłączony akumulator (▮▮▮ 169).
Zadziałało zabezpieczenie przed przegrzaniem dla rozrusznika. Rozrusznik można uruchamiać tylko przez ograniczony czas.	Pozostawić rozrusznik do ostygnięcia na ok. 1 minutę, zanim będzie on ponownie dostępny.

Połączenia śrubowe

Przednie koło	Wartość	Obowiązuje
Oś koła w widelcu teleskopowym		
M12 x 20	30 Nm	
Śruba zaciskowa osi koła w widelcu teleskopowym		
M8 x 35	19 Nm	
Zacisk hamulca na widelcu teleskopowym		
M10 x 65	38 Nm	
Czujnik prędkości obrotowej koła na widelkach		
M6 x 16 Z nałożonym uszczelniaczem	8 Nm	
Tylne koło	Wartość	Obowiązuje
Tylne koło na kołnierzu koła		
M10 x 1,25 x 40	dociągać po przekątnej	
	60 Nm	

Lusterko	Wartość	Obowiązuje
Lusterko (nakrętka kontruująca) na adapterze		
M10 x 1,25	Lewy gwint, 22 Nm	
Adapter na koźle zaciskowym		
M10 x 14 - 4.8	25 Nm	
Kierownica	Wartość	Obowiązuje
Blok zaciskowy (zacisk kierownicy) na mostku widełek		
M8 x 35	dociągnąć do oporu w kierunku jazdy do przodu	
	19 Nm	

Paliwo

Zalecana jakość paliwa	Benzyna bezołowiowa Super (maks. 10 % etanolu, E10) 95 ROZ/RON 89 AKI
Alternatywna jakość paliwa	Benzyna zwykła bezołowiowa (możliwe ograniczenia mocy i zużycia paliwa). (maks. 10 % etanolu, E10) 91 ROZ/RON 87 AKI
Wykorzystywana pojemność zbiornika paliwa	ok. 20 l
Rezerwa paliwa	ok. 4 l
Norma emisji spalin	EU 4

Olej silnikowy

Ilość oleju silnikowego	maks. 4 l, Z wymianą filtra
Specyfikacja	SAE 5W-40, API SL / JASO MA2, Dodatki uszlachetniające (np. na bazie molibdenu) nie są dopuszczalne, ponieważ mogą one uszkodzić powlekane elementy motocykla, BMW Motorrad zaleca stosowanie oleju BMW Motorrad ADVANTEC Ultimate.
Dolewka oleju silnikowego	maks. 0,95 l, Różnica między MIN a MAX

BMW recommends **ADVANTEC**
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

Silnik

Umieszczenie numeru silnika	Skrzynia korbowa na dole z prawej strony, pod rozrusznikiem
Typ silnika	122EN
Typ silnika	Dwucylindrowy, czterosuwowy silnik typu boxer chłodzony powietrzem/cieczą z dwoma umieszczonymi u góry wałkami rozrządu napędzanymi za pomocą kół zębatach czołowych i wałkiem kompensacyjnym
Pojemność	1170 cm ³

Średnica cylindra	101 mm
Skok tłoka	73 mm
Stopień sprężania	12,5:1
Moc znamionowa	92 kW, Przy prędkości obrotowej: 7750 min ⁻¹
– z redukcją mocy ^{OW}	79 kW, Przy prędkości obrotowej: 7750 min ⁻¹
Moment obrotowy	125 Nm, Przy prędkości obrotowej: 6500 min ⁻¹
– z redukcją mocy ^{OW}	122 Nm, Przy prędkości obrotowej: 5250 min ⁻¹
Maksymalna prędkość obrotowa	maks. 9000 min ⁻¹
Prędkość obrotowa biegu jałowego	1150 min ⁻¹ , Silnik rozgrzany do temperatury roboczej

Sprzęgło

Typ sprzęgła	Sprzęgło wielotarczowe w kąpeli olejowej, z układem Anti-Hopping
--------------	--

Skrzynia biegów

Typ skrzyni biegów	6-stopniowa, kłowa skrzynia biegów z uzębieniem skośnym
Przełożenia skrzyni biegów	1,000 (60:60 zębów), Przełożenia pierwotne 1,650 (33:20 zębów), Przełożenie wejściowe 2,438 (39:16 zębów), 1. bieg 1,714 (36:21 zębów), 2. bieg 1,296 (35:27 zębów), 3. bieg 1,059 (36:34 zębów), 4. bieg 0,943 (33:35 zębów), 5. bieg 0,848 (28:33 zębów), 6. bieg 1,061 (35:33 zębów), Przełożenie wyjściowe przekładni

Napęd na tylne koło

Typ napędu tylnego koła	Napęd za pomocą wału Kardana
Typ zawieszenia tylnego koła	Wahacz jednoramienny z odlewu aluminiowego z poprzeczką Paralever BMW Motorrad
Przełożenie napędu tylnego koła	2,91 (32/11 zębów)

Rama

Typ ramy	Rama z rury stalowej ze współpracującą jednostką napędową, rama tylna z rury stalowej
Umieszczenie tabliczki znamionowej	Rama z przodu z lewej strony na głowicy kierownicy
Miejsce numeru identyfikacyjnego pojazdu	Rama z przodu z prawej strony na głowicy kierownicy

Zawieszenie

Przednie koło

Typ zawieszenia przedniego koła	BMW-Telelever, górny mostek widełek rozłączony, wahacz wzdłużny zamocowany w silniku i na widełkach teleskopowych, centralnie umieszczona kolumna amortyzatora, podparta na wahaczu wzdłużnym i ramie
Typ amortyzatora koła przedniego	Centralny amortyzator sprężynowy ze sprężyną śrubową
– z Dynamic ESA ^{OW}	Centralny amortyzator sprężynowy ze sprężyną śrubową i zbiornikiem wyrównawczym, regulowane elektrycznie tłumienie dobicia i odbicia
Skok amortyzatora z przodu	190 mm, Na kole
– ze stylem 1 ^{OW}	210 mm, Na kole
– z amortyzacją sportową ^{OW}	
– z obniżaniem zawieszenia ^{OW}	158 mm, Na kole

Tylne koło	
Typ zawieszenia tylnego koła	Wahacz jednoramienny z odlewu aluminium z poprzeczką Paralever BMW Motorrad
Typ amortyzatora tylnego koła	Centralny amortyzator sprężynowy ze sprężyną śrubową, regulowane tłumienie odbicia i wstępny naciąg sprężyny
– z Dynamic ESA ^{OW}	Centralny amortyzator sprężynowy ze sprężyną śrubową i zbiornikiem wyrównawczym, regulowane elektrycznie tłumienie odbicia i dobicia, regulowany elektrycznie wstępny naciąg sprężyny
Skok amortyzatora na tylnym kole	200 mm
– ze stylem 1 ^{OW}	220 mm
– z amortyzacją sportową ^{OW}	
– z obniżaniem zawieszenia ^{OW}	170 mm

Hamulce

Przednie koło

Typ hamulca przedniego koła	Hydraulicznie uruchamiany hamulec dwutarczowy z promieniowymi zaciskami 4-tłoczkowymi typu mono-block i tarczami hamulcowymi z łożyskiem pływającym
Materiał przednich klocków hamulcowych	Spiek metali
Skok jałowy przy włączania hamulców (Hamulec przedniego koła)	ok. 1,85 mm, na tłoku

Tylne koło

Typ hamulca tylnego koła	Hydraulicznie uruchamiany hamulec tarczowy z dwutłoczkowym zaciskiem pływającym i stałą tarczą hamulcową
Materiał tylnych klocków hamulcowych	Spiek metali
Luz dźwigni nożnej hamulca	1...1,5 mm, między ramą a dźwignią hamulca nożnego

Koła i opony

Zalecane pary opon	Informacje na temat aktualnie dopuszczonych do eksploatacji opon uzyskasz u swojego Dealera BMW Motorrad lub w internecie na stronie bmw-motorrad.com .
Indeks prędkości opon przód/tył	V, minimalny wymóg: 240 km/h
Przednie koło	
Typ przedniego koła	Obręcz z odlewu aluminiowego
– z kołami na szprychach krzyżowych ^{OW}	Obręcz ze szprychami na krzyż
Wielkość obręczy przedniego koła	3.00" x 19"
Oznaczenie przednich opon	120/70 R 19
Oznaczenie nośności opon przód	min 60
Dopuszczalne niewyważenie przedniego koła	maks. 5 g
Tylne koło	
Typ tylnego koła	Obręcz z odlewu aluminiowego
– z kołami na szprychach krzyżowych ^{OW}	Obręcz ze szprychami na krzyż
Wielkość obręczy tylnego koła	4.50" x 17"
Oznaczenie opon z tyłu	170/60 R 17
Oznaczenie nośności opon tył	min 72
Dopuszczalne niewyważenie tylnego koła	maks. 45 g

Wartości ciśnień powietrza w oponach

Ciśnienie powietrza w przedniej oponie	2,5 bar, przy zimnych oponach
Ciśnienie powietrza w tylnej oponie	2,9 bar, przy zimnych oponach

Instalacja elektryczna

Obciążalność elektryczna gniazd	maks. 5 A, Wszystkie gniazda elektryczne łącznie
Podstawka bezpiecznika 1	10 A, Miejsce wtyku 1: tablica przyrządów, alarm motocyklowy (DWA), zamek zapłonu, gniazdo diagnostyczne 7,5 A, Miejsce wtyku 2: przełącznik wielofunkcyjny lewy, kontrola ciśnienia powietrza w oponach (RDC)
Cokół bezpieczników	50 A, Bezpiecznik 1: regulatora napięcia

Akumulator

Typ akumulatora	Akumulator AGM (Absorbent Glass Mat)
Znamionowe napięcie akumulatora	12 V
Znamionowa pojemność akumulatora	12 Ah

Świece zapłonowe

Producent i oznaczenie świec zapłonowych	NGK LMAR8D-J
Odległość elektrod świecy zapłonowej	0,8±0,1 mm, Stan fabryczny 1,0 mm, Granica zużycia

Żarówki

Żarówki świateł drogowych	H7 / 12 V / 55 W
– z reflektorem LED ^{OW}	LED
Żarówka dla świateł mijania	H7 / 12 V / 55 W
– z reflektorem LED ^{OW}	LED
Żarówki świateł postojowych	W5W / 12 V / 5 W
– z reflektorem LED ^{OW}	LED
Żarówki tylnego światła/światła hamowania	LED
Żarówki przednich kierunkowskazów	RY10W / 12 V / 10 W
– z kierunkowskazami LED ^{OW}	LED
Żarówki tylnych kierunkowskazów	RY10W / 12 V / 10 W
– z kierunkowskazami LED ^{OW}	LED

Alarm motocyklowy

Czas aktywacji podczas uruchamiania	ok. 30 s
Czas trwania alarmu	ok. 26 s
Typ akumulatora	CR 123 A

Wymiary

Długość motocykla	2207 mm, nad osłoną przeciwbryzgową
Wysokość motocykla	1430...1490 mm, nad szybą, przy masie własnej DIN
– ze stylem 1 ^{OW}	1312...1372 mm, nad szybą, przy masie własnej DIN
– ze stylem 1 ^{OW} – z amortyzacją sportową ^{OW}	1332...1392 mm, nad szybą, przy masie własnej DIN
– ze stylem 1 ^{OW} – z amortyzacją sportową ^{OW} – z pakietem pasażera ^{OW}	1450...1510 mm, nad szybą, przy masie własnej DIN
– z obniżaniem zawieszenia ^{OW}	1405...1465 mm, poza szybę, w dolnym położeniu, przy masie własnej DIN
Szerokość motocykla	952 mm, z lusterkiem

Wysokość siedzenia kierowcy	850...870 mm, Bez kierowcy, przy masie własnej motocykla
– z siedzeniem komfortowym ^{OW}	825...845 mm, Bez kierowcy, przy masie własnej motocykla
– z siedzeniem komfortowym podwyższonym ^{OW}	850...870 mm, Bez kierowcy, przy masie własnej motocykla
– z niskim siedzeniem kierowcy ^{OW}	820...840 mm, Bez kierowcy, przy masie własnej motocykla
– ze stylem 1 ^{OW}	860 mm, Bez kierowcy, przy masie własnej motocykla
– ze stylem 1 ^{OW} – z siedzeniem ekstra wysokim ^{OW}	880 mm, Bez kierowcy, przy masie własnej motocykla
– ze stylem 1 ^{OW} – z pakietem pasażera ^{OW}	850...870 mm, Bez kierowcy, przy masie własnej motocykla
– ze stylem 1 ^{OW} – z amortyzacją sportową ^{OW}	880 mm, Bez kierowcy, przy masie własnej motocykla
– ze stylem 1 ^{OW} – z amortyzacją sportową ^{OW} – z siedzeniem ekstra wysokim ^{OW}	900 mm, Bez kierowcy, przy masie własnej motocykla
– ze stylem 1 ^{OW} – z amortyzacją sportową ^{OW} – z pakietem pasażera ^{OW}	870...890 mm, Bez kierowcy, przy masie własnej motocykla

– z obniżaniem zawieszenia ^{OW}	800...820 mm, Bez kierowcy, przy masie własnej motocykla
Wewnętrzna długość obu nóg kierowcy, licząc od obcasa lewego do prawego	1870...1910 mm, Bez kierowcy, przy masie własnej motocykla
– z siedzeniem komfortowym ^{OW}	1880...1900 mm, Bez kierowcy, przy masie własnej motocykla
– z siedzeniem komfortowym podwyższonym ^{OW}	1920...1940 mm, Bez kierowcy, przy masie własnej motocykla
– z niskim siedzeniem kierowcy ^{OW}	1820...1860 mm, Bez kierowcy, przy masie własnej motocykla
– ze stylem 1 ^{OW}	1880 mm, Bez kierowcy, przy masie własnej motocykla
– ze stylem 1 ^{OW} – z siedzeniem ekstra wysokim ^{OW}	1920 mm, Bez kierowcy, przy masie własnej motocykla
– ze stylem 1 ^{OW} – z pakietem pasażera ^{OW}	1870...1910 mm, Bez kierowcy, przy masie własnej motocykla
– ze stylem 1 ^{OW} – z amortyzacją sportową ^{OW}	1920 mm, Bez kierowcy, przy masie własnej motocykla
– ze stylem 1 ^{OW} – z amortyzacją sportową ^{OW} – z siedzeniem ekstra wysokim ^{OW}	1960 mm, Bez kierowcy, przy masie własnej motocykla

– ze stylem 1 ^{OW} – z amortyzacją sportową ^{OW} – z pakietem pasażera ^{OW}	1910...1950 mm, Bez kierowcy, przy masie własnej motocykla
– z obniżaniem zawieszenia ^{OW}	1790...1830 mm, Bez kierowcy, przy masie własnej motocykla

Masa

Masa pustego pojazdu	244 kg, Masa własna DIN, w stanie gotowym do jazdy, z bakiem pełnym w 90 %, bez OW
Dopuszczalna masa całkowita	460 kg
Maksymalny załadunek	216 kg

Osiągi

Zdolność ruszania na wzniesieniach (przy dopuszczalnej masie całkowitej)	20°
Prędkość maksymalna	>200 km/h

Serwis

Serwis BMW Motorrad.....	222
BMW Motorrad Usługi Pomocy Mobilnej	222
Prace konserwacyjne	222
Serwis BMW.....	223
Plan konserwacji	225
Potwierdzenie prac konserwacyj- nych	226
Potwierdzenie serwisu	240

Serwis BMW Motorrad

Dzięki rozległej sieci Dealerów BMW Motorrad zaopiekuje się Tobą i Twoim motocyklem w ponad 100 krajach świata. Dealerzy BMW Motorrad posiadają aktualne informacje techniczne oraz dysponują wiedzą techniczną niezbędną do prawidłowego przeprowadzania wszelkich prac konserwacyjnych i naprawczych Twojego pojazdu BMW. Najbliższego Dealera BMW Motorrad znajdą Państwo na naszej stronie internetowej pod adresem:

bmw-motorrad.com



OSTRZEŻENIE

W razie niewłaściwego wykonania czynności konserwacyjnych i naprawczych

Niebezpieczeństwo wypadku z powodu szkód następnych

- BMW Motorrad zaleca, aby przeprowadzanie odpowiednich prac w motocyklu zlecać fachowym warsztatom, najlepiej Dealerowi BMW Motorrad.◀

Aby zapewnić optymalny stan techniczny Państwa motocykla BMW, firma BMW Motorrad zaleca przestrzeganie przewidzianych dla tego motocykla prac konserwacyjnych i okresów międzyserwisowych.

Pamiętaj o tym, aby wszelkie przeprowadzane prace konserwacyjne i naprawcze potwierdzone były w rozdziale „Serwis” niniejszej instrukcji. Niezbędnym warunkiem przeprowadzania usług pogwarancyjnych jest potwierdzenie regularnych przeglądów.

Informacje o zakresie usług serwisowych BMW można uzyskać u Dealera BMW Motorrad.

BMW Motorrad Usługi Pomocy Mobilnej

Dzięki pomocy mobilnej BMW Motorrad, w przypadku nowych motocykli BMW, będziesz zabezpieczony na wypadek awarii na wiele różnych sposobów (np. mobilny serwis drogowy, pomoc drogowa, holowanie).

Informacje na temat oferowanych usług pomocy mobilnej można uzyskać u Dealera BMW Motorrad.

Prace konserwacyjne

Przegląd przy przekazaniu BMW

Przegląd przy przekazaniu BMW przeprowadzany jest u Dealera BMW Motorrad przed przekazaniem Państwu motocykla.

Kontrola dotarcia BMW

Kontrolę dotarcia BMW należy przeprowadzić pomiędzy 500 km a 1200 km.

Serwis BMW

Serwis BMW przeprowadzany jest raz do roku, zakres serwisu może różnić się w zależności od wieku motocykla i przejechanych kilometrów. Państwa Dealer BMW Motorrad potwierdza przeprowadzenie serwisu i wpisuje termin kolejnego serwisu.

Kierowcy, którzy pokonują duże odległości w ciągu roku, mogą być zmuszeni do przeprowadzenia serwisu przed wyznaczonym terminem. W takich przypadkach, w potwierdzeniu wykonania serwisu wpisywany jest dodatkowo maksymalny stan licznika kilometrów. Jeśli ten stan licznika kilometrów osiągnięty zostanie przed kolejnym wyznaczonym terminem

serwisu, wówczas należy przyspieszyć wykonanie serwisu. Wskazanie serwisowe na wyświetlaczu wielofunkcyjnym przypomina ok. miesiąc lub 1000 km wcześniej przed wprowadzonymi wartościami o zbliżającym się terminie serwisu.

Więcej informacji na temat serwisu na stronie:

bmw-motorrad.com/service

Zakres prac serwisowym dla danego motocykla przedstawiony jest w poniższym planie przeglądów:

[illegible]

Plan konserwacji

- 1** Kontrola dotarcia BMW
 - 2** BMW Standardowy zakres przeglądu
 - 3** Wymiana oleju w silniku z filtrem
 - 4** Wymiana oleju w przekładni kątowej z tyłu
 - 5** Sprawdzić luz na zaworach
 - 6** Wymiana wszystkich świec zapłonowych
 - 7** Wymiana wkładu filtra powietrza
 - 8** Kontrola wkładu filtra powietrza lub wymiana
 - 9** Wymiana płynu hamulcowego w całym układzie
- a raz do roku lub co 10000 km (co pierwsze przypadnie)
- b co 2 lata lub co 20000 km (co pierwsze przypadnie)
- c przy jeździe terenowej raz do roku lub co 10000 km (co pierwsze przypadnie)

d po raz pierwszy po roku, następnie co dwa lata

Potwierdzenie prac konserwacyjnych

Serwis BMW zakres standardowy

Poniżej wyszczególniono czynności standardowego zakresu serwisu BMW. Rzeczywisty zakres serwisu obowiązujący dla danego pojazdu może być inny.

- Przeprowadzanie testu motocykla za pomocą systemu diagnostycznego BMW Motorrad
- Kontrola wizualna hydraulicznego układu sprzęgła
- Kontrola wizualna przewodów hamulcowych, węży hamulcowych i przyłączy
- Kontrola przednich klocków hamulcowych i tarcz hamulcowych pod względem zużycia
- Kontrola poziomu płynu hamulcowego hamulca przedniego koła
- Kontrola tylnych klocków hamulcowych i tarczy hamulcowej pod względem zużycia
- Kontrola poziomu płynu hamulcowego hamulca tylnego koła
- Sprawdzić poziom płynu chłodzącego
- Sprawdzić swobodę ruchu podpórki bocznej
- Sprawdzić swobodę ruchu podstawki centralnej
- Kontrola głębokości bieżnika opon i ciśnienia powietrza w oponach
- Kontrola naprężenia szprych, naprężanie szprych
- Kontrola oświetlenia i urządzeń sygnalizacyjnych
- Test działania blokowania rozruchu silnika
- Kontrola końcowa i sprawdzanie bezpieczeństwa drogowego
- Ustawienie daty przeglądu i przebiegu pozostałego do przeglądu
- Sprawdzić stan naładowania akumulatora
- Potwierdzić serwis BMW w literaturze pokładowej

Przegląd przy przekazaniu BMW

przeprowadzono

w dniu _____

Pieczętka, podpis

Kontrola dotarcia BMW

przeprowadzono

w dniu _____

przy km _____

następny serwis

najpóźniej

w dniu _____

lub, gdy wcześniej osią-
gnięto

przy km _____

Pieczętka, podpis

Serwis BMW

przeprowadzono

w dniu _____

przy km _____

następny serwis

najpóźniej

w dniu _____

lub, gdy wcześniej osiągnięto

przy km _____

Pieczętka, podpis

Przeprowadzona praca

Serwis BMW zakres standardowy

Tak

Nie

☐☐

Wymiana oleju w silniku z filtrem

☐☐Wymiana oleju w przekładni kątowej z
tyłu☐☐

Kontrola luzu na zaworach

☐☐Wymiana wszystkich świec zapłon-
owych☐☐

Wymiana wkładu filtra powietrza

☐☐Kontrola lub wymiana wkładu filtra po-
wietrza (przy pracach konserwacyj-
nych)☐☐Wymiana płynu hamulcowego w całym
układzie☐☐

Wskazówki

Serwis BMW

przeprowadzono

w dniu _____

przy km _____

następny serwis

najpóźniej

w dniu _____

lub, gdy wcześniej osiągnięto

przy km _____

Pieczętka, podpis

Przeprowadzona praca

Serwis BMW zakres standardowy

Tak

Nie

☐☐

Wymiana oleju w silniku z filtrem

☐☐Wymiana oleju w przekładni kątowej z
tyłu☐☐

Kontrola luzu na zaworach

☐☐

Wymiana wszystkich świec zapłonowych

☐☐

Wymiana wkładu filtra powietrza

☐☐

Kontrola lub wymiana wkładu filtra powietrza (przy pracach konserwacyjnych)

☐☐

Wymiana płynu hamulcowego w całym układzie

☐☐

Wskazówki

Serwis BMW

przeprowadzono

w dniu _____

przy km _____

następny serwis

najpóźniej

w dniu _____

lub, gdy wcześniej osiągnięto

przy km _____

Pieczętka, podpis

Przeprowadzona praca

Serwis BMW zakres standardowy

Tak

Nie

☐☐

Wymiana oleju w silniku z filtrem

☐☐Wymiana oleju w przekładni kątowej z
tyłu☐☐

Kontrola luzu na zaworach

☐☐Wymiana wszystkich świec zapłon-
owych☐☐

Wymiana wkładu filtra powietrza

☐☐Kontrola lub wymiana wkładu filtra po-
wietrza (przy pracach konserwacyj-
nych)☐☐Wymiana płynu hamulcowego w całym
układzie☐☐

Wskazówki

Serwis BMW

przeprowadzono

w dniu _____

przy km _____

następny serwis

najpóźniej

w dniu _____

lub, gdy wcześniej osiągnięto

przy km _____

Pieczętka, podpis

Przeprowadzona praca

Serwis BMW zakres standardowy

Tak

Nie

☐☐

Wymiana oleju w silniku z filtrem

☐☐Wymiana oleju w przekładni kątowej z
tyłu☐☐

Kontrola luzu na zaworach

☐☐

Wymiana wszystkich świec zapłonowych

☐☐

Wymiana wkładu filtra powietrza

☐☐

Kontrola lub wymiana wkładu filtra powietrza (przy pracach konserwacyjnych)

☐☐

Wymiana płynu hamulcowego w całym układzie

☐☐

Wskazówki

Serwis BMW

przeprowadzono

w dniu _____

przy km _____

następny serwis

najpóźniej

w dniu _____

lub, gdy wcześniej osiągnięto

przy km _____

Pieczętka, podpis

Przeprowadzona praca

Serwis BMW zakres standardowy

Tak

Nie

☐☐

Wymiana oleju w silniku z filtrem

☐☐Wymiana oleju w przekładni kątowej z
tyłu☐☐

Kontrola luzu na zaworach

☐☐Wymiana wszystkich świec zapłon-
owych☐☐

Wymiana wkładu filtra powietrza

☐☐Kontrola lub wymiana wkładu filtra po-
wietrza (przy pracach konserwacyj-
nych)☐☐Wymiana płynu hamulcowego w całym
układzie☐☐

Wskazówki

Serwis BMW

przeprowadzono

w dniu _____

przy km _____

następny serwis

najpóźniej

w dniu _____

lub, gdy wcześniej osiągnięto

przy km _____

Pieczętka, podpis

Przeprowadzona praca

Serwis BMW zakres standardowy

Tak

Nie

☐☐

Wymiana oleju w silniku z filtrem

☐☐Wymiana oleju w przekładni kątowej z
tyłu☐☐

Kontrola luzu na zaworach

☐☐

Wymiana wszystkich świec zapłonowych

☐☐

Wymiana wkładu filtra powietrza

☐☐

Kontrola lub wymiana wkładu filtra powietrza (przy pracach konserwacyjnych)

☐☐

Wymiana płynu hamulcowego w całym układzie

☐☐

Wskazówki

Serwis BMW

przeprowadzono

w dniu _____

przy km _____

następny serwis

najpóźniej

w dniu _____

lub, gdy wcześniej osiągnięto

przy km _____

Pieczętka, podpis

Przeprowadzona praca

Serwis BMW zakres standardowy

Tak

Nie

☐☐

Wymiana oleju w silniku z filtrem

☐☐Wymiana oleju w przekładni kątowej z
tyłu☐☐

Kontrola luzu na zaworach

☐☐Wymiana wszystkich świec zapłon-
owych☐☐

Wymiana wkładu filtra powietrza

☐☐Kontrola lub wymiana wkładu filtra po-
wietrza (przy pracach konserwacyj-
nych)☐☐Wymiana płynu hamulcowego w całym
układzie☐☐

Wskazówki

Serwis BMW

przeprowadzono

w dniu _____

przy km _____

następny serwis

najpóźniej

w dniu _____

lub, gdy wcześniej osiągnięto

przy km _____

Pieczętka, podpis

Przeprowadzona praca

Serwis BMW zakres standardowy

Tak

Nie

☐☐

Wymiana oleju w silniku z filtrem

☐☐Wymiana oleju w przekładni kątowej z
tyłu☐☐

Kontrola luzu na zaworach

☐☐

Wymiana wszystkich świec zapłonowych

☐☐

Wymiana wkładu filtra powietrza

☐☐

Kontrola lub wymiana wkładu filtra powietrza (przy pracach konserwacyjnych)

☐☐

Wymiana płynu hamulcowego w całym układzie

☐☐

Wskazówki

Serwis BMW

przeprowadzono

w dniu _____

przy km _____

następny serwis

najpóźniej

w dniu _____

lub, gdy wcześniej osiągnięto

przy km _____

Pieczętka, podpis

Przeprowadzona praca

Serwis BMW zakres standardowy

Tak

Nie

☐☐

Wymiana oleju w silniku z filtrem

☐☐Wymiana oleju w przekładni kątowej z
tyłu☐☐

Kontrola luzu na zaworach

☐☐Wymiana wszystkich świec zapłon-
owych☐☐

Wymiana wkładu filtra powietrza

☐☐Kontrola lub wymiana wkładu filtra po-
wietrza (przy pracach konserwacyj-
nych)☐☐Wymiana płynu hamulcowego w całym
układzie☐☐

Wskazówki

Serwis BMW

przeprowadzono

w dniu _____

przy km _____

następny serwis

najpóźniej

w dniu _____

lub, gdy wcześniej osiągnięto

przy km _____

Pieczętka, podpis

Przeprowadzona praca

Serwis BMW zakres standardowy

Tak

Nie

☐☐

Wymiana oleju w silniku z filtrem

☐☐Wymiana oleju w przekładni kątowej z
tyłu☐☐

Kontrola luzu na zaworach

☐☐

Wymiana wszystkich świec zapłonowych

☐☐

Wymiana wkładu filtra powietrza

☐☐

Kontrola lub wymiana wkładu filtra powietrza (przy pracach konserwacyjnych)

☐☐

Wymiana płynu hamulcowego w całym układzie

☐☐

Wskazówki

Serwis BMW

przeprowadzono

w dniu _____

przy km _____

następny serwis

najpóźniej

w dniu _____

lub, gdy wcześniej osiągnięto

przy km _____

Pieczętka, podpis

Przeprowadzona praca

Serwis BMW zakres standardowy

Tak

Nie

☐☐

Wymiana oleju w silniku z filtrem

☐☐Wymiana oleju w przekładni kątowej z
tyłu☐☐

Kontrola luzu na zaworach

☐☐Wymiana wszystkich świec zapłon-
owych☐☐

Wymiana wkładu filtra powietrza

☐☐Kontrola lub wymiana wkładu filtra po-
wietrza (przy pracach konserwacyj-
nych)☐☐Wymiana płynu hamulcowego w całym
układzie☐☐

Wskazówki

Serwis BMW

przeprowadzono

w dniu _____

przy km _____

następny serwis

najpóźniej

w dniu _____

lub, gdy wcześniej osiągnięto

przy km _____

Pieczętka, podpis

Przeprowadzona praca

Serwis BMW zakres standardowy

Tak

Nie

☐☐

Wymiana oleju w silniku z filtrem

☐☐Wymiana oleju w przekładni kątowej z
tyłu☐☐

Kontrola luzu na zaworach

☐☐

Wymiana wszystkich świec zapłonowych

☐☐

Wymiana wkładu filtra powietrza

☐☐

Kontrola lub wymiana wkładu filtra powietrza (przy pracach konserwacyjnych)

☐☐

Wymiana płynu hamulcowego w całym układzie

☐☐

Wskazówki

Ta tabela służy jako potwierdzenie przeprowadzenia prac konserwacyjnych i naprawczych oraz montażu akcesoriów dodatkowych i przeprowadzania czynności dodatkowych.

[illegible]

Przeprowadzona praca	przy km	Data

Załącznik

Certyfikat elektronicznego immobilizera	244
Certyfikat do Keyless Ride	246
Certyfikat do układu kontroli ciśnienia powietrza.....	248

FCC Approval

Ring aerial in the ignition switch



To verify the authorization of the ignition key, the electronic immobilizer exchanges information with the ignition key via the ring aerial.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. ◀

Approbation de la FCC

Antenne annulaire présente dans le commutateur d'allumage



Pour vérifier l'autorisation de la clé de contact, le système d'immobilisation électronique échange des

informations avec la clé de contact via l'antenne annulaire.

Le présent dispositif est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Le dispositif ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et
- (2) le dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences extérieures, y compris celles qui pourraient provoquer une activation inopportune.



Toute modification qui n'aurait pas été approuvée expressément par l'organisme responsable de l'homologation peut annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur pour utiliser le dispositif. ◀

Certifications

BMW Keyless Ride ID Device



USA, Canada

Product name: BMW Keyless Ride ID Device
FCC ID: YGOHUF5750
IC: 4008C-HUF5750

Canada:

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

USA:

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Declaration Of Conformity

We declare under our responsibility that the product

BMW Keyless Ride ID Device (Model: HUF5750)

complies with the appropriate essential requirements of the article 3 of the R&TIE and the other relevant provisions, when used for its intended purpose. Applied Standards:

1. Health and safety requirements contained in article 3 (1) a)
 - EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011; Information technology equipment- Safety
2. Protection requirements with respect to electromagnetic compatibility article 3 (1) b)
 - EN 301 489-1 (V1.9.2, 09/2011), Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements
 - EN 301 489-3 (V1.4.1, 08/2002) Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for short range devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz
3. Means of the efficient use of the radio frequency spectrum article 3 (2)
 - EN 300 220-1 & -2 (V2.4.1, 05/2012), electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Short range devices (SRD); Radio equipment to be used in the 25 MHz to 1000 MHz frequency range with power levels ranging up to 500 mW;
Part 1: Technical characteristics and test methods.
Part 2: Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TIE directive

The product is labeled with the CE marking: **CE**

Velbert, October 15th, 2013



Benjamin A. Müller
Product Development Systems
Car Access and Immobilization – Electronics
Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17, D-42551 Velbert

Certification Tire Pressure Control (TPC)

FCC ID: MRXBC54MA4
IC: 2546A-BC54MA4

FCC ID: MRXBC5A4
IC: 2546A-BC5A4

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

A

ABS

Diagnostyka samoczynna, 109

Element sterowniczy, 15
obsługa, 71

Szczegóły techniczne, 126

Wskazania, 43

Akcesoria

Wskazówki ogólne, 178

Aktualność danych, 7

Akumulator

– montaż, 171

Dane techniczne, 214

Demontaż, 170

Ładowanie odłączonego
akumulatora, 170

Ładowanie podłączonego
akumulatora, 169

Wskazanie ostrzegawcze
napięcia w instalacji
elektrycznej, 34

Wskazówki dot.
konserwacji, 168

Alarm motocyklowy

Dane techniczne, 216

Lampka kontrolna, 18
obsługa, 88

Wskazanie ostrzegawcze, 39

Amortyzacja

Element regulacyjny z tyłu, 11

ASC

– włączanie, 72

Diagnostyka samoczynna, 110

Element sterowniczy, 15
obsługa, 72

Szczegóły techniczne, 130

Wskazanie, 44

Wyłączanie, 72

Asystent zmiany biegów

Bieg nieprzyuczony, 48

Jazda, 113

Szczegóły techniczne, 137

B

Bagaż

Wskazówki dotyczące
załadunku, 104

Bezpieczniki

– wymiana, 172

Blokada kierownicy

Zabezpieczanie, 52

D

Dane techniczne

Akumulator, 214

Alarm motocyklowy, 216

Hamulce, 212

Instalacja elektryczna, 214

Koła i opony, 213

Masa, 219

Napęd na tylne koło, 209

Normy, 7

Olej silnikowy, 206

Osiągi, 220

Paliwo, 205

Rama, 209

Silnik, 206

Skrzynia biegów, 208

Sprzęgło, 208

Świece zapłonowe, 214

Wymiary, 216

Zawieszenie, 210

Żarówki, 215
Docieranie, 111
DTC
– włączanie, 74
Diagnostyka samoczynna, 110
Lampka kontrolna i ostrzegawcza, 45
obsługa, 73
Szczegóły techniczne, 130
Wyłączanie, 73

E

ESA
Element sterowniczy, 15
obsługa, 74

F

Filtr powietrza
Położenie w pojeździe, 13
Wymiana wkładu, 160

G

Gniazdo elektryczne
Położenie w pojeździe, 13
Wskazówki dot. użytkowania, 178

H

Hamulce
ABS Pro w szczegółach, 128
ABS Pro w zależności od trybu jazdy, 116
Dane techniczne, 212
Kontrola działania, 146
Ustawianie dźwigni ręcznej, 98
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, 115
Hill Start Control, 87, 138
Lampki kontrolne i ostrzegawcze, 47
nie można aktywować, 47
obsługa, 87
Szczegóły techniczne, 138

I

Immobilizer
Kluczyk awaryjny, 56
Wskazanie ostrzegawcze, 33
Zapasyowy kluczyk, 53
Instalacja elektryczna
Dane techniczne, 214
Instrukcja obsługi
Położenie w pojeździe, 14

J

Jazda w terenie, 112

K

Keyless Ride
Bateria kluczyka z pilotem jest rozładowana lub pilot przestał działać, 57
Elektroniczny immobilizer EWS, 56
Odryglowywanie korka wlewu paliwa, 120
Włączyć zapłon, 55
Wskazanie ostrzegawcze, 34
Wyłączyć zapłon, 56
Zabezpieczyć blokadę kierownicy, 55
Kierownica
Ustawianie, 99
Kierunkowskazy
Element sterowniczy, 15
Element sterowniczy z prawej, 17
obsługa, 63

- Klocki hamulcowe
 - kontrola z przodu, 146
 - kontrola z tyłu, 147

Docieranie, 111

Kluczyki, 52, 54

Koła

Dane techniczne, 213

Demontaż przedniego koła, 155

Kontrola obręczy, 153

Montaż przedniego koła, 157

Montaż tylnego koła, 160

Skontrolować szprychy, 153

Zmiana rozmiaru, 154

Komplet narzędzi

Położenie w pojeździe, 14

Konserwacja

Plan konserwacji, 225

Wskazówki ogólne, 142

Kontrola ciśnienia powietrza w oponach (RDC)

Wskazanie, 39

Kontrola trakcji
ASC, 129, 130
DTC, 130

Kufer, 179

Kufer centralny
obsługa, 182

L

Lampka ostrzegawcza emisji, 36

Lampki kontrolne, 18

Przegląd, 20

Lampki ostrzegawcze, 18

Przegląd, 20

Licznik kilometrów

Zerowanie, 65

Lista kontrolna, 107

Lusterko

Ustawianie, 96

M

Masa

Dane techniczne, 219

Tabela wartości załadunku, 14

Momenty dociągające, 203

Motocykl

– czyszczenie, 195

– mocowanie, 122

– pielęgnacja, 195

– wyłączanie, 117

Odstawienie na dłuższy okres, 198

Uruchamianie, 199

N

Napęd na tylne koło

Dane techniczne, 209

Napięcie sieci pokładowej

Wskazanie ostrzegawcze, 34

Numer identyfikacyjny pojazdu

Położenie w pojeździe, 13

O

Obniżanie zawieszenia

Ograniczenia, 104

Obrotomierz, 18

Odprowadzanie do domu światłami, 52, 59

Olej silnikowy

– uzupełnianie, 145

Dane techniczne, 206

- Kontrola poziomu, 144
- Ostrzeżenie o poziomie oleju silnikowego, 36
- Wlew, 13
- Wskazanie poziomu oleju, 35
- Wskaźnik poziomu, 13
- Opony
 - Dane techniczne, 213
 - Docieranie, 112
 - Kontrola ciśnienia powietrza, 152
 - Kontrola głębokości bieżnika, 153
 - Prędkość maksymalna, 105
 - Tabela ciśnień powietrza, 14
 - Wartości ciśnień, 214
 - Zalecenie, 154
- Osiągi
 - Dane techniczne, 220

P

- Paliwo
 - Dane techniczne, 205
 - Rezerwa paliwa, 46
 - Tankowanie, 118
 - tankowanie z Keyless Ride, 120
 - Wlew, 11
- Pilot
 - Wymiana baterii, 57
- Płyn chłodzący
 - uzupełnianie, 151
 - Kontrola poziomu, 150
 - Ostrzeżenie o nadmiernej temperaturze, 36
- Płyn hamulcowy
 - Kontrola poziomu płynu z przodu, 148
 - Kontrola poziomu płynu z tyłu, 149
 - Zbiornik z przodu, 13
 - Zbiornik z tyłu, 13
- Podgrzać manetki kierownicy
 - Element sterowniczy, 17
 - obsługa, 90

- Podstawka przedniego koła
 - montaż, 143
- Połączenia śrubowe, 203
- Potwierdzenie prac konserwacyjnych, 226
- Pre-Ride-Check, 108
- Prędkościomierz, 18
- Przegląd wskazań ostrzegawczych, 26
- Przełącznik wielofunkcyjny
 - Widok lewej strony, 15
 - Widok prawej strony, 17

R

- Rama
 - Dane techniczne, 209
- RDC
 - Naklejka na obręcz koła, 154
 - Szczegóły techniczne, 135
 - Wskazania ostrzegawcze, 40
- Reflektor
 - Regulacja zasięgu światła, 11
 - Zasięg światła, 96
- Regulacja prędkości jazdy
 - obsługa, 85

Rezerwa paliwa
Wskazanie ostrzegawcze, 46
Rozruch awaryjny, 167

S

Serwis, 222
Siedzenia
– demontaż i montaż, 91
Blokada, 11
Ustawianie wysokości
siedzenia, 92
Siedzenie
Pozycja regulatora
wysokości, 14
Silnik
– uruchamianie, 107
Dane techniczne, 206
Lampka ostrzegawcza
emisji, 36
Ostrzeżenie o układzie
sterowania silnika, 37
Wskaźnik ostrzegawczy
elektroniki silnika, 37
Skróty i symbole, 6
Skrzynia biegów
Dane techniczne, 208

Sprzęgło
Dane techniczne, 208
Kontrola działania, 150
Ustawianie dźwigni ręcznej, 98
Sygnał dźwiękowy, 15
Szyba
Element regulacyjny, 13
Ustawianie, 97

Ś

Światła
Element sterowniczy, 15
Obsługa dodatkowych
reflektorów, 60
Obsługa sygnału
światelnego, 59
Obsługa świateł drogowych, 59
Odprowadzanie do domu
światłami, 59
Światła do jazdy dziennej, 59
Światła mijania, 59
Światła postojowe, 59

Tryb automatyczny świateł do
jazdy w dzień, 61
tryb ręczny świateł do jazdy w
dzień, 60
Światła awaryjne
Element sterowniczy, 15, 17
obsługa, 62
Światła do jazdy dziennej
Położenie w pojeździe, 11
Tryb automatyczny świateł do
jazdy w dzień, 61
tryb ręczny świateł do jazdy w
dzień, 60
Światła postojowe, 59
Świece zapłonowe
Dane techniczne, 214

T

Tabela usterek, 202
Tablica przyrządów
Czujnik jasności otoczenia, 18
Przegląd, 18
Tabliczka identyfikacyjna
Położenie w pojeździe, 13

Temperatura zewnętrzna
 Ostrzeganie o temperaturze zewnętrznej, 33
 Wskazanie, 33
 Terminy konserwacji, 222
 Tryb jazdy
 Element sterowniczy, 17
 Szczegóły techniczne, 133
 Ustawianie, 77
 Ustawić tryb jazdy PRO, 79

U

Uruchamianie, 107
 Element sterowniczy, 17
 Usługi Pomocy Mobilnej, 222

W

Wartości średnie
 Zerowanie, 65
 Widoki elementów
 Lampki kontrolne i ostrzegawcze, 20
 Lewa strona pojazdu, 11
 lewy przełącznik wielofunkcyjny, 15
 Pod siedzeniem, 14

Prawa strona pojazdu, 13
 prawy przełącznik wielofunkcyjny, 17
 Symbole ostrzegawcze, 24
 Tablica przyrządów, 18
 Wyświetlacz wielofunkcyjny, 22
 Wskazania ostrzegawcze
 ABS, 43
 Alarm motocyklowy, 39
 ASC, 44
 Bieg nieprzyuczony, 48
 DTC, 45
 Elektronika silnika, 37
 Hill Start Control, 47
 Immobilizer, 33
 Lampka ostrzegawcza emisji, 36
 Napięcie sieci pokładowej, 34
 Ostrzeganie o temperaturze zewnętrznej, 33
 Poziom oleju silnikowego, 36
 Przegląd, 24
 RDC, 40
 Rezerwa paliwa, 46

Temperatura płynu chłodzącego, 36
 Układ sterowania silnika, 37
 Uszkodzenie żarówki, 38
 Wskazanie, 25
 Wskazanie serwisowe, 49
 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas hamowania, 115
 związane z jazdą, 104
 Wstępny naciąg sprężyny
 Element regulacyjny z tyłu, 13
 Ustawianie, 99
 Wtyczka diagnostyczna
 Luzowanie, 174
 Zamocować, 174
 Wyłączanie, 117
 Wyłącznik awaryjny, 17
 – obsługa, 58
 Wymiary
 Dane techniczne, 216
 Wyposażenie, 7

Wyświetlacz wielofunkcyjny, 18
Element sterowniczy, 15
obsługa, 63, 64
Przegląd, 22
Wybrać wskazanie, 63

Z

Zapłon
– włączanie, 52
Wyłączanie, 53
Zatankować, 118
z Keyless Ride, 120
Zawieszenie
Dane techniczne, 210
Zegar
Ustawianie, 67
Zmiana biegów
Zalecenie zmiany biegu na
wyższy, 48

Ż

Żarówki
Dane techniczne, 215
Kierunkowskazy, 165
Światła drogowe, 162
Światła mijania, 162

Światła postojowe, 164
Wskazanie ostrzegawcze dla
uszkodzenia żarówek, 38
Wymiana reflektorów
dodatkowych LED, 167
Wymiana tylnego światła
LED, 167
Wymienić reflektor LED, 167

W zależności od zakresu wyposażenia i akcesoriów pojazdu, ale również w zależności od wersji dla danego kraju, mogą wystąpić różnice w rysunkach i opisach. Jakiegokolwiek roszczenia z tego tytułu są wykluczone.

Dane dotyczące wymiarów, masy, zużycia paliwa i mocy należy stosować z zachowaniem odpowiedniej tolerancji.

Zastrzega się możliwość wprowadzania zmian w konstrukcji, wyposażeniu i akcesoriach.

Zastrzega się możliwość pomyłek.

© 2016 Bayerische Motoren
Werke Aktiengesellschaft
80788 München, Niemcy

Przedruk, również fragmentów,
wyłącznie za pisemną zgodą
BMW Motorrad, Aftersales.

Oryginalna instrukcja obsługi, wydrukowano w Niemczech.

Paliwo

